

T.C. Resmî Gazete

Kuruluş tarihi : 7 Ekim 1336 - 1920

İdare ve yazı işleri için
Başvekdlet Neşriyat ve Müdevvenat
Umum Müdürlüğüne
müracaat olunur

10 EYLÜL 1956
PAZARTESİ

Sayı : 9403

KANUNLAR

Bir Avrupa Tediye Birliği Kurulması hakkındaki 19 Eylül 1950 tarihli Anlaşmayı tadil eden 6 sayılı Ek Protokolün tasdikına dair Kanun

Kanun No : 6832

Kabul tarihi : 31/8/1956

Madde 1 — Avrupa Tediye Birliği'nin 30 Haziran 1955 tarihinden 31 Temmuz 1955 tarihine kadar devamını sağlamak maksadıyla 29 Haziran 1955 tarihinde Paris'te imzalanmış bulunan «Bir Avrupa Tediye Birliği kurulması hakkındaki 19 Eylül 1950 tarihli Anlaşmayı tadil eden (6) sayılı Ek Protokol» tasdik olunmuştur.

Madde 2 — Bu kanun neşri tarihinde mer'iyete girer.

Madde 3 — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

5/9/1956

Bir Avrupa Tediye Birliği Kurulması hakkındaki 19 Eylül 1950 tarihli Anlaşmayı tadil eden 6 sayılı Ek Protokol

Federal Almanya Cumhuriyeti, Avusturya Cumhuriyeti, Belçika Kırallığı, Danimarka Kırallığı, Fransa Cumhuriyeti, Yunanistan Kırallığı, İrlanda, İzlanda Cumhuriyeti, İtalya Cumhuriyeti, Lüksemburg Büyük Dükalığı, Norveç Kırallığı, Holanda Kırallığı, Portekiz Cumhuriyeti, Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Kırallığı, İsveç, İsviçre Konfederasyonu, ve Türkiye Cumhuriyeti hükümetleri,

19 Eylül 1950 tarihinde münakit bir Avrupa Tediye Birliği kurulmasına mütedair Anlaşmanın (Aşağıda Anlaşma diye anılacaktır) ve bu Anlaşmaya ek olarak aynı günde imzalanmış olan ve birinci fıkrasında Anlaşmanın tesirlerini 1 Temmuz 1950 den itibaren yürürlüğe koyan Anlaşmanın muvakkat tatbikına dair Protokolün ve sırasıyla 4 Ağustos 1951, 11 Temmuz 1952, 30 Haziran 1953, ve 30 Haziran 1954 tarihlerinde imzalanan ve Anlaşmayı tadil eden 2, 3, 4, 5 sayılı Ek Protokollerin müzakereleri olarak;

5 Ekim 1954 tarihinde Londra'da İtalya, İngiltere, Amerika Birleşik Devletleri ve Yugoslavya Hükümetleri arasında parafe edilen Serbest Trieste Ülkesine ait mutabakat beyannamesi mucibince, bölgenin İngiliz Amerikan Mıntakası Müttefik Askerî Hükümetinin 26 Ekim 1954 den

İtibaren son bulduğu ve aynı tarihten itibaren, İtalya Hükümetinin, beyanname tarafından kendisine tevdi edilen bu bölgenin idaresini ele aldığı hatırlanarak,

Anlaşmaya bazı tadiller yapmak hususunda mutabık kalarak,

Avrupa İktisadi İş Birliği Teşkilatı Konseyinin işbu Ek Protokol metnini tasvip ve teşkilât üyeleri tarafından imza'ınmasını tavsiye eden 29 Haziran 1955 tarihli tavsiyeyi nazarı itibara alarak,

Mezkûr Ek Protokolün hükümlerini derhal yürürlüğe koymayı arzularak,

Aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır.

Madde — 1.

Anlaşmanın III üncü tablosunun 1 numaralı notu aşağıdaki şekilde tadil edilmiştir :

«(1) Yunanistan, 1 Temmuz 1954 ve 31 Temmuz 1955 tarihleri arasındaki hesap devrelerinde hesap açıklarını işbu maddenin hükümlerine göre tesviye edemez. Mezkûr hesap devreleri için Yunanistan'ın kotası 13 nci maddenin (a) fıkrası, ve mükerrer 23 üncü madde ve Anlaşmanın B ekinin 4 ve 17 inci fıkraları anlamında sıfıra müsavi addedilir.»

Madde — 2.

12 nci maddenin (c) fıkrası aşağıdaki şekilde tadil edilmiştir

«(c) İşbu madde mucibince iki Akıd Taraf arasındaki münasebetlerde kullanılan kredi meblâğları 11 inci madde anlamında Birlikçe verilmiş veya alınmış ikrazat mahiyetinde telâkki olunacak ve 11 inci madde mucibince yapılacak ikrazat tutarı, bahs mevzuu iki Akıd Taraf bakımından, gerek aralarında ve gerekse Birliğe verilecek veya Birlikten alınacak ikrazatın safî tutarını 11 inci madde hükümlerine uygun olarak tâyin edilecek meblâğa müsavi kılacak şekilde ayarlanacaktır.»

Madde — 3.

19 üncü maddenin (b) fıkrası aşağıdaki şekilde tadil edilmiştir :

«(b) İşbu maddenin (c) ve (d) fıkralarıyla 35 «Dördüncü» inci madde hükümleri mahfuz kalmak şartıyla Konseyin işbu Anlaşma gereğince alacağı kararlar, kararın ittihazında hazır bulunmayan veya müstenkif kalan Akıd Taraflar hariç; diğer bütün Akıd Tarafların karşılıklı mutabakatı ile alınır. Bununla beraber;

(1) 33 üncü maddeye uygun olarak, işbu Anlaşmanın bir Akad Taraf hakkında tahliyi istihdaf eden bir kararın ittihazında ilgili Akad Tarafın mutabakatı zaruri olmadığı gibi, hakkında böyle bir kararın alınmasını takibeden devre içinde Akad Taraflarca ittihaz edilecek diğer her hangi bir kararda da bu Akad Tarafın mutabakatına lüzum yoktur, ve

(2) Kendisi hakkında işbu Anlaşmanın uygulanması sona eren bir memleket, buna rağmen, işbu Anlaşmanın B ekinin 6 ncı fıkrası gereğince, kendisi ile ilgili olarak alınan kararlara iştirak eder.

Madde — 4.

Anlaşmanın 20 inci maddesinin (a) fıkrası aşağıdaki şekilde tadil edilmiştir :

«(a) İdare Komitesi, Akad Taraflarca tekiif edilcek ve Konsey tarafından tayin edilecek azami yedi azadan teşekkül eder. Aşağıdaki 24 üncü ve 35. (Dördüncü) inci maddeler gereğince işbu Anlaşma bir Akad Taraf hakkında hitama erdiği takdirde, bu Akad Tarafın tekiifi üzerine İdare Komitesine tayin edilmiş bulunan bir üyenin İdare Komitesi üyeliği sıfatı da sona erer. Aşağıdaki 33 üncü madde gereğince işbu Anlaşmanın bir Akad Taraf hakkında tahli edilmiş olması halinde; bu Akad Tarafın tekiifi üzerine tayin edilmiş olan üye, teşkilât aksine bir karar ittihaz etmiş olmadıkça, tahli takibeden devre zarfında İdare Komitesi toplantılarına katılamaz. Konsey aksine karar vermiş olmadıkça, İdare Komitesi üyelerinin vazife müddetleri bir yıldır ve tekrar tayinleri caizdir.

Madde — 5.

Anlaşmanın 26 ncı maddesinin (a) fıkrası aşağıdaki şekilde tadil edilmiştir :

(a) Birliğin hesabı 0.88837088 gram safi altın olarak tesbit edilen hesap vâhidi ile tutulur, ameliyelere mütaallik hesaplar bu vâhit üzerinden yapılır ve yukardaki mükerrer 10, 11 ve 13 üncü maddeler gereğince verilen ikrazat da bu hesap vâhidi ile ifade edilir.

Madde — 6.

Anlaşmanın 27 inci maddesi aşağıdaki şekilde tadil edilmiştir :

Bir Akad Taraf parasının paritesi bir hesap devresi içinde tadil edildiği takdirde, bu Akad Tarafın diğer Akad Taraflar muvacehesindeki iki taraflı fazialık veya açıkları; paritenin tadilinden önceki ve sonraki devreler için, bu devrelerin her birinde mer'i olan parite nazarı itibara alınmak suretiyle ayrı ayrı hesaplanır. 11 inci maddenin (B) fıkrasının uygulanması bakımından, yukardaki 12 ncı madde gereğince kullanılan kredilerin yekünü, kredi hangi hesap devresi için kullanılmışsa o hesap devresinde uygulanan parite esası üzerinden hesap vâhidi olarak hesaplanır.

Madde — 7.

Mükerrer 35 inci maddenin (b) fıkrası aşağıdaki şekilde tadil edilmiştir :

«(b) İşbu Anlaşma, işbu maddenin (a) fıkrasında derpiş edilen teşkilât kararına iştirak etmiyen her Akad Taraf için, 31 Temmuz 1955 tarihinde hitam bulacak ve yukardaki 34 üncü maddenin (e) fıkrası mezkûr Akad Tarafa tatbik edilecektir.»

Madde — 8.

1. İşbu Ek Protokolün 1 ilâ 7 ncı maddeleri, Anlaşmanın mütemim cüzünü teşkil eder.

2. İşbu Ek Protokol tasdik edilecek ve Anlaşma ile aynı tarihte veya işbu Ek Protokol mezkûr tarihte kadai bütün mümzilerce tasdik edilmediği takdirde, tasdik belgelerinin bütün mümzilerce tevdiini mütaakıp yürürlüğe girecektir.

3. İşbu Ek Protokol, Anlaşmanın sona ermesine kadar yürürlükte kalacaktır; Anlaşmanın 34, 35 (Dördüncü) ve 36 ncı maddeleri hükümleri işbu Ek Protokole, Anlaşmaya uygulandıkları şartlarla tatbik olunurlar.

Madde — 9.

Yukardaki 8 inci maddenin 2 ncı fıkrası hükümlerine rağmen, işbu Ek Protokolü imzalayan Taraflar, Protokol hükümlerini 1 Temmuz 1955 tarihinden itibaren tatbik edeceklerdir.

Bu hususları tasdik zımında, aşağıda imzaları olan ve gerekli şekilde salâhiyetli kılınmış bulunan temsilciler, işbu Ek Protokolü imzalamışlardır.

Her iki metin de aynı derecede muteber olmak üzere, İngilizce ve Fransızca olarak bir tek nüsha halinde 29 Haziran 1955 günü, Paris'te tanzim edilmiştir. Bu nüsha, Avrupa İktisadi İş Birliği Teşkilâtı Genel Sekreteri'ne tevdi olunacak ve Genel Sekreter mezkûr nüshanın muşadık birer suretini işbu Ek Protokolün bütün mümzilerine gönderecektir.

Bir Avrupa Tediye Birliği Kurulması hakkındaki 19 Eylül 1950 tarihli Anlaşmayı tadil eden (7) sayılı Ek Protokol ve "Bir Avrupa Tediye Birliği Kurulması hakkındaki Anlaşmanın muvakkat tatbikına mütedair Protokolü tadil eden Protokol" ün tasdikına dair Kanun

Kanun No : 6833

Kabul tarihi : 31/8/1956

Madde 1 — Avrupa Tediye Birliğinin 31 Temmuz 1955 tarihinden sonra devamını sağlamak maksadıyla, 5 Ağustos 1955 tarihinde Paris'te imzalanmış bulunan «Bir Avrupa Tediye Birliği kurulması hakkındaki 19 Eylül 1950 tarihli Anlaşmayı tadil eden (7) sayılı Ek Protokol» ve keza 5 Ağustos 1955 tarihinde Paris'te imzalanan «Bir Avrupa Tediye Birliği kurulması hakkındaki Anlaşmanın muvakkat tatbikına mütedair Protokolü tadil eden Protokol» tasdik olunmuştur.

Madde 2 — Bu kanun neşri tarihinde mer'iyete girer.

Madde 3 — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

5/9/1956

Bir Avrupa Tediye Birliği Kurulması hakkındaki 19 Eylül 1950 tarihli Anlaşmayı tadil eden 7 sayılı Ek Protokol

Federal Almanya Cumhuriyeti, Avusturya Cumhuriyeti, Belçika Kralığı, Danimarka Kralığı, Fransa Cumhuriyeti, Yunanistan Kralığı, İrlanda, İzlanda Cumhuriyeti, İtalya Cumhuriyeti, Lüksemburg Büyük Dükalığı, Norveç Kralığı, Holanda Kralığı, Portekiz Cumhuriyeti, Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Kralığı, İsveç, İsviçre, Konfederasyonu, ve Türkiye Cumhuriyeti Hükümetleri,

19 Eylül 1950 tarihinde münakit bir Avrupa Tediye Birliği kurulmasına mütedair Anlaşmanın (Aşağıda Anlaşma diye anılacaktır) ve bu Anlaşmaya ek olarak aynı günde imzalanmış olan ve birinci fıkrasında Anlaşmanın tesirlerini 1 Temmuz 1950 den itibaren yürürlüğe koyan Anlaşmanın muvakkat tatbikına dair Protokolün ve sırasıyle 4 Ağustos 1951, 11 Temmuz 1952, 30 Haziran 1953, 30 Haziran 1954 ve 29 Haziran 1955 tarihlerinde imzalanan ve Anlaşmayı tadil eden 2, 3, 4, 5 ve 6 sayılı Ek Protokollerin mümzileri olarak;

5 Ekim 1954 tarihinde Londra'da İtalya, İngiltere, Amerika Birleşik Devletleri ve Yugoslavya Hükümetleri arasında parafe edilen Serbest Trieste Ülkesine ait mutabakat beyannamesi mucibince, bölgenin İngiliz - Amerikan muntakası müttefik askeri hükümetinin 26 Ekim 1954 ten itibaren son bulduğu ve aynı tarihten itibaren, İtalya Hükümetinin, beyanname tarafından kendisine tevdi edilen bu bölgenin idaresini ele aldığı hatırlayarak,

Anlaşmaya bazı tadiller yapmak hususunda mutabık kalarak, ve bilhassa âza memleketlerden bir kısmının convertibiliteye avdetleri halinde Anlaşmanın hitam bulmasını mümkün kılacak hükümler derpiş edilmesini nazarı itibara alarak,

Avrupa İktisadi İş Birliği Teşkilâtı Konseyinin işbu Ek Protokol metnini tasvip ve Teşkilât üyeleri tarafından imzalanmasını tavsiye eden 29 Haziran 1955 tarihli tavsiyeyi nazarı itibara alarak,

Mezkûr Ek Protokolün hükümlerini derhal yürürlüğe koymayı arzularak,

Aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır :

Madde — 1.

(a) 11 inci maddenin (a) fıkrası aşağıdaki şekilde tadil edilmiştir :
«(a) Her Akad Tarafın hesap fazlası veya açığı, bu Akad Tarafın, müterakim hesap fazlası veya açığının III üncü tabloda kendisine tahsis

edilen kotayı tecavüz etmediği nispetle, dörtte biri ikrazat, dörtte üçü de altın tediyatı ile tesviye edilir».

(b) Anlaşmanın III sayılı tablosu aşağıdaki şekilde tadil edilmiştir :

Tablo : III

Kotalar

Âkid Taraf	Kota (Milyon hesap vâ- hidi itibariyle)	Her Âkid Tarafın, ko- taların mecmuuna nis- peten % olarak ifade edilen kotası
Almanya	1.200	12.0
Avusturya	188	1.7
Belçika - Lüksemburg	864	8.7
Danimarka	468	4.7
Fransa	1.248	12.5
Yunanistan	108	1.1
İzlanda	36	0.4
İtalya	492	4.9
Norveç	480	4.8
Hollanda	852	8.5
Portekiz	168	1.7
Birleşik Krallık	2.544	25.5
İsveç	624	6.3
İsviçre	600	6.0
Türkiye	120	1.2

Notlar : (1) Yunanistan, 1 Temmuz 1954 ve 31 Temmuz 1955 ta-
rihleri arasındaki hesap devrelerinde, hesap açıklarını, işbu maddenin
hükümlerine göre tesviye edemez. Mezkûr hesap devreleri için, Yunanis-
tan'ın kotası, 13 üncü maddenin (a) fıkrası, ve mükerrer 23 üncü madde
ve Anlaşmanın B ekinin, 4, mükerrer 10 ve 17 nci fıkraları anlamında
sıfıra müsavi addedilir. Yunanistan Hükümeti Teşkilâtından talebettiği
takdirde, işbu not hükümleri, bu talebin yapıldığı devreyi takibeden üçün-
cü hesap devresi sonunda derhal mer'iyetten kaldırılacaktır.

(2) Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliğinin hesap fazlalığı
veya açıkları, müterakim hesap fazlalıklarının 805 252 milyon hesap vâ-
hidini aşmadığı nispette, işbu madde gereğince tesviye olunur. Şayet
Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği bu meblâğı aşan bir müterakim
hesap fazlalığına sahip olursa, 13 üncü maddenin (b) fıkrası hükümleri
tatbik edilir.

Madde — 2.

Anlaşmanın 19 uncu maddesinin (a) ve (b) fıkraları aşağıdaki şe-
kilde tadil edilmiştir :

«(a) 20 nci madde hükümleri mahfuz kalmak şartıyla, Konsey işbu
Anlaşmanın icrası için gereken kararları almaya salâhiyetlidir. Bu ka-
rarlar, bütün Âkid Tarafları ilzam eder. 34 üncü madde (e) fıkrası ve
36 ncı madde (e) fıkrası hükümleri mahfuz kalmak şartıyla, işbu An-
laşma bir Âkid Taraf hakkında mer'iyetten kalkarsa, mezkûr karar-
ların bu Âkid Tarafı ilzam etmesi sona erer. Maamafih, işbu maddenin
(c) fıkrasında derpiş edilen kararlar, Âkid Taraf bulunan veya mu-
ayyen bir zamanda Âkid Taraf bulunmuş olan bütün Teşkilât âzalarının
ilzam eder.

(b) İşbu maddenin (c) ve (d) fıkralarıyla 35 (Beşinci) madde
hükümleri mahfuz kalmak şartıyla, Konseyin işbu Anlaşma gereğince
alacağı kararlar, kararın ittihazında hazır bulunmayan veya müstenkif
kalan Âkid Taraflar hariç, diğer bütün Âkid Tarafların karşılıklı mu-
tabakatları ile alınır.

Mamaafih,

(1) 33 üncü maddeye uygun olarak işbu Anlaşmanın bir Âkid
Taraf hakkında talikini istihdaf eden bir kararın ittihazında, ilgili Âkid
Tarafın mutabakatı zaruri olmadığı gibi, işbu Anlaşmanın kendi hak-
kında talik edildiği devre zarfında itihaz edilecek diğer her hangi bir
kararda da bu Âkid Tarafın mutabakatına lüzum yoktur.

(2) Kendisi hakkında, işbu Anlaşmanın uygulanması nihayet bu-
lan bir memleket, buna rağmen, Anlaşmanın B ekinin 6 ncı fıkrası mu-
cibince kendisi ile ilgili olarak alınan kararlara iştirak eder.

Madde — 3.

(a) Anlaşmanın 20 nci maddesinin (a) fıkrası aşağıdaki şekilde
tadil edilmiştir :

«(a) İdare Komitesi; Âkid Tarafların inhası üzerine Meclis tara-
fından seçilecek, âzami 7 âzadan teşekkül eder.

34 ve 35 (Beşinci) inci maddeler gereğince, işbu Anlaşma bir Âkid
Taraf hakkında hitama erdiği takdirde, bu Âkid Tarafın inhası üzerine
İdare Komitesine tâyin edilmiş bulunan bir âzanın, İdare Komitesi âza-
lığı sıfatı da sona erer. 33 üncü madde gereğince işbu Anlaşmanın bir
Âkid Taraf hakkında talik edilmiş olması halinde, bu Âkid Tarafın inhası
üzerine tâyin edilmiş bulunan bir âza, Teşkilât hilâfına karar verme-
dikçe, bu talik müddetince, İdare Komitesi toplantılarına iştirak edemez.
Teşkilât hilâfına karar vermedikçe, Komite âzalarının vazife müddeti
bir senedir; tekrar seçilebilirler.

(b) Anlaşmanın 20 nci maddesi (h) fıkrası aşağıdaki şekilde tadil
edilmiştir :

«(h) Konsey, işbu maddenin (g) fıkrası mucibince bir karar al-
madıkça, İdare Komitesinin kararları bütün Âkid Tarafları ilzam eder.
34 üncü maddenin (e) ve 36 ncı maddenin (e) fıkraları mahfuz kalmak
şartıyla, İdare Komitesi kararları, işbu Anlaşmanın uygulanması hak-
kında sona eren Âkid Tarafı ilzam etmez.

Madde — 4.

Anlaşmaya, 35 (Dördüncü) maddeden sonra aşağıdaki şekilde yeni
bir 35 (Beşinci) madde ilâve edilmiştir :

«Madde 35 (Beşinci)»

11 inci maddenin tatbikatının yeniden temdidî

(a) 11 inci maddenin 1 Temmuz 1956 tarihinden itibaren hangi
şartlar dâhilinde mer'iyette kalabileceğini, tâyin etmek üzere Teşkilât,
Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti ile de istişare ederek, en geç
31 Mart 1956 tarihine kadar işbu Anlaşmanın tatbikatını umumi bir in-
celemeye tabi tutacaktır.

(b) İşbu maddenin (a) fıkrası mucibince Teşkilât tarafından alın-
an karara iştirak etmeyen Âkid Taraf muvacehesinde, işbu Anlaşma
30 Haziran 1956 tarihinde hitam bulacak ve bu takdirde, bu Âkid Taraf
hakkında 34 üncü maddenin (e) fıkrası tatbik edilecektir.

(c) 36 ncı maddenin (b) fıkrası hükümleri mahfuz kalmak şartıyla,
diğer Âkid Taraflar tesbit edecekleri şartlar dairesinde 11 inci maddeyi
kendi aralarında ipka edeceklerdir.

Madde — 5.

Anlaşmanın 36 ncı maddesi aşağıdaki şekilde tadil edilmiştir :

Madde — 36.

Hitam bulma

(a) İşbu Anlaşma, Teşkilât kararı ile her an mer'iyetten kaldırıl-
abilir.

(b) Âkid Tarafların kotaları, ceman, kotalar umumi yekûnunun
yüzde ellisinin dununa düştüğü takdirde, Teşkilât hilâfına karar verme-
dikçe, işbu Anlaşma hitam bulur.

(c) 5 Ağustos 1955 tarihli Avrupa Para Anlaşmasının mer'iyete
girmiş olması veya işbu Anlaşmanın nihayete ermesiyle tatbik mevkiine
konulması şartıyla, işbu Anlaşma; kotalarının yekûnu ceman, bütün ko-
talar yekûnunun asgari yüzde 50 sine balığ olan Âkid Tarafların, işbu
Anlaşmaya nihayet verme hususundaki niyetlerini teşkilâta bildirmele-
riyle hitam bulur. Beyannameleri Teşkilât tarafından alınmış olan Âkid
Tarafların kotaları umumi yekûnunun, işbu fıkrada derpiş edilen yüzde
nispete eriştiği tarihte veya Avrupa Para Anlaşmasının mer'iyete girdiği
tarihte işbu Anlaşma hitam bulur. Şayet mezkûr Para Anlaşmasının tat-
bik edilebilmesi zımında, icrası muktazi şartlar bu tarihe kadar ifa edil-
memiş ise, Anlaşma bu şartların ifa edildiği tarihte hitam bulacaktır.

(d) İşbu madde mânasında kotalar, işbu Anlaşmanın III sayılı
tablosunda 1 Temmuz 1955 tarihinde tesbit edilmiş olan meblâğlardır.

(e) İşbu Anlaşmanın hitamı üzerine,

(1) İşbu Anlaşmanın bir hesap devresi sonunda hitama ermesine
rağmen, bu hesap devresine mütaallik ameliyeler icra olunacaktır, ve

(2) Birlik, işbu Anlaşmanın B ekinin II nci kısmı hükümleri dai-
resinde tasfiye edilecek ve mezkûr kısımdaki hükümler tamamen icra
edilinceye kadar işbu Anlaşma mer'iyette kalacaktır.

Madde — 6.

(a) Anlaşmanın B ekinin 1 inci fıkrası aşağıdaki şekilde tadil edil-
miştir :

«1. İşbu Anlaşmanın 34 ve 35 (Beşinci) inci maddeleri gereğince, iş-
bu Anlaşmanın bir Âkid Taraf muvacehesinde nihayete ermesi halinde,
Anlaşmanın 10 mükerrer ve 13 üncü maddeleri mucibince hususi şartlar

altında verilmiş ikrazat hakkında, Teşkilâtın Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti ile mutabık kalarak alacağı kararlar mahfuz kalmak şartıyla, bu Âkid Tarafın hak ve vecibeleri aşağıdaki hükümler dairesinde tesbit olunur :

(b) Anlaşmanın B Ekinin 10 uncu fıkrasından sonra aşağıdaki şekilde yeni bir mükerrer 10 fıkra ilâve edilmiştir :

«Mükerrer 10. Şayet, işbu Anlaşmanın hitam bulmasıyla, 5 Ağustos 1955 tarihli Avrupa Para Anlaşması mer'iyete girer veya tatbik mevkiine konursa, Anlaşmanın IV sayılı tablosunda gösterilen Âkid Taraflar; Birlik tarafından elde edilen gelir yekûnu ile Birlik tarafından ödenen faizler ve yapılan masraflar yekûnu arasındaki farka müsavi ikrazatı, bu tabloda gösterilen meblâğlar ile mütenasip olarak, Birliğe vermiş sayılırlar.

İşbu kısım mânasında bu ikrazat, işbu Anlaşmanın 11 inci maddesi mucibince Birliğe verilmiş ikrazat addolunacaktır. Maamafih, İrlanda ve kotası sıfıra müsavi addolunduğu müddetçe Yunanistan muvacehesinde bu krediler Birlik tarafından altın ile derhal tediye edilecektir.

(c) Anlaşmanın B Ekinin 12 nci fıkrası aşağıdaki şekilde tadil edilmiştir :

«12. İşbu Ekin 12 nci mükerrer fıkrası hükümlerinin tatbikatı mahfuz kalmak şartıyla, Fonun kabili tahvil mevcudatı, 10, mükerrer 11 ve 13 üncü maddeleri gereğince Birliğe ikrazatta bulunmuş olan Âkid Taraflara, bu ikrazatın sâfi tutarıyla mütenasip olarak, bu meblâğların iadesi için kullanılır. Maamafih, kabili tahvil mevcudat tutarı, işbu Anlaşmanın 23 üncü maddesi (b) fıkrasının (1) bendine uygun olarak Birlik emrine tahsis edilen ve hibe maksadiyle verilmiş olan alacaklı başlangıç kredileri yekûnu ile tahsis edilen borçlu başlangıç kredileri yekûnu arasındaki farkları, tenzil edilen meblâğların tutarını aşmadığı nispette ve ancak Amerika Birleşik Devletleri Hükümetinin tasfiyeye muhalefet etmemiş olması şartıyla, bu fıkra tahtında kullanılabilir.

(d) Anlaşmanın B Ekinin 12 nci fıkrasından sonra aşağıdaki şekilde yeni bir mükerrer 12 nci madde ilâve edilmiştir :

Mükerrer 12. İşbu Anlaşmanın hitam bulması üzerine, aşağıdaki meblâğlar 5 Ağustos 1955 tarihli Avrupa Para Anlaşmasının mer'iyete girmesi veya tatbik mevkiine konulması şartıyla, Amerika Birleşik Devletleri Hükümetinin muvafakatiyle, mezkûr Avrupa Para Anlaşmasıyla ihdas edilmiş olan Avrupa Fonuna transfer edilecektir :

(1) Fonun 113.037 milyon hesap vâhidi tutarında kabili tahvil mevcudatı,

(2) Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti tarafından taahhüt olunan 123.538 Birleşik Amerika Dolârı tutarında bir meblâğ,

(3) Norveç ve Türkiye'ye başlangıç bakıyeleri olarak ikraz edilip, sâfi açıklarının tesviyesinde kullanılmış olan, sırasıyla 10 milyon ve 25 milyon hesap vâhidi yekûnundaki alacaklar mezkûr alacaklar, altın ile ve işbu Ekin 22 nci fıkrasının (2) ilâ (4) bentleri gereğince ifa edilecektir.

(e) Anlaşmanın B Ekinin 13 üncü fıkrası aşağıdaki şekilde tadil edilmiştir :

13. Fonun işbu Ekin 12 ve 12 mükerrer fıkralarında derpiş edilen kabili tahvil mevcudatı, işbu Anlaşmanın hitamı anında Fona dâhil bulunan altın, Birleşik Amerika dolârları ve Âkid Taraflar haricindeki memleketlerin kabili tahvil paralarıdır.

Madde — 7.

Anlaşmanın IV sayılı tablosu aşağıdaki şekilde tadil edilmiştir :

Tablo : IV.

Almanya	18 902
Avusturya	4 252
Belçika - Lüksemburg	4 883
Danimarka	2 224
Fransa	17 189
Yunanistan	5 088
İrlanda	1 146
İzlanda	0 179
İtalya	10 278
Norveç	2 295
Holanda	6 592
Portekiz	0 804
Birleşik Krallık	23 489
İsveç	1 172
İsviçre	—
Türkiye	1 567

Madde — 8.

Anlaşmanın 7 nci maddesinin hükümlerine rağmen, Teşkilât, işbu Ek Protokol tahtında derpiş edilen kota miktarlarındaki tadilatı nazarı itibara alarak, Âkid Tarafların müterakim hesap fazla veya açıklarını tanzim edebilir.

Madde — 9.

1. İşbu Ek Protokolün 1 den 7 ye kadar olan maddeleri, Anlaşmanın mütemenim bir cüzünü teşkil edecektir.

2. İşbu Ek Protokol tasdik edilecek ve Anlaşma ile aynı tarihte veya işbu Ek Protokol mezkûr tarihe kadar bütün mümzilerce tasdik edilmediği takdirde, tasdik vesikalarının bütün mümzilerce tevdiini mütaakip mer'iyete girecektir.

3. İşbu Ek Protokol Anlaşmanın nihayete ermesine kadar mer'iyete kalacaktır; Anlaşmanın 34, 35 (Dördüncü) ve 36 nci maddeleri işbu Ek Protokole, Anlaşmaya uygulandıkları aynı şartlar dâhilinde tatbik olunurlar.

Madde — 10.

9 uncu maddenin 2 nci fıkrası hükümlerine rağmen işbu Ek Protokole dâhil olan Taraflar, Protokolün 1 Ağustos 1955 tarihinde başlayacak olan hesap devresinden itibaren tatbik edilecek olan 1 inci maddesi hükümleri müstesna, diğer bütün hükümlerini 1 Temmuz 1955 tarihinde başlayacak olan hesap devresinden itibaren tatbik edeceklerdir.

Bu hususları tasdik zımında aşağıda imzaları bulunan ve gerekli şekilde salâhiyetli kılınmış olan murahhaslar, işbu Ek Protokolü imzalamışlardır : (1)

Her iki metin de aynı derecede muteber olmak üzere Paris'te 5 Ağustos 1955 tarihinde, İngilizce ve Fransızca olarak bir tek nüsha halinde tertibedilmiştir. Bu nüsha Avrupa İktisadi İş Birliği Teşkilâtı Genel Sekreterine tevdi edilecek, Genel Sekreter birer musaddak suretini, işbu Ek Protokolün bütün mümzilerine göderecektir.

Bir Avrupa Tediye Birliği Kurulması hakkındaki Anlaşmanın geçici tatbikına mütedair Protokolü tadil eden Protokol

Federal Almanya Cumhuriyeti, Avusturya Cumhuriyeti, Belçika Kralığı, Danimarka Kralığı, Fransa Cumhuriyeti, Yunanistan Kralığı, İrlanda, İzlanda Cumhuriyeti, İtalya Cumhuriyeti, Lüksemburg Büyük Dükalığı, Norveç Kralığı, Holanda Kralığı, Portekiz Cumhuriyeti, Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Kralığı, İsveç, İsviçre Konfederasyonu, ve Türkiye Cumhuriyeti Hükümetleri,

19 Eylül 1950 tarihinde münakit, bir Avrupa Tediye Birliği kurulması hakkındaki Anlaşmanın - aşağıda «Anlaşma» diye anılacaktır - ve bu Anlaşmaya ek olarak aynı günde imzalanmış olan ve birinci fıkrasıyla Anlaşmanın hükümlerini 1 Temmuz 1950 den itibaren mer'iyete girmiş gibi muvakkaten tatbik mevkiine koyan, Anlaşmanın geçici tatbikına mütedair Protokolünün mümzileri olarak,

5 Ekim 1954 tarihinde Londra'da İtalya, İngiltere, Amerika Birleşik Devletleri ve Yugoslavya hükümetleri arasında parafe edilen Serbest Trieste Bölgesine ait Mutabakat Beyannamesi mucibince, İngiliz - Amerikan muntakası müttefak Askerî Hükümetinin 26 Ekim 1954 tarihinden itibaren son bulduğu ve aynı tarihten itibaren İtalyan Hükümetinin Beyanname tarafından kendisine tevdi edilen bu bölgenin idaresini ele aldığı hatırlayarak,

Bugün imzalanan ve Anlaşmayı tadil eden 7 sayılı Ek Protokolünün mümzileri olarak;

Avrupa İktisadi İş Birliği Teşkilâtı Konseyinin işbu Protokol metnini tasvip ve onu imzalamalarını Âzalara tavsiye eden 29 Temmuz 1955 tarihli tavsiyesini nazarı itibara alarak,

Aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır :

Madde — 1.

Anlaşmanın geçici tatbik Protokolünün 6 nci fıkrası aşağıdaki şekilde tadil edilmiştir :

«6. Tarafların kotaları mecmuu, Anlaşmanın III sayılı tablosunda, 1 Temmuz 1955 tarihinde tesbit edilmiş kotalar yekûnunun yüzde elisinin dununa düşerse, Teşkilât hilâfına karar vermedikçe, işbu Protokol hitam bulur.

(1) İşbu Ek Protokol İrlanda namına, aşağıdaki ihtirazi kayıt ile imzalanmıştır :

«İrlanda, Sterling sahasına dâhil bulunduğundan, işbu Ek Protokol hükümleri, onun tarafından hiçbir hususi harekette bulunulmasını mukatazi olmayıp, onun adına bu Protokolün imzalanması, Protokol tatbikatının kendisi ile diğer Âkid Taraflar arasındaki halen mevcut tediye münasebetlerini tadil etmemesi şartına bağlıdır.»

Evvelki Ek Protokoller ile Anlaşmanın kendisinin imzalanması esnasında da buna benzer bir ihtirazi kayıt yapılmıştır.

Madde -- 2.

İşbu Protokolün 1 inci maddesi, Anlaşmanın geçici tatbikına müte-dair Protokolünün mütercimim bir cüzünü teşkil edecektir.

Bu hususları tasdik zımında, aşağıda imzaları olan ve gerekli şe-kilde selâhiyetli kılınmış bulunan murahhaslar işbu Protokolü imzalamış-lardır.

Her ikisi de aynı derecede muteber olmak üzere, Paris'te 5 Ağustos 1955 tarihinde İngilizce ve Fransızca olarak bir tek nüsha halinde tan-zim edilmiştir. Bu nüsha Avrupa İktisadi İş Birliği Teşkilâtı Genel Sek-reterliğine tevdi edilecektir. Genel Sekreter, musaddak bürer suretini işbu Protokolün mümzilerine gönderecektir.

Şehir ve Kasabalarda Mahalle Muhtar ve İhtiyar Heyetleri Teşkiline dair olan Kanuna bazı maddeler eklenmesine ve bu Kanunun bazı maddelerinin kaldırılmasına dair 5671 sayılı kanunun ek 1 inci maddesinin değiştirilmesi ve aynı kanuna geçici bir madde eklenmesi hakkındaki 6010 sayılı kanunun ek 1 inci maddesinin değiştirilmesi ve bu kanuna muvakkat bir madde eklenmesi hakkında Kanun

Kanun No : 6834

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 -- Şehir ve kasabalarda mahalle muhtar ve ihtiyar hey-etleri teşkiline dair olan kanuna bazı maddeler eklenmesine ve bu ka-nunun bazı maddelerinin kaldırılmasına dair bulunan (6010) sayılı ka-nunun ek 1 inci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

Ek madde 1 -- Şehir ve kasabalarda mahalle ihtiyar heyetleri se-çimi her (4) senede bir Kasım ayının son Pazarına rasthyan günde ya-pılır. (5545) sayılı Milletvekilleri Seçimi Kanununa göre kurulacak olan kaza seçim kurulları şehir ve kasabalardaki ihtiyar heyetleri seçimini yaptırmak ve seçim işlerini tanzim ve idare etmekle vazifelidirler.

Mahalle ihtiyar heyetinin devre sonundan önce herhangi bir sebeple inihilî veya mahalle ihtiyar heyeti âza sayısının yedeklerinin de geti-rilmesinden sonra (3) den aşağı düşmesi hallerinde mahalle muhtarının haber vermesi üzerine ilgili kaza seçim kurulu rey verme gününü en az (15) gün önce belirtir ve ilân eder.

Madde 2 -- Aynı kanuna aşağıdaki muvakkat madde eklenmiştir :
Muvakkat madde -- Şehir ve kasabalarda halen vazife görmekte bulunan mahalle muhtar ve ihtiyar heyetlerinin kanuni müddetleri (1958) senesi Kasım ayının sonuna kadar devam eder.

Madde 3 -- Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'iyete girer.

Madde 4 -- Bu kanun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

5/9/1956

No.	Başlık	Düster Tertip	Cilt	Sahife	Resmî Gazete Sayı
5671	İlgili Kanunlar : Şehir ve kasabalarda mahalle muhtar ve ihtiyar heyetleri teşkiline dair olan kanuna bazı maddeler eklenmesine ve bu kanunun bazı maddelerinin kaldırılmasına dair Kanun 12/7/1950	3	31	2143	7556
6010	Şehir ve kasabalarda mahalle muhtar ve ihtiyar heyetleri teşkiline dair olan kanuna bazı maddeler eklenmesine ve bu kanunun bazı maddelerinin kaldırılmasına dair 5671 sayılı kanunun ek birinci maddesinin değiştirilmesi ve aynı kanuna geçici bir madde eklenmesi hakkında Kanun 19/1/1953	3	34	173	8512

5998 sayılı kanunun 1 inci maddesinin değiştirilmesine ve muvakkat bir madde eklenmesine dair Kanun

Kanun No : 6835

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 -- 5998 sayılı kanunun 1 inci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

Köy muhtarlarının ve köy ihtiyar meclisi âzalarının seçimi, her dört yılda bir Kasım ayının son Pazarına rasthyan günde yapılır.

Muvakkat madde -- Halen vazifeli bulunan köy muhtar ve ihtiyar meclislerinin kanuni süreleri, 1958 yılı Kasım ayının sonuna kadar devam eder.

Madde 2 -- Bu kanun neşri tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 3 -- Bu kanunu İcra Vekilleri Heyeti yürütür.

5/9/1956

No.	Başlık	Düster Tertip	Cilt	Sahife	Resmî Gazete Sayı
5998	İlgili Kanun : Köy Kanununa bazı maddeler eklenmesine 46 ncı maddesine değiştirilmesine ve bu kanununa bazı maddelerinin kaldırılmasına dair 5672 sayılı kanunun ek 1 inci maddesinin 1 inci fıkrası ile geçici maddesinin değiştirilmesi hakkında Kanun 25/1/1953	5	34	144	8207

3007 sayılı kanunun 7 ve 8 inci maddelerinin değiştirilmesine dair Kanun

Kanun No : 6836

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 -- 3007 sayılı kanunun 7 inci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

6 ncı maddenin (A) ve (B) fıkralarına göre ders ve ekzersiz saat-lerini dolduran öğretmenler, buldukları okullarda veya aynı şehirde başka bir meslek okulu veya kursunda ihtisaslarına göre vekâletçe kendilerine ilâve olarak verilecek en çok (6) saate kadar ders almak mecburiyetindedirler.

Buldukları okullarda veya aynı şehirde başka bir meslek okulu veya kursunda 6 ncı maddenin (C) fıkrasında zikredilen ders saatlerini dolduran atelye öğretmenleri, bu okullarda vekâletçe kendilerine ihtisas-ları dâhilinde ilâve ders verilirse, haftada en çok 16 saate kadar atelye meslek dersi almak ve ekzersiz yapmak mecburiyetindedirler.

Yukardaki fıkralara göre ilâve olarak verilecek vazifeleri almak-tan çekinen öğretmenler asıl vazifelerinden de çekilmiş sayılırlar.

6 ncı maddeye göre okutmakla mükellef tutulabilecekleri ders saat-leri (Okulun teşkilâtı itibarıyla) tamamlanmamış olan öğretmenlere, rızalarıyla, menşelerine göre taayyün eden ihtisas grupları dışında ücretle ders verilmesi caizdir.

Meslekten öğretmen bulunmaması halinde, genel dersler, meslek dersleri veya atelye dersleri öğretmenliği vasıflarını haiz bulunanlardan memur olanlara haftada (8) ve serbest meslek mensuplarına haftada (24) saate kadar ücretli ders verilebilir.

Yukarıki fıkralara göre mesleki ve teknik öğretim okullarında ve kurslarında ücretle ders verilenlere gösterecekleri beher ders ve yapacakları beher ekzersiz saati için 3 - 5 liraya kadar ücret verilir.

Madde 2 -- 3007 sayılı kanunun 8 inci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

Uhdesinde müdürlük, başmuavinlik ve muavinlik bulunan öğretmen-ler haftada en çok 12 ve kurs mahiyetinde olan mesleki ve teknik öğre-tim okullarında (24) saate kadar ders okutmakla mükellef tutulurlar. Ancak, öğretmen bulunmaması dolayısıyla ve lüzumu halinde bu 12 ve 24 saatten fazla olarak, ihtisasları dâhilinde olan dersler için mecburen ve ihtisasları dışında olan dersler için rızalarıyla haftada 8 saate kadar ücretle ders verilebilir. Bu suretle ilâve ders almış bulunanlara gösterecekleri beher ders saati için 3 - 5 liraya kadar ücret verilir.

Atelye şeflerine öğretmenlik aylıklarından ve 1 inci maddeye göre alabilecekleri ücretten başka ayda 30 - 75 liraya kadar şeflik ücreti ve-rilir.

Madde 3 -- Bu kanunun birinci ve ikinci maddeleri gereğince veri-lecek ücretler hakkında 4178 sayılı kanunun birinci maddesi hükmü tat-bik olunmaz.

Madde 4 -- Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

Madde 5 -- Bu kanun hükümlerini icraya Maarif ve Maliye Vekil-leri memurdur.

5/9/1956

No.	Başlık	Düster Tertip	Cilt	Sahife	Resmî Gazete Sayı
3007	İlgili Kanun : Kültür Bakanlığınca bağlı ortak okulları öğretmenleri hak-kında Kanun 16/6/1956	8	17	1141	8231

İlk ve Orta Tedrisat Muallimlerinin Terfi ve Tecziyeleri hakkındaki 1702 sayılı Kanunun 2517 ve 3313 sayılı kanun-larla muaddel 3 üncü maddesinin (A) fıkrasıyla aynı kanu-nun 1880 ve 2517 sayılı kanunlarla değiştirilen 3 üncü mad-desinin 5991 sayılı kanunla tadil edilen (B) fıkrasının değiştirilmesi hakkında Kanun

Kanun No : 6837

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 -- İlk ve orta tedrisat muallimlerinin terfi ve tecziyeleri hakkındaki 1702 sayılı kanunun 2517 sayılı kanunla muaddel ve 3313 sa-yılı kanunla bir fıkra eklenen 3 üncü maddesinin (A) fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

A) Orta tedrisat öğretmenlerinden lise ve muadili okulların ikinci devre sınıflarında ders okutanlar ihtisasları dâhilinde haftada 15 saat, lise ve muadili okulların birinci devre sınıflarıyla orta okullar ve muadili okullarda ders okutanlar yine ihtisasları dâhilinde haftada 18 saat ders ile mükellef tutulurlar. Bu suretle vazife ajan öğretmenlere Maarif

Vekâletine bağlı okullarda veya diğer okullarda, ihtisasları dâhilinde olmak üzere ücret mukabilinde 8 saat ilâve ders verilebilir. Lise ve muadili okulların ikinci devre öğretmenlerine bu mecburiyet dışında, muvafakat ettikleri takdirde ücret mukabilinde üç saatlik daha ders verilebilir. Ancak, teşkilâtı müsait olmayan okullarda öğretmenlere bu mecburi ders saatlerinden daha az miktarda ders verilmesi caizdir. Şu kadar ki; Maarif Vekâleti, mecburi ders saatlerinden daha az miktarda da ders saati verilen öğretmenlerin mütebaki ders saatlerini münasip göreceği diğer orta dereceli okullarda ihtisasları dâhilindeki derslerle tamamlatabilir.

Yukarıki fıkraya göre okutmakla mükellef tutulabilecekleri ders saatleri - okulun teşkilâtı itibarıyla - tamamlanmamış olan öğretmenlere, rızalarıyla, ihtisasları dışında ücretle ders verilmesi de caizdir. Ancak bu dersler mukabilinde verilecek ücret miktarı lise öğretmenleri için 9 ve ortaokul öğretmenleri için 6 saatlik ücreti geçemez.

Uhdelerinde müdürlük, başmuavinlik ve muavinlik bulunan öğretmenler haftada en çok 12 saat ders okutmakla mükellef tutulurlar. Ancak, öğretmen bulunmaması dolayısıyla lüzumu halinde 12 saatten fazla olarak, ihtisasları dâhilinde olan dersler için mecburen ve ihtisasları haricinde olan dersler için rızalarıyla, 6 saate kadar kendilerine ücretli ders verilebilir.

Öğretmenin kabulüne mecbur olduğu vazifelerin her hangi birinden istinkâf etmesi esas vazifesinden istifa etmiş sayılmasını mucibolur.

Madde 2 — 1702 sayılı kanunun 1880 ve 2517 sayılı kanunlarla değiştirilen 3 üncü maddesinin 5991 sayılı kanunla tadil edilen (B) fıkrası aşağıda yazılı olduğu şekilde değiştirilmiştir :

B) Meslekten öğrenmen bulunmaması halinde, ortaöğretim öğretmenliği şartlarını haiz memurlar ile ilkökul öğretmenlerinden, (Ev işleri dersleri için de mesleki ve teknik öğretim kurslarında öğretmenlik yapmakta olanlardan) ve (A) bendine göre ortaöğretim öğretmenlerinden, ortaöğretim okullarında ücretle ek ders kabul edenlere okutacakları beher ders saati için (3) liradan (5) liraya kadar ücret verilir. Bunlardan memurlara verilecek haftalık ders saati (8) saatten fazla olamaz.

Lüzumu halinde fakülteler, yüksek okullar ve Güzel Sanatlar Akademisinin yüksek bölümü ile eğitim enstitüleri mezunlarından ve 439 sayılı Orta Öğretim Öğretmenleri Kanununun 7 inci maddesine göre öğretmenlik ehliyeti almış olanlardan veya yabancı memleketlerin bu dereceli okullarından mezun olup da resmî bir işi bulunmayanlardan da geçici olarak ücretli öğretmen tayin edilebilir. Bu öğretmenlere okutacakları beher ders saati için (3) liradan (5) liraya kadar ücret verilir. Bu gibi öğretmenlere haftada (24) saatten fazla ders verilmez.

Maarif Vekâleti lüzum gördükçe kadrosundan ayıracağı maaş karşılığında, yabancı uyruğunda bulunanlardan yabancı dil öğretmeni çalıştırabilir. Bu madde gereğince verilen ücretli öğretmenlikler ve yabancı uyruğundaki yabancı dil öğretmenlerine ödenecek maaşlar müktesep hak sayılmaz.

Madde 3 — Bu kanunun ikinci maddesi gereğince verilecek ücretler hakkında 4178 sayılı kanunun birinci maddesi hükmü tatbik olunmaz.

Madde 4 — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

Madde 5 — Bu kanun hükümlerini icraya Maarif ve Maliye Vekilleri memurdur.

5/9/1956

No.	Başlık	Düster Tertip	Cilt	Sahife	Resmî Gazete Sayı
1702	İlgili Kanunlar : İlk ve Orta Tedrisat Muallimlerinin Terfi ve Tecziyeleri hakkında Kanun 29/6/1930	3	11	640	1532
2517	1702 ve 1880 numaralı kanunların tadiline dair Kanun 25/6/1934	3	15	494	2735
3313	İlk ve Orta Tedrisat Muallimlerinin Terfi ve Tecziyeleri hakkındaki 1702 sayılı Kanunun 2 nci ve 2517 sayılı kanunun 1 inci maddelerine birer fıkra eklenmesine dair Kanun 21/1/1938	3	19	267	3811
1880	İlk ve Orta Tedrisat Muallimlerinin Terfi ve Tecziyeleri hakkındaki Kanunun bazı maddelerinin tadiline dair Kanun 25/7/1931	3	12	364	1863
5991	1702 ve 1880 sayılı kanunların tadiline dair 2517 sayılı kanunun birinci maddesinin (B) fıkrasının değiştirilmesi ve (C) fıkrasının da yürürlükten kaldırılması hakkında Kanun 1/12/1952	6	34	113	8279

5423 sayılı Esnaf Vergisi Kanununun kaldırılması ve 5421 sayılı kanunun bazı maddelerinin tadili ve bazı maddelerine fıkralar ilâvesi hakkındaki 6582 sayılı kanunun bazı maddelerinin tadili ve bu kanuna bazı hükümler ilâvesine mütedair Kanun

Kanun No : 6838

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 — 6582 sayılı kanunun 1 inci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

Madde 1 — 5421 sayılı Gelir Vergisi Kanununun 10 uncu maddesinin 2 ve 3 numaralı bentleri aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

2 — İş yerlerinin yıllık gayrisafi iratları toplamı 300 lirayı aşmamak;

3 — Ayrıca ticari ve mesleki faaliyetleri dolayısıyla 5432 sayılı Vergi Usul Kanunu hükümlerine göre defter tutmak mecburiyetinde olmamak;

2 ve 3 numaralı bent hükümleri takvim yılı başındaki ve yeniden işe başlayanlarda işe başlama tarihindeki duruma göre tatbik olunur.

Madde 2 — 6582 sayılı kanunun 2 nci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

Madde 2 — Aynı kanunun 11 inci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

Esnaf muafiyetinin işin nevi ve mahiyetine göre değişen hususî şartları şunlardır :

1 — Alım, satım işleri ile imal, inşa, tamir ve küçük sanat işlerinde, bir takvim yılı içinde satın alınan veya ithal edilen emtiyanın, iptidai maddenin ve malzemenin mubayaa bedelleri tutarı 50 bin lirayı aşmamak;

2 — Bir takvim yılı içinde satılan veya ihraç edilen emtiyanın, iptidai maddenin ve malzemenin satış bedelleri tutarı 57 500 lirayı aşmamak;

3 — Ücretle yapılan imalât, tamirat, inşaat ve küçük sanat işleri karşılığında bir takvim yılı içinde alınan ücretlerin tutarı 7 500 lirayı aşmamak;

4 — 1 ve 3 numaralı bentlerde yazılı işlerin memzucen yapılması halinde, bir takvim yılı içinde alınan ücretlerin yedi katı ile mubayaa bedellerinin yıllık tutarı 52 500 lirayı aşmamak;

5 — Tavassut işleri karşılığında alınan ücretlerin yıllık toplamı 5 bin lirayı aşmamak;

6 — Maden işletmeleri ile taş ve kireç ocaklarında, tuğla harmanlarında, kum ve çakıl istihracı işlerinde bir takvim yılı içindeki satışların mecmu bedeli 57 500 lirayı aşmamak;

7 — Taşıma işlerinde birden fazla motorlu kara nakil vasıtası ve 10 dan fazla araba ve su üzerinde müteharrik 25 rüsum tonilâtodan fazla makinelî, 150 rüsum tonilâtodan fazla makinesiz nakil vasıtası işletmemek ve bu işler dolayısıyla bir takvim yılı içinde alınan taşıma ücretleri tutarı 15 000 lirayı aşmamak (Su üzerinde müteharrik vasıtaların memzucen işletilmesi halinde makinelî olanların rüsum tonilâtoları toplamının 6 katı ile makinesizlerin rüsum tonilâtoları toplamının mecmuu 150 tonilâtoyu aşmamak), bu bentte yazılı ölçüler, birlikte yaşayan eşlerle velâyet altındaki küçük çocuklar hakkında, bu kimselelerin işlettikleri vasıtalar topluca nazara alınmak suretiyle tatbik olunur.

Tekele tabii maddelerle damga pulu, milli piyango bileti, akaryakıt, şeker ve bunlar gibi kâr hadleri emsallerine nazaran bariz şekilde düşük olarak tesbit edilmiş bulunan emtiada, alâkalı Vekâletlerin mütalâası alınmak suretiyle bu maddenin 1, 2 ve 4 numaralı bentlerinde yazılı alım, satım hadleri Maliye Vekâletince tayin olunur.

Muvakkat Madde — Bu kanunun yürürlüğe girdiği yıl içinde ilk defa gelir vergisine tabi olacaklardan işletme hesabı esasında defter tutacak mükellefler adına, mezkûr yıl içindeki, Gelir Vergisi Kanunu ile Vergi Usul Kanununun Gelir Vergisi Kanunu ile ilgili hükümlerine aykırı hareketlerinden dolayı kaçakçılık, kusur ve usulsüzlük cezaları kesilmez.

Şu kadar ki, Vergi Usul Kanununun 6094 sayılı kanunla değiştirilen 324 üncü maddesinde belirtilen şekilde, ticari faaliyetleri, vergi dairesinin ittilâi haricinde kalanlar hakkında bu madde hükmü tatbik edilmez.

Madde 3 — Bu kanun hükümleri 1/1/1956 tarihinde mer'iyete girer.

Madde 4 — Bu kanun hükümlerini icraya Maliye Vekili memurdur.

5/9/1956

No.	Başlık	Düster Tertip	Cilt	Sahife	Resmî Gazete Sayı
5423	İlgili Kanunlar : Esnaf Vergisi Kanunu 3/6/1949	3	30	1196	7229
5421	Gelir Vergisi Kanunu 3/6/1949	3	30	1125	7228
6582	5423 sayılı Esnaf Vergisi Kanununun kaldırılması ve 5421 sayılı kanunun bazı maddelerinin tadili ve bazı maddelerine fıkralar ilâvesi hakkında Kanun 20/5/1953	3	36	1485	9013

1956 Mali yılı Muvazeneî Umumiye Kanununa bağlı (A/2) işaretli cetvelde değişiklik yapılması hakkında Kanun

Kanun No : 6839

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 — 1956 Mali yılı Muvazeneî Umumiye Kanununa bağlı (A/2) işaretli cetvelin Maliye Vekâleti kısmının 792 nci (5539 sayılı kanunun 19 uncu maddesinin 5 inci fıkrası gereğince Karayolları Umum Müdürlüğüne) fashna 20 milyon liralık munzam tahsisat verilmiştir.

Madde 2 — Bu kanun neşri tarihinde mer'iyete girer.

Madde 3 — Bu kanun hükümlerini icraya Maliye Vekili memurdur.

5/9/1956

Karayolları Umum Müdürlüğü 1956 yılı Bütçe Kanununa bağlı cetvellerde değişiklik yapılması hakkında Kanun

Kanun No : 6840

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 — Karayolları Umum Müdürlüğü 1956 yılı Bütçe Kanununa bağlı (A/2) işaretli cetvelin 781 inci (Yollar ve köprüler) faslının 60 nci (Vilâyet ve köy yolları yapımı ve yapımına yardım) maddesine (20) milyon liralık münzam tahsisat verilmiştir.

Madde 2 — Karayolları Umum Müdürlüğü 1956 yılı Bütçe Kanununa bağlı (B) işaretli cetvelin 2 nci (Hazineden yardım) faslına (20) milyon lira eklenmiştir.

Madde 3 — Bu kanun neşri tarihinde mer'iyete girer.

Madde 4 — Bu kanun hükümlerini İcra ve Maliye ve Nafia Vekilleri memurdur.

5/9/1956

Karayolları Umum Müdürlüğü 1956 yılı Bütçe Kanununa bağlı cetvellerde değişiklik yapılması hakkında Kanun

Kanun No : 6841

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 — Karayolları Umum Müdürlüğü 1956 yılı Bütçe Kanununa bağlı (A/2) işaretli cetvelin 781 inci (Yollar ve köprüler) faslının 10 uncu (Yapım) maddesine (8 000 000) liralık münzam tahsisat verilmiştir.

Madde 2 — Karayolları Umum Müdürlüğü 1956 yılı Bütçe Kanununa bağlı (B) işaretli cetvelin sonunda (Geçen ve eski yıllardan devreden nakit) adıyla yeniden açılan 7 nci fasla (8 000 000) lira ilâve olunmuştur.

Madde 3 — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

Madde 4 — Bu kanun hükümlerini İcra ve Maliye ve Nafia Vekilleri memurdur.

5/9/1956

5434 sayılı Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanununun 32 nci maddesine bir fıkra eklenmesi hakkında Kanun

Kanun No : 6842

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 — 5434 sayılı Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanununun 32 nci maddesine aşağıdaki (g) fıkrası eklenmiştir :

		Eklenecek müddetler	
g) İştirakçi veya tevdiatçılar	Hizmetin geçtiği yerler	Ay	
Ziraat Vekâleti Zirai Mücadele ve Zirai Karantina Teşkilâtında vazife gören memur ve hizmetlilerinin	Zirai mücadele ve zirai karantina teknik ve idari işlerinde	2	

Madde 2 — Bu kanun neşri tarihinden aybaşıdan itibaren mer'iyete girer.

Madde 3 — Bu kanunun hükümlerini İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

5/9/1956

No.	Başlık	Düster Tertip	Cilt	Sabife	Resmî Gazete Sayı
5434	İlgili Kanun : Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanunu	8/6/1949	3	30	1335 7235

Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanununun 8 inci maddesinin (h) fıkrasının değiştirilmesi hakkında Kanun

Kanun No : 6843

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 — 5434 sayılı Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanununun 8 inci maddesinin (h) fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

h) Sandığın memur ve hizmetlilerinden (İdare Meclisi ve Sağlık

Kurulu Reis ve Azaları hariç) fevkalâde mesaisi görülenlere her yıl için iki aylık ücretleri tutarını geçmemek ve sandık idare masraflarından ödenmek üzere ikramiye verilmesi hakkında Umum Müdürlük tarafından yapılacak teklifleri karara bağlamak,

(Sandığın memur ve hizmetlilerine gerek 3460 sayılı kanunun 42 nci maddesine, gerek 3659 sayılı kanunun 4621 sayılı kanunla değiştirilen 13 üncü maddesinin (c) fıkrasına göre ayrıca ikramiye verilmez.)

Madde 2 — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

Madde 3 — Bu kanunun tatbikına İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

5/9/1956

No.	Başlık	Düster Tertip	Cilt	Sabife	Resmî Gazete Sayı
5434	İlgili Kanun : Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanunu	8/6/1949	3	30	1335 7235

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ege Elektrik Türk Anonim Ortaklığı arasında Demirköprü Hidro - Elektrik tesislerinin devrine mütaallik olarak aktedilen Mukavelelerin tasdikı hakkında Kanun

Kanun No : 6844

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 — Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ege Elektrik Türk Anonim Ortaklığı arasında Demirköprü Barajı Hidro - Elektrik tesislerinin devrine mütaallik olarak 23/5/1956 tarihinde aktedilmiş olan ekli mukavele tasdik edilmiştir.

Madde 2 — Ege Elektrik Türk Anonim Ortaklığından bu mukavele mucibince her yıl alınacak inşaat masrafı karşılığı olan meblâğ Devlet Su İşleri Umum Müdürlüğü'nün cari yıl bütçesine irat ve aynı zamanda ilgili fasla tahsisat kaydedilmek üzere mezkûr Umum Müdürlüğe ödenir.

Baraj işletme masrafları karşılığı olan meblâğ dahi Devlet Su İşleri Umum Müdürlüğüne ödenir.

Ege Elektrik Türk Anonim Ortaklığı bu tediyeleri Devlet Su İşleri tahvilleri ile de yapabilir.

Madde 3 — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

Madde 4 — Bu kanunun hükümlerini İcra ve Maliye ve Nafia Vekilleri memurdur.

5/9/1956

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ege Elektrik Türk Anonim Ortaklığı arasında Demirköprü Hidro - Elektrik tesislerinin devrine ait Mukavelename

Demirköprü Barajı elektrik enerjisi üretici tesislerinin devri ile ilgili olarak bir taraftan T. C. Hükümetini temsilen Nafia Vekâleti Devlet Su İşleri Umum Müdürlüğü (Mukavele metninde DSİ olarak adlandırılacaktır) diğer taraftan Demirköprü Hidro - Elektrik tesislerinin işletme imtiyazını haiz bulunan Ege Elektrik T. A. O. nı temsilen Bedri Akgerman ve Osman İbar (Mukavele metninde Ortaklık olarak adlandırılacaktır) arasında aşağıdaki hususlar kararlaştırılmıştır :

Madde 1 — Batı - Anadolu'da Salihi'nin takriben 25 Km. kuzey - doğusunda Gediz Nehri üzerinde inşa edilmekte olan Demirköprü Toprak Barajı ve Hidro - Elektrik tesislerinin proje ve şartnamelere uygun olarak ikmalini mütaakıp, DSİ, Ortaklığa, sözü geçen barajda sırf elektrik enerjisi üretimi ve işletilmesi için yapılmış bulunan tesisat ve teçhizat, enerji tüneli, denge bacaları, cebri borular, santral binası ve santral binası içindeki türbo alternatör grupları ile diğer bütün makineleri ve müştemilatı, işletme ve lüzumlu lojman binaları, yükseltici transformatör istasyonu ile şalt tesisleri ve diğer müteferri tesisleri defter kayıtlarına göre tesbit edilen maliyet bedelleri üzerinden devretmeyi ve Ortaklık da devralmayı kabul eder.

Yukarıda yazılı tesislerin maliyet bedeli, inşaatın kesin kabulüne ait zabıtname tanzim edildikten ve inşaatla ait kesin hesapların neticesi alındıktan sonra, bu maddede zikredilen esaslar dairesinde bulunacaktır.

Yukarıda zikredilenler haricinde kalan tesislerden sulama, taşkın önleme ve enerji üretimi maksatlarının sağlanması için müştereken hizmet eden Demirköprü Barajı ve müteferri tesislerinin yine defter kayıtlarına göre tesbit edilecek maliyet bedelinin üçte birinin iftasına ve yine bunların işletme ve bakım masraflarının üçte birine karşılık olarak, Ortaklık elektrik satışlarından evvel tesbit edilecek tarife ile birlikte DSİ

Ortaklık arasında beher kı'ovat saat için bir kuruşu geçmemek üzere tavin olunacak bir miktar üzerinden, geçen takvim yılı zarfında satılacak beş ş'lan elektrik enerjisi miktarına göre bulunacak meblâğı su hakkı olarak ve hesap devresini takibeden Nisan ayı başında DSİ veznesine yatırılacaktır. Ortaklığa yukarıda yazılı üç maksada hizmet eden tesislerden dolayî su hakkından başka bir malî külfet tahmil edilmeyecektir.

Madde 2 — Tesisler, inşaatın DSİ tarafından geçici kabul tarihinde Ortaklığa devredilecektir. Ortaklık DSİ tarafından teşkil olunacak geçici ve kesin kabul komisyonlarında müşahitler bulunduracaktır. Bu kabul lere ait zabıtlar, Ortaklık müşahitleri tarafından imzalanacaktır. Dev redilecek tesislerin yapılmasındaki kusur ve hataların neticelerinden DSİ Ortaklığa karşı mesul olacaktır.

Madde 3 — İnşaatı mûtaakıp devredilecek tesislerin bedeline mahsup edilmek üzere, Ortaklık inşaat sırasında DSİ'ye (20 000 000) yirmi milyon TL sını avans olarak nakten ödiyecektir. Mezkûr meblâğı tediyesi inşaatın ilerleme seyrine göre icra edilecektir. Ortaklığın kuruş senesi olan 1954 yılından itibaren hesaplanmak üzere her yıl yapılacak tediyat (5 000 000) beş milyon TL olacaktır. Bu ödemeler DSİ nin tebligatını mûtaakıp en geç Aralık ayının birinci gününe kadar yapılmış olacaktır.

Madde 4 — İnşaatın sonunda, inşaat bedeli ile Ortaklıkça avans olarak ödenmiş bulunan meblâğ arasındaki farka mahsup edilmek üzere ortaklık sermayesi Ortaklık Anasözleşmesinin 8 inci maddesine göre, artırılmak suretiyle çıkarılacak (24 000 000) yirmi dört milyon liralık B hisse senetleri DSİ'ye verilecektir. Mezkûr farkın 24 000 000 liradan fazla olduğu anlaşıldığı takdirde bu fazlalık faize tabi olmadan senede (1 000 000) bir milyon lira olmak üzere senelik taksitlerle ortaklık tarafından DSİ'ye nakten ödenecektir. İlk taksit kesin kabulü takibeden senenin Aralık ayının 31 inci günü ve mûtaakıp taksitler, her yıl Aralık ayının 31 inci günü ödenecektir. Mezkûr fark 24 000 000 liradan az olduğu takdirde aradaki miktar, DSİ tarafından Ortaklığa nakten iade edilecektir. Ortaklık isterse DSİ'ye B hisse senetleri yerine bu hisse senetlerinin itibari kıymetleri üzerinden kısmen veya tamamen nakit verebilecektir.

Madde 5 — Mer'î kanunlardaki mükellefiyetlere ilâveten Ortaklık, DSİ tarafından istenecek bütün malûmatı vermeyi ve kayıt ve hesaplarını zaman zaman murakabeye arz etmeyi kabul eder.

Madde 6 — Bu Mukavelename Türkiye Büyük Millet Meclisince tasdikını mûtaakıp mer'iyete girer.

23/5/1956

T. C. Hükümeti Nafia Vekâleti
Devlet Su İşleri Umum
Mudürü V.
Suleyman Demirel

Ege Elektrik Türk Anonim
Ortaklığı
Bedri Akgerman
Osman Kibar

5/9/1956

Demiryolları ve limanları inşaatı için gelecek yıllara sâri taahhütlere girişilmesi hakkındaki 3262, 3813, 4643 ve 5075 sayılı kanunlara ek Kanun

Kanun No : 6845

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 — Diyarbakır - Cizre - Irak, Elâziğ - Van - İran hudut hatlarıyla Bitlis şube hattının inşası ve Van gölü sahilinde lüzum görülecek yerlerde yanaşma iskeleleri vücuda getirilmesi ve feribot yaptırılması için 3262, 3813, 4643 ve 5075 sayılı kanunlarla verilen 210 milyon liraya kadar gelecek yıllara sâri taahhüt salâhiyeti (440) milyon liraya çıkarılmış ve bu suretle girişilecek taahhütler için Maliye Vekiline verilmiş olan (90) milyon liralık bono ihraç miktarı (220) milyon liraya yükseltilmiştir.

Madde 2 — Bu kanun neşri tarihinde mer'iyete girer.

Madde 3 — Bu kanun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

5/9/1956

No	Başlık	Dünya Tercüme	Gilti	Sahife	Resmî Gaz. No.	
İlgili Kanunlar :						
3262	Diyarbakır İstasyonundan Irak ve İran hudutlarına kadar yapılacak demiryolları hakkında Kanun		8	16	1417	3639
4643	Demiryolları ve limanlar inşaatı için gelecek yıllara geçici taahhütlere girişilmesi hakkında Kanun		8	25	1265	5777
5075	Demiryolları ve limanları inşaatı için gelecek yıllara geçici yüklemelere girişilmesi hakkındaki 4643 sayılı kanunda değişiklik yapılmasına dair Kanun		8	28	1272	6435

Kaçakçılığın Men ve Takibine dair olan Kanunun bazı maddelerinde değişiklik yapılmasına ve bu kanuna ek bir madde ilâvesine dair Kanun

Kanun No : 6846

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 — Kaçakçılığın men ve takibine dair 1918 sayılı kanunun 23 üncü maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

Madde 23 — Cezai hükümler faslının 1 inci kısmında yazılı suçlara mûtaallik kaçak eşya müstesna olmak üzere gerek haricden gelsin ve gerek dâhilde bulunsun kaçak eşya ve maddeler derhal zaptolunur ve tutuldukları yere en yakın olan Hükümet merkezinde ve maznunun huzurunda zabıta memuru ile ait olduğu gümrük ve inhisarlar memurlarından ve bulunmadığı yerlerde mal memurlarından mürekkep bir heyet tarafından nevi ve aded miktarını bildiren bir zabıt varakası tanzim ve imza olunur.

Bunların arasında :

1. Suçun subut delilli olmakla beraber mahiyetinin tâyini fen ve ihtisâs erbabının tahlil veya tetkikine bağlı bulunan memnu maddeler zabıta memurunun resmî mührü ile mühürlenerek bu zabıta zabıt varakası ile birlikte gümrük veya inhisar idaresine mahbuz mukabilinde verilir.

2. Kaçak olarak tutulan oyun ve sigara kâğıdı ile tütün ve sigaralar takdir edilecek bedel ile ilmühaber karşılığında inhisar idaresine verilir. Bunlardan kullanılmaya elverişli olmayanlar o idarece ayırılarak yok edilir.

3. Satılması veya kullanılması memnu olmayan kaçak maddeler ait olduğu gümrük veya inhisarlar idaresine ve bulunmayan yerlerde mal memuruna ilmühaber mukabilinde teslim olunur.

Yukarıdaki hükümler, gümrüklere tutulan inhisar eşya ve maddeleri hakkında dahi caridir.

Bu maddelerin ait oldukları inhisar idaresine tevdiinde, bedel ve resim aranmaz.

4. İnhisar maddeleri haricinde kalan eşyadan :

a) Hükümetçe tahsis veya tevziye tabi tutulanlar,

b) Muayyen fiyatlardan fazlaya satılmaması kararlaştırılanlar,

c) 24 üncü maddenin 4 üncü fıkrasında tavsif edilen kaçak eşya, alet ve taşıma vasıtaları müsadere kararı beklenmeksizin tesbit edilecek bedel ve esaslara göre Devlet daire ve müesseseleriyle İktisadî Devlet Teşekkülleriine verilebilir.

Madde 2 — Aynı kanunun 24 üncü maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

Madde 24 — 23 üncü maddenin 3 üncü bendine ve 48 inci maddeye göre teslim olunan kaçak eşya, alet ve taşıma vasıtaları haklarındaki müsadere kararı katılaşmaktan sonra, başkalarına satılmamak kaydıyla Kızılay veya Çocuk Esirgeme Kurumlarına sıf kıymetlerinin yüzde ellisi karşılığında verilir.

Sıf kıymetler eşyanın bulunduğu hale göre alakalı idarelerce zabıta mûtaakıp takdir edilir. Bu kurumların işine elvermeyen veya sıf değerinin yüzde ellisi ödenmek istenmeyen eşyadan, benzerleri kaçak eşyanın sürümünü kolaylaştıracak neviden olanları imha edilir. Hangi eşyanın bu neviden olduğu Gümrük ve İnhisarlar Vekillîğince zaman zaman tesbit olunur.

Bu neviden dışında kalan eşya buldukları yerlerde veya idarelerce münasip görülecek yerlere gönderilerek Gümrük ve İnhisarlar Vekâletince tesbit edilecek usul dairesinde satılır. Çabuk bozulmak veya telef olmak tehlikesine maruz bulunan veya saklanması masraf ve külfeti veya tehlikeyi müstelzim olan kaçak eşya, alet ve taşıma vasıtaları müsadere kararlarının katılaşması beklenmeksizin yukarıki kayıtlar dairesinde satılır.

Bu suretle satılmayan eşya imha edilir.

İmha edilecek eşya, resmî daire ve müesseseler veya diğer hayır cemiyet ve teşekkülleri tarafından satılmamak kaydıyla istenirse bedelsiz olarak kendilerine verilir.

Bu maddeye göre verilen ve satılan eşya, alet ve taşıma vasıtaları için gümrükçe vergi, resim, ücret ve masraf namlarıyla başka hiç bir para aranmaz.

Madde 3 — Aynı kanunun 60 ıncı maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

Madde 60 — Kaçak olarak yakalanan eşyadan :

a) Sigara kâğıdından başka inhisara tabi eşyanın inhisar idaresince tesbit oluncak kıymetlerinin,

b) 23 üncü maddenin 4 sayılı bendiyle 24 üncü madde gereğince verilecek, satılacak veya imha edilecek olan eşyanın sif, ihraç eşyasının gümrük idarelerince tesbit edilecek fob kıymetinin yüzde ellisi ikramiye olarak kaçağı haber verenlere ve tutanlara alâkalı idareler bütçelerinin buna ait tertiplerinden yarı yarıya ödenir.

Kaçak olarak tutulan sigara kağıdının muhbir ve müsadirlere beher elli yaprak hesabıyla bin deftere kadar beher defter için ikişer, daha fazlası için birer kuruş yukarıki fıkralar hükmüne göre tediye edilir.

Kaçakçılık suçlarına terettüp eden para cezalarının tahsilini mütaakıp yüzde kırkı haber verenlere, yüzde kırkı bilfiil tutanlara ve yüzde yirmisi ile gümrük ve kaçakçılık dâvalarından dolayı mahkemelerce hükümlenen vekâlet ücretlerinin yüzde 30 u, takip, muhafaza işleriyle dâvaların takip ve müdafaasında üstün gayretleri görülen Gümrük ve İnhisarlar Vekâleti memurları ile Gümrük Muhafaza memurlarına bu Vekâletçe ikramiye olarak tevzi edilmek üzere emânet hesabına alınır.

23 üncü maddenin 4 sayılı bendine göre Devlet daire ve müesseseleriyle yine aynı maddeye göre satılan kaçak eşyanın satış bedelleri Gümrük ve İnhisarlar Vekâletince müteferrik hasılat olarak kaydolunur.

İnhisara tabi oyun kağıdından dolayı verilecek ikramiye ile inhisar kaçakçılığının men ve takibi veya tahkik vazifesini yapmak veya bu vazifeyi yapanlara yardım etmek yüzünden ölenlerin ailelerine ve mâlûl kalanlara verilecek tazminat ve bu suçlara ait dâvaların mahkeme ve sair masrafları bu idare bütçesinin taallûk ettiği tertibinden ödenir. Bu inhisar kaçakçılığından dolayı tahsil olunan para cezaları hakkında da mezkûr Umum Müdürlükçe bu maddeye göre muamele yapılır.

Muhbir ve müsadirlere yakalanan eşyanın sif ve fob kıymetleri üzerinden verilecek ikramiyeler kaçak eşyanın zaptını mütaakıp ödenir. Ancak, kaçakçılık suçunun delilli bulunmayan hallerde muhbir ve müsadirlere ait ikramiyelerin tediyesi hüküm katilişinceye kadar tehir olunabilir.

Kaçak eşyanın muhbiri yoksa, buna ait hisse dahi bilfiil yakahyanlara verilir.

Kaçağı men, takip ve tahkik ile mükellef olanlara çalışma muntakalarındaki kaçakçılıklardan dolayı muhbir ikramiyesi verilemez.

Uyusturucu Maddelerin Murakabesi hakkındaki Kanuna göre müsadere olunan eşya ile kullanılması yasak diğer her nevi eşyanın, imha edilmiş veya alâkalı Devlet daire ve müesseselerine verilmiş olsun değerinden ikramiye verilmez.

Madde 4 — Kaçakçılığın Men ve Takibine dair 1918 sayılı Kanuna aşağıdaki madde eklenmiştir.

Ek madde — Kaçakçılığın men, takip ve tahkiki ile mükellef olanlar ile bunlara yardım edenler haklarında Nakdi Tazminat Kanunu hükümleri tatbik olunur.

Madde 5 — 2550 sayılı kanunun üçüncü maddesi mer'iyetten kaldırılmıştır.

Madde 6 — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

Madde 7 — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

5/9/1956

Kuzey - Atlântik Antlaşmasına Taraf Devletler Arasında Atom ile İlgili Malûmat Sahasında İşbirliğine dair Anlaşma ve ekinin tasdikına ait Kanun

Kanun No : 6847

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 — 22 Haziran 1955 tarihinde Paris'te imzalanan «Kuzey - Atlantik Antlaşmasına Taraf Devletler arasında atom ile ilgili malûmat sahasında işbirliğine dair Anlaşma» ile eki kabul ve tasdik edilmiştir.

Madde 2 — 1 inci maddede yazılı Anlaşma ile ekinin tatbiki için gerekli tedbirleri tesbit ve ittihazı İcra Vekilleri Heyeti salâhiyetlidir.

Madde 3 — Bu kanun neşri tarihinde mer'iyete girer.

Madde 4 — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

5/9/1956

Kuzey - Atlântik Antlaşmasına Taraf Devletler Arasında Atom ile İlgili Malûmat Sahasında İşbirliğine dair Anlaşma

Giriş

4 Nisan 1949 da Vaşington'da imzalanan Kuzey - Atlântik Antlaşmasına Taraf Devletler,

Müşterek emniyet ve müdafaaları için atom harbinin yaratabileceği tehlikeleri karşılamaya hazır bulunmaları icabettiğini, ve

Keza bu hususa mütaallik malûmatın Kuzey - Atlântik Antlaşması Teşkilâtının istifadesine âmade kılınmasının müşterek menfaatleri icabı olacağını kabul ederek, ve

Bu maksatla hazırlanmış olan Amerika Birleşik Devletleri 1954 Atom Enerjisi Kanununu nazarı itibara alarak,

Kendi namları ve Kuzey - Atlântik Antlaşması Teşkilâtı namına hareketle,

Aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır :

Madde — I.

1. Kuzey - Atlântik Antlaşması Teşkilâtı müşterek müdafaaya gayretlerine geniş ölçüde ve fiili yardımlarda bulunduğu müddetçe, Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti

(a) Müdafaaya plânlarının ihzarı;

(b) Personelin atom silâhlarını kullanma ve bunlara karşı koruma hususlarında eğitimi; ve

(c) Muhtemel düşmanların atom silâhlarını kullanmak hususundaki kudretinin değerlendirilmesi,

için lüzumlu göreceği atom ile ilgili malûmatı, zaman zaman, sivil ve askerî teşekkülleri ile kumandanlıkları dâhil olmak üzere Kuzey - Atlântik Antlaşması Teşkilâtının istifadesine sunacaktır.

2. Amerika Birleşik Devletleri tarafından verilecek malûmata taallûk ettiği nispette, işbu Anlaşmada kullanılan «Atom ile ilgili malûmat» tabirinden, Amerika Birleşik Devletlerinin 1954 Atom Enerjisi Kanununun 11 (r) bölümünde tarif olunan ve açıklanmasına aynı kanunun 144 (b) bölümü gereğince müsaade olunan «yayın sahası tahdid edilmiş malûmat» ile yine bu kanunun 142 (d) bölümü hükümleri gereğince «yayın sahası tahdid edilmiş malûmat» sınıfından çıkarılmış olup esas itibariyle atom silâhlarının askerî bakımdan istimaline mütaallik bulunan malûmat anlaşılacaktır.

3. Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti tarafından, atom ile ilgili malûmat, Amerika Birleşik Devletleri 1954 Atom Enerjisi Kanunu ile mütaakiben bu mevzuda ısdar olunabilecek Amerika Birleşik Devletleri mevzuatı hükümlerine tevfiakan açıklanacaktır. İşbu Anlaşma ile Amerika Birleşik Devletleri 1954 Atom Enerjisi Kanununun sırasıyla 11 (d) ve 11 (t) bölümlerinde tarif olunan atom silâhları ile özel «çekirdek» maddelerin verilmesi mevzuubahis değildir. (Amerika Birleşik Devletlerinin 1954 Atom Enerjisi Kanununun işbu maddenin 2 ve 3 üncü fıkralarında atıf yapılan bölümlerinin metinleri melfuttur.)

Madde — II.

1. Kuzey - Atlântik Antlaşması Teşkilâtına açıklanan atom ile ilgili malûmat, mezkûr Teşkilâta mahrem kayıtlı askerî malûmat verilmesi için halen mevcut yollardan ulaştırılır.

2. Atom ile ilgili malûmatı ilk olarak alacak olanlar, Kuzey Atlântik Antlaşması Teşkilâtına mensup personelden, munhasıran vazifeleri itibariyle bu malûmata ihtiyacı olan kimselerdir. Atom ile ilgili malûmat, Kuzey Atlântik Antlaşması Teşkilâtı dâhilinde, bu Teşkilât çerçevesi içinde yüklendikleri mesuliyetler dolayısıyla bu gibi malûmata ihtiyacı olan şahıslardan gayrisine tevzi edilemez. Kuzey Atlântik Antlaşması Teşkilâtı, salâhiyetsiz kimselere veya bu Teşkilâtın kazai yetkisi çerçevesi dışına malûmat tevzi etmeyecektir. Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti vermiş olduğu beher, malûmat grubunun ne nispette tevziye tabi tutulabileceğini tâyin edebilir. Bu malûmatın hangi sınıf şahıslara verilebileceğini tesbit edebilir, ve malûmatın tevzii bakımından lüzumlu göreceği bunlara mümasil diğer tahdidat vazodebilir.

Madde — III.

1. Atom ile ilgili malûmat, Kuzey Atlântik Antlaşması Teşkilâtının mer'i emniyet, nizam ve usulleri ve mahrem malûmata kabili tatbik millî kanun ve nizamlar gereğince muhafaza edilir. Atom ile ilgili malûmatı alanların, bu malûmatın korunması için uygulayacakları tedbirlerin sağlayacağı emniyet işbu Anlaşmanın mer'iyete girdiği tarihte Kuzey - Atlântik Antlaşması Teşkilâtının mer'i ilgili nizamlarında musarrah emniyet tedbirlerinin sağladığı himayenin dununda olmayacaktır.

Madde — IV.

1. İşbu Anlaşmanın 1 inci maddesine tevfi kan Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti tarafından açıklanan Atom ile ilgili malûmat munhasıran Kuzey Atlântik Antlaşması Teşkilâtı müdafaa plânlarının ihzar ve tatbikinde kullanılacaktır.

2. Kuzey Atlântik Antlaşması Teşkilâtı işbu malûmatın kullanılışı hakkında Amerika Birleşik Devletleri Hükümetine zaman zaman rapor verecektir. Bu sebeple Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti tarafından talep olunacak izahatı ve bilhassa II nci maddenin 2 nci fıkrası hükümlerine tevfi kan muayyen malûmata sahip bulunan şahısların listesini ve ayrıca dağıtılmış olan vesikalarn listesini ihtiva edecektir.

Madde — V.

1. Birleşik Devletlerden gayrı Kuzey - Atlântik Antlaşmasına Taraf Devletler, Birleşik Devletlerce işbu Anlaşmanın I inci maddesine tevfi kan açıklanabilecek malûmat gruplarına benzer malûmatı lüzum gördükleri nispette Kuzey - Atlântik Antlaşması Teşkilâtının istifadesine âmade kılacaklardır. Bu gibi malûmat işbu Anlaşmada Birleşik Devletler için derpiş olunan şartlarla veya bunlara mümasil şartlarla açıklanacaktır.

Madde — VI.

1. İşbu Anlaşma, Kuzey - Atlântik Antlaşmasına Taraf bulunan bütün Devletlerin, Anlaşma hükümleri ile bağı bulunduklarını Amerika Birleşik Devletlerine tebliğ etmeleri ile yürürlüğe girecektir.

2. Diğer her hangi bir devletin Kuzey - Atlântik Antlaşmasına il-tihakı halinde, işbu Anlaşma gereğince Kuzey - Atlântik Antlaşması Teşkilâtına açıklanmış olan malûmattan hiçbir, yeni taraf işbu Anlaşma hükümleri ile bağı olduğunu Amerika Birleşik Devletleri Hükümetine tebliğ etmiş olmadıkça bu devletin tebaasına veya istihdam ettiği eşhasa açıklanmayacaktır. Böyle bir tebligatla birlikte işbu Anlaşma yeni Taraf bakımından da yürürlüğe girecektir.

3. Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti, işbu Anlaşmanın, bu maddenin 1 inci fıkrası mucibince yürürlüğe girişini ve aynı maddenin 2 nci fıkrası mucibince kendisine vâkı her tebligatı Kuzey - Atlântik Antlaşmasına Taraf Devletlere bildirecektir.

4. İşbu Anlaşma, Kuzey - Atlântik Antlaşması mer'iyette kaldığı müddetçe mer'i kalacaktır.

Kuzey - Atlântik Antlaşmasına âza devletlerin aşağıda imzaları bulunan temsilcileri yukarıdaki hususları tasdik an işbu Anlaşmayı kendi devletleri ve Kuzey - Atlântik Antlaşması Teşkilâtı namına imzalamışlardır.

Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti Hazinei Eorakına tevdi olunmak üzere, aynı derecede muteber İngilizce ve Fransızca metinleri muhtevi tek bir nüsha halinde 1955 senesinin 22 Haziran günü Paris'te tanzim edilmiştir. Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti işbu Anlaşmanın musaddak kopyalarını bütün mümzi ve ilthak eden devletlere gönderecektir.

Belçika Kırallığı adına	:	André de Staercke
Kanada adına	:	L. D. Wilgress
Danimarka Kırallığı adına	:	Antho Vestbirk
Fransa adına	:	Alexandre Parodi
Federal Almanya Cumhuriyeti adına :	:	Harbert Blankenhorn
Yunanistan Kırallığı adına	:	D. Nicolareizis
İzlanda adına	:	Hcerdur Helgason
İtalya adına	:	Adolfo Alessandrini
Lüksemburg Dükahğı adına	:	N. Hommel
Holanda Kırallığı adına	:	A. W. L. Tjarda van Starckenborghs
Norveç Kırallığı adına	:	Arne Gunneng
Portekiz adına	:	Tovar
Türkiye adına	:	M. A. Tiney
Büyük Britanya ve Şimalî İrlanda Birleşik Kırallığı adına	:	Christopher Steel
Amerika Birleşik Devletleri adına :	:	Geo. W. Perkins

Amerika Birleşik Devletleri 1954 Atom Enerjisi Kanununun atom ile ilgili malûmat sahasında işbirliğine dair Anlaşmada zikrolunan bölümleri

Bölüm : 11. - Tarifler

Bölüm : 11. d - «Atom silâhu»

«d. Atom silâhı tâbirinden, atom enerjisinden istifade eden ve esas gayesi itibariyle ya doğrudan doğruya silâh, silâh nümunesi veya silâh tecrübe cihazı olarak veyahut bu silâhların, silâh nümunelerinin veya

silâh tecrübe cihazlarının tekemmül ettirilmesi için kullanılan bilûmum cihazlar anlaşılır; bu cihazların nakli veya tahriki için kullanılan vasıtalar (Bu gibi vasıtaların cihazdan ayrılabilirdiği ve bölünebilirdiği hallerde) mezkûr tabirin dışında kalır.

Bölüm : 11. r - «Yayın sahası tahdid edilmiş malûmat»

«r. (Yayın sahası tahdid edilmiş malûmat) tabirinden : (1) Atom silâhlarının tersimi, imali veya sureti istimaline; (2) özel çekirdek maddelerin istihsaline; veya (3) özel çekirdek maddelerin enerji istihsalinde kullanılışına mütaallik bilcümle malûmat anlaşılır; bu tabir (Yayın sahası tahdid edilmiş malûmat) sınıfından 142 nci bölüme tevfi kan çıkarılan veya kategorisi düşürülen malûmatı ihtiva etmez.

Bölüm : 11. t - «Özel çekirdek maddeler»

«t. (Özel çekirdek maddeler) tabirinden : (1) plutonium, zenginleştirilmiş uranium (İzotop 233 veya izotop 235) ve maden cevheri haric olmak üzere, komisyonun 51 inci bölüm hükümlerine tevfi kan özel çekirdek madde olarak tavsif ettiği diğer bütün maddeler; veya (2) maden cevheri haric olmak üzere, yukarıdaki maddelerden biri vasıtasıyla suni olarak zenginleştirilen bütün maddeler anlaşılır.

Bölüm : 142 - Yayın sahası tahdid edilmiş malûmat olarak tasnif edilmek veya bu malûmat sınıfından çıkarılmak

Bölüm : 142 - d

«d. Komisyon, esas gayesinin atom silâhlarının askerî maksatlarla istimalini istihdaf ettiği hususunda Müdafaa Vekâleti ile mutabık kaldığı ve savunmaya mütaallik malûmat olarak matlûp şekilde muhafaza edilebileceğinde de Müdafaa Vekâleti ile mutabakata vardığı malûmatı (Yayın sahası tahdit edilmiş malûmat) sınıfından çıkarabilir; şu kadar ki, (Yayın sahası tahdit edilmiş malûmat) sınıfından bu şekilde çıkarılmış olan malûmat savunmayı ilgilendirdiği müddetçe 144 b. bölümüne tevfi kan münakit bir işbirliği Anlaşması gereğince itası şıkkı haric, hiçbir şekilde yayınlanamaz veya bir başka millet in veya bölge müdafaa teşkilâtının istifadesine arz edilemez.

Bölüm : 144. Beynelmîl İş Birliği

Bölüm : 144. b :

«b. Bir devlet veya Amerika Birleşik Devletleri ile birlikte bir bölge müdafaa teşkilâtına dâhil bulunan bir teşekkül, beynelmîl bir anlaşma gereğince Amerika Birleşik Devletleri ile birlikte müşterek müdafaa ve emniyetin sağlanması için geniş ölçüde ve fiilî yardımda bulunmaya devam ettikleri müddetçe; Başkan (Amerika Birleşik Devletleri Başkanı) bu devlet veya teşekkülle işbirliği yapmak ve bu devlet veya teşekküle

«(1) Müdafaa plânlarının ihzarı;

«(2) Personelin atom silâhlarını kullanma ve bunlara karşı korunma hususlarında eğitimi; ve

«(3) Muhtemel düşmanların atom silâhlarını kullanmak hususundaki kudretinin değerlendirilmesi için lüzumlu (Yayın sahası tahdit edilmiş malûmatı) vermek hususunda komisyonun (Atom Enerjisi Komisyonu) yardımı ile Müdafaa Vekâletini yetkili kılabilir;

Şu kadar ki, mezkûr iş birliği işbu silâhların ebadı, vezni, eşkâl, müessiriyeti ve tesirleri ile bunların nakli veya istimali için kullanılan vesait gibi dış görünüşü ve hususiyetlere mütaallik olup bir atom silâhı çekirdek elemanlarının imalatı veya plânlarına dair mühim malûmat sayılmıyacağına komisyon ve Müdafaa Vekâletinin ittifak ettikleri malûmat müstesna, atom silâhlarının imalat ve plânlarına mütaallik (Yayın sahası tahdit edilmiş malûmat) verilmesini tazammun etmez; şu hususu da belirtmek gerekir ki, bahis konusu iş birliği 123 üncü bölüm ahkâmına tevfi kan münakit bir Anlaşma gereğince yapılır.»

Birleşmiş Milletler, Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı, Milletlerarası Sivil Havacılık Teşkilâtı, Milletlerarası Çalışma Teşkilâtı, Dünya Sağlık Teşkilâtı ve Birleşmiş Milletler Eğitim, Bilim ve Kültür Teşkilâtından Teknik Yardım Teminine mütedair 5 Eylül 1951 tarihli Esas Anlaşma mucibince getirtilen teknik yardım eksperlerine ödenecek mahallî geçim tahsisatları hakkında Hükümetimizle Birleşmiş Milletler Teknik Yardım Bürosu Türkiye Temsilciliği arasında varılan anlaşmaya dair mezkûr temsilciliğe gönderilen mektubun tasdikı hakkında Kanun

Kanun No : 6848

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 — Birleşmiş Milletler, Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı, Milletlerarası Sivil Havacılık Teşkilâtı, Milletlerarası Çalışma Teşkilâtı, Dünya Sağlık Teşkilâtı ve Birleşmiş Milletler Eğitim, Bilim ve

Kültür Teşkilâtından Teknik Yardım teminine mütedair 5 Eylül 1951 tarihli Esas Anlaşma mucibince getirilen teknik yardım eksperlerine ödenecek mahallî geçim tahsisatları hakkında Hükümetimizle Birleşmiş Milletler Teknik Yardım Bürosu Türkiye Temsilciliği arasında varılan anlaşmaya dair mezkûr temsilcilige gönderilen 2 Aralık 1954 tarihli mektup tasdik edilmiştir.

Madde 2 — Bu kanun neşri tarihinde mer'iyete girer.

Madde 3 — Bu kanun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

5/9/1956

2 Aralık 1954

Sayın Bay Weitz,

Birleşmiş Milletler eksperlerinin mahallî geçim masraflarına dair Ekonomik ve Sosyal Konseyin 470 (XV) sayılı kararı ile kabul ettiği yeni ödeme usulü ile ilgili olarak, Bay Olle Sturen'in 7 Ekim 1954 tarihli ve 3308 sayılı mektubuna cevaben Türk Hükümetinin aşağıdaki hususları kabul ettiğini bildiririm :

I - 1 Ocak 1955 tarihinden itibaren eksperlere mahallî para ile ödenecek bütün mahallî geçim tahsisatları (Hizmet tahsisatı, yerleşme tahsisatı, seyahat tahsisatı) Teşkilâtlar tarafından ödenecek, fakat Türk Hükümeti bu ödemelere aşağıdaki şekilde iştirak edecektir.

1. (a) Türk Hükümetinin iştirak hissesi, Teknik Yardım Bürosunun her malî devre başında Türkiye için tesbit edeceği günlük geçim rayicine müsteniden, memleketimizdeki eksperlerin Türkiye'de vazife başında fiilen geçirdikleri müddeti hesaphyarak elde edeceği miktarın yüzde ellisi nispetinde olacaktır.

(b) Bu Anlaşmanın mer'iyete girişini, yani 1 Ocak 1955 tarihini takibeden ilk malî devre için günlük geçim rayici 36 TL. olacak ve bunun yüzde ellisi olan 18 Türk lirasını Türk Hükümeti ödiyecektir.

2. Altı aylık her malî devrenin başlangıcında, Teknik Yardım Bürosu Müdürü, bu devre zarfında Türkiye'de vazife görecekt eksperlerin sayısı ve hizmet müddetleri tahminine müsteniden Türk Hükümetine isabet edecek borç miktarlarını tesbit eder ve bunu Hükümete bildirir.

3. Hükümet, eksperlere ikametgâh temin ettiği takdirde, günlük tam rayicin yüzde 40 ını temin etmiş telâkki edilecektir. Dolayısıyla, ikametgâh temin ettiği her eksper ve gün için, Hükümetin hissesine düşen miktar, günlük rayicin yüzde onuna indirilecektir.

— Hükümetin hissesi yüzde elli üzerinden hesaplanarak ödendiği halde, Hükümet, eksperler için ikametgâh temin ederse, malî devrenin sonunda, Hükümetin ikametgâh temin ettiği eksper ve gün hesaplanarak, ödendiği miktar üzerinden yüzde kırk nispetinde bir indirme yapılacaktır.

— Hükümet, günlük rayicin yüzde onunu ödendiği halde, eksperlere ikametgâh temin edemediği takdirde, ikametgâhın temin edilemediği gün ve eksper hesabıyla, yüzde on ile yüzde kırk arasındaki farkı ödiyecektir.

4. Her malî devrenin sonunda mümkün olan süratle, Teknik Yardım Bürosu, bir taraftan Hükümetin yaptığı ödemeleri, diğer taraftan Teşkilâtların temin ettikleri eksperlerin fiilî çalışma müddetlerine müsteniden ve anlaşmalar mucibince Hükümetin hissesine isabet eden masraf miktarlarını gösteren bir raporunu Hükümete verecektir. Eğer Hükümetin hesabına düşen miktar, Hükümetin yaptığı ödemelerden daha az ise aradaki fark Hükümetin hesabına devredilecektir; eğer aradaki fark daha yüksek ise, bu miktar için borç tahakkuk edecek ve Hükümet bunu, mütâakıp malî devre zarfındaki hissesini ödendiği tarihten daha geç olmamak üzere, ödiyecektir.

5. Bu mektuptaki «ekspert» tabiri, Teşkilâtların esas ve ek anlaşmalara uygun olarak tayin ettikleri diğer teknik yardım personelini de - daimî temsilci ve ona bağlı memurlar hariç olmak üzere - ihtiva eder.

II - Yukarıdaki Anlaşma, Hükümet ve Teşkilâtlar arasında, bundan evvel imzalanmış olan Anlaşma ve mukavelelerin, teknik yardım personelinin mahallî geçim masrafları ile ilgili olan hükümlerinin yerine geçer. Bu Anlaşma Esas Anlaşmanın III üncü maddesinin (2), (4), (5) ve (6) ncı fıkrasındaki hükümleri, bunların ek anlaşmalardaki şümülü de dâhil olmak üzere, değiştirmez ve bu hükümlerin yerini alamaz.

Türk malî yılı 1 Mart tarihinde başladığı için ilk altı aylık malî devre bu tarihte başlayacaktır. Bu sebepten dolayı Ocak ve Şubat 1955 ayları bir intikal devresi kabul edilecek ve bu iki aya ait mahallî masraflar, «Garanti Bankası» nda, daimî temsilci namına, «Birleşmiş Milletler Daimî Temsilcisinin bürosu, Birleşmiş Milletler eksperlerinin mahallî masrafları» başlığı altında açılan hesaba yatırılacaktır.

Saygılarımla
Hariciye Vekâleti namına
Umumî Kâtip Muavini
Melih Esenbel

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Amerika Birleşik Devletleri Dış Muameleler İdaresi namına hareket eden «Export - Import Bank of Washington» arasında imzalanan yirmi Milyon Dolârlık Kredi Anlaşması ve eklerinin tasdiki hakkında Kanun

Kanun No : 6849

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 — 1 Temmuz 1954 - 30 Haziran 1955 devresi zarfında «Amerika Birleşik Devletleri Dış Muameleler İdaresi» tarafından memleketimize tahsis edilen (100) milyon dolârlık yardımdan kredi şeklinde verilen (20) milyon dolâra ait olup Türkiye Cumhuriyeti ile, Amerika Birleşik Devletleri Dış Muameleler İdaresinin ajanı sıfatı ile hareket eden «Export - Import Bank of Washington» arasında 20 Nisan 1955 tarihinde imzalanan Kredi Anlaşması ve ekleri tasdik olmuştur.

Madde 2 — Bu kanun neşri tarihinde mer'iyete girer.

Madde 3 — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

7/9/1956

Anlaşma

Bu Anlaşma Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti (Aşağıda «Türkiye» diye anılacaktır) ile, Amerika Birleşik Devletlerinin resmî bir müessesesi olan Export - Import Bank of Washington (Aşağıda «Eximbank» diye anılacaktır) arasında 20 Nisan 1955 tarihinde akdedilmiş ve aynı tarihte mer'iyete girmiştir.

Dış Muameleler İdaresi Direktörü (Aşağıda «Direktör» diye anılacaktır) 1954 tarihli Müsterek Güvenlik Kanunu hükümleri gereğince Direktör ile birlikte karşılıklı olarak üstünde mutabık kalınan emtianın mübayaası ve hizmetlerin ve bu kabil diğer işlerin sağlanması hususlarının finansmanında kullanılmak üzere, Türkiye'ye kredi esasından 20 milyon dolâri aşmayan veya diğer paralarla bu miktar dâhilinde bir yardımda bulunulmasının kararlaştırıldığı «Eximbank» a bildirmiş olduğundan; ve Direktör «Eximbank» a bu iş için ve yukarıdaki miktar nispetinde fonlar tahsis edeceğinden ve, «Milletlerarası Nakdi ve Malî Meseleler Millî Danışma Konseyi» ile istişareten sonra, «Eximbank» ın krediyi kullanma ve idare etme şartlarını tasrih eylemiş olduğundan;

Aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır :

1. «Eximbank» bu Anlaşma gereğince, Türkiye ile Direktör arasında zaman zaman üzerlerinde mutabık kalınacak olan emtianın mübayaası ve hizmetlerin veya bu kabil diğer işlerin sağlanmasını temin için Türkiye'ye yardım gayesiyle, bu memleket lehine yirmi milyon dolâri aşmayan veya diğer paralarla bu miktar dâhilinde bir kredi tesis eder.

2. Türkiye bu Anlaşmanın tatbika konması ile beraber resümal olan 20 milyon dolârlık, veya bu Anlaşma ile tesis edilen krediden yapılan avanslara tekabül eden miktarda «Eximbank» lehine tanzim etmiş olduğu bir bonoyu mezkûr bankaya vermiştir. (Melfuf «A» işaretli vesika.)

3. İşbu krediye mahsuben ve bu krediden yapılacak avanslar, Türkiye ile mutabık kalmak suretiyle Direktör tarafından Türkiye hesabına zaman zaman yapılacak tediyeleri teşkil edecektir. Direktör bu gibi tediyeler hakkında Türkiye'ye ve «Eximbank» a muayyen devreler sonunda hesap hulâsaları tevdi edecektir. Bu krediye mahsuben yapılmış olarak her bir hesap hulâsasında gösterilen bütün tediyeler hesap hulâsasının taşıdığı tarihte yapılmış bir avans addedilecektir. «Eximbank» yukarıda zikredilen bono üzerine her bir avansın miktarı hakkında bir meşruhat verecektir. Tesis olunan bu kredi gereğince, dolârdan gayri bir para ile tediyeler yapıldığı takdirde, bu paranın muadili dolâr bu hesap hulâsasında gösterilecek ve bahsi geçen bono üzerine kaydedilecektir; muadil dolâr miktarı bu hesap hulâsasının taşıdığı tarihteki kambiyo rayicinin tatbiki suretiyle bulunur. Bu Anlaşmanın tatbikatında, muayyen bir tarihte yabancı bir paraya tatbik edilecek kambiyo rayici şöyle olacaktır :

a) Bu Anlaşmaya Taraf olanlar başka bir rayicin uygun ve mâkul olacağı hususunda anlaşmadıkları takdirde ve efektif rayic ile itibari kıymet arasındaki farkın % 1 den fazla olması kabul edilmediği takdirde Milletlerarası para fonu ile bu para için o tarihte mutabık kalınan kıymettir.

b) Veyahut, zaman zaman karşılıklı olarak üstünde mutabık kalınacak rayicidir.

4. «Eximbank» faizin ödenmesinde ve Türkiye'nin bonoda kayıtlı ana borcunun tediyesinde, yukarıdaki 3 üncü paragrafta gösterilen Türk lirasına tatbik edilecek rayice uygun olarak, Eximbank'a tediyeler zama-

ında, Amerikan doları borcuna muadil olarak hesabedilen miktarda Türk lirası kabul edecektir. «Eximbank» tarafından kabul edilen Türk lirası Amerikan Maliye Nazırı tarafından tayin edilecek Amerikan memur veya memurlarınca muhafaza edilmek üzere Amerika Birleşik Devletleri Maliye Nazırı namına devredilebilir. Vâdelerde yapılacak tediyelere tatbik edilecek kambiyo rayici üzerinde karşılıklı bir anlaşma bulunmadığı takdirde «Eximbank», Türkiye'nin uygun ve mâkul addettiği bir kambiyo rayici üzerinden tediyeleri muvakkaten Türk lirası olarak kabul edecektir. «Eximbank» 30 gün zarfında bu rayicin şayanı kabul olmadığını Türkiye'ye bildirmediği takdirde bu kambiyo rayici «Eximbank» tarafından katı olarak kabul edilmiş telâkki olunacaktır. Tatbik edilecek rayiç hususunda «Eximbank» tarafından yapılacak itiraz üzerine 60 gün içinde yeni bir kambiyo rayici tesbiti hususunda mutabık kalmadığı takdirde «Eximbank» almış olduğu Türk liralарını iade edecek ve «Eximbank» a tediyeye Amerikan doları ile yapılacaktır.

5. Türkiye, bu anlaşma gereğince Amerika Birleşik Devletleri Hükümetine ödenen Türk liralарının, Amerika Birleşik Devletleri tarafından Türkiye dâhilinde Amerika Birleşik Devletleri Hükümetinin her türlü masraf ve tediyelerinde kullanılabileceğine muvafakat eder. Zaman zaman karşılıklı olarak varılacak anlaşmalar neticesinde bu gibi paralar diğer sahalarda da kullanılabilir veya başka paralara tahvil edilebilir. Bu Anlaşma gereğince, Amerika Birleşik Devletleri Hükümetine ödenen Türk liralарının her hangi bir şekilde kullanılması ile alakalı olarak, Amerika Birleşik Devletleri Türkiye'nin iktisadi durumunu nazarı itibara almayı kabul eder. Amerika Birleşik Devletleri Hükümetine ödenen paralar hakkında işbu paragrafta yapılan atıfların, resülmal tediyelerini, ödenmemiş resülmal faizinin tediyelerini, 6 ncı paragraf hükümlerine tevfikan peşin olarak ödenecek resülmalın yapılan tediyelerin kıymetini muhafaza için ve 7 ncı paragraf hükümlerine tevfikan kullanılmamış bakıyelerin faiz tediyelerini ihtiva ettiği telâkki edilecektir.

6. Türkiye ile «Eximbank» bu anlaşma gereğince ödenmemiş resülmal ve faiz bakıyeleri ödeninceye kadar, aşağıda tarif edildiği veçhile, mâkul ve mutabık kalmış kambiyo rayici esasından bu istikraza tevfikan yapılmış olan resülmalın yabancı para ile peşin tediyelerinin Amerikan doları kıymetini, Amerika Birleşik Devletlerinin her hangi bir hesabında, yabancı para peşin tediyeleri sarf edilmemiş olarak kaldığı müddetçe, muhafaza etmekte mutabıktır. İşbu 6 ncı paragraf hükümlerine göre, bu gibi hesaplardan yapılan masraflar evvelâ bono şartlarına uygun olarak resülmal ve faizin ödenmesine ve saniyen peşin tediyelere tahsis edilecektir. Türkiye, yukardaki 3 üncü paragrafta gösterildiği veçhile, Türk lirasına tatbik edilen rayiç, her hangi bir zamanda, Birleşik Devletler Hükümeti için, bu istikraza göre Türk parası ile yapılmış olan peşin tediyelerin rayicinden daha müsait olursa, Amerika Birleşik Devletlerinin elinde bulunan Türk parasının dolar kıymetine nazaran tenezzülüne göre, yeni kambiyo rayici üzerinden hesaplanan Türk lirası miktarına muadil bir meblağı Amerika Birleşik Devletleri Hükümetinin talebi üzerine, ödemeyi kabul eder. Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti, yukarda 3 üncü paragrafta gösterildiği üzere, Türk lirasına tatbik edilen rayiç, her hangi bir zamanda Amerika Birleşik Devletleri için, bu istikraza göre Türk parası ile yapılmış olan peşin tediyelerin rayicinden daha az müsait olursa Amerika Birleşik Devletlerinin elinde bulunan Türk parasının dolar kıymetine nazaran artışına göre, yeni kambiyo rayici üzerinden hesaplanan Türk lirası miktarına muadil bir meblağı Türkiye Hükümetinin talebi üzerine ödemeyi kabul eder.

7. Türkiye bu Anlaşmaya göre Amerika Birleşik Devletleri tarafından alınan Türk parasının sarf edilmemiş bakıyelerinin, faiz getiren tahvillere veya Türk parası ile bankalara yapılacak tevdielere yatırımasının muvafık olacağını kabul eder. Türkiye her hangi bir zamanda veya zaman zaman karşılıklı olarak mutabık kılınan bir kambiyo rayici üzerinden, bu Anlaşma gereğince alınan ve Amerika Birleşik Devletleri tarafından her hangi bir şekilde tasarruf edilmeyen Türk parasının sarf edilmemiş kısmının tamamını veya bir parçasını Amerikan doları ile satın alabilir.

8. Türkiye her hangi bir zamanda işbu Anlaşmayı ve bonoyu, bu Anlaşmaya ekli B 1, B 2, vesikaları esaslarına tevfikan, o tarihte ödenmemiş resülmal bakıyesinin ve faizin yalnız Amerikan doları ile tesviyesini tazammun eden bir Anlaşma ve bono ile değiştirmek arzusunun izhar ederse «Eximbank» böyle bir değişikliği Türkiye ile müzakere edecektir. Böyle bir değişikliğin vukuu halinde o zaman ödenmemiş resülmalın faiz nisbeti senede % 3 olacaktır.

9. «Eximbank» bononun hâmilî bulunduğu müddetçe, Akıd Taraflar, her hangi bir zamanda veya zaman zaman resülmalın ve faizin ödenmesi ile ilgili olarak yukarıda alınan bononun her hangi bir hükümünün

tadilini veya tadilinin teminini veya aynı bonoyu her hangi bir sebepten değiştirmeyi kendi müşterek menfaatleri bakımından lüzumlu gördükleri takdirde, bu gibi tadil veya diğer değişiklikleri yazılı bir karşılıklı Anlaşma ile sağlayabilirler.

10. Türkiye, Direktör veya «Eximbank» talebettiği takdirde bu Anlaşmaya taraf olanlar her hangi bir zamanda veya zaman zaman, resülmal ve faizin tamamının veya bir kısmının tediyesini Amerika Birleşik Devletlerine aşağıdaki maddelerin teslimi ile temin için, işbu Anlaşmayı tadil maksadiyle müzakereye girişecektir.

a) Karşılıklı olarak mutabık kalınacak şart, zaman ve fiyatlar ile, Amerika Birleşik Devletleri ve Türkiye tarafından karşılıklı olarak üzerlerinde mutabık kalınabilecek ve Amerika Birleşik Devletleri tarafından stok yapma veya diğer gayelerle talebedilen maddeler,

b) Akıd Taraflarca karşılıklı olarak mutabık kalınacak diğer kıymetli maddeler.

11. İşbu krediden yapılacak ilk tediyeden önce ve bu tediyeye mütekaddim bir şart olarak aşağıdaki vesikalar «Eximbank» a tediyeye edilecektir :

a) İşbu Anlaşma ile bonoyu imza eden ve açılan kredi ile ilgili diğer hususlarda Türkiye'nin temsilcisi sıfatıyla hareket eden kimse'nin salâhiyetini tesbit eden vesika.

b) Türkiye Adliye Vekili veya «Eximbank» ça şayanı kabul bir hukuk müşaviri tarafından serdedilmiş olup Türkiye'nin işbu Kredi Anlaşmasının akdine salâhiyet veren kanunları gereğince bütün muameleleri yapmış olduğunu ve krediye mukabil verilmiş olan bononun muhtevi olduğu ahkâm ve şerait dairesinde Türkiye için kanunen muteber bağlayıcı bir mükellefiyet teşkil ettiğini bankayı tatmin eden bir şekilde gösterir bir mütalâaname.

Yukardaki hususları tasdikân, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile «Export - Import Bank of Washington» işbu Anlaşmayı iki nüsha olarak Amerika Birleşik Devletlerinde District of Columbia'da Washington şehrinde yukarda mezkûr tarihte usulü veçhile imzalamışlardır.

Türkiye Cumhuriyeti
Adına

Export - Import Bank of Washington
Adına

Ek : A

Bono

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, Amerika Birleşik Devletlerinin resmî bir müessesesi olan, «Export - Import of Washington» a veya haleflerine veyahutta göstereceği diğer bir mahalle, işbu kredinin resülmali olan 20 milyon doları, veya bu resülmalden işbu bonoya mukabil kendisine tesviye edilmiş bulunan miktarı aşağıda gösterilen şekildeki taksitlerle ödemeyi ve 31 Mart 1958 den itibaren ödenmemiş kalan bakiye için zaman zaman aşağıda tasrih edilen bir faiz tediyeye etmeyi taahhüt eder. Altı ayda bir ödenecek olan işbu faizin tediyesine 30 Eylül 1958 den itibaren başlanacaktır.

İşbu bononun resülmali ve bunun faizi, Washington D. C. şehrinde kâin «Export - Import Bank of Washington» a Amerikan doları ile veya Türkiye Cumhuriyeti Hükümetinin tercihine göre Taraflar arasında münakit 20 Nisan 1955 tarihli istikraz Anlaşması hükümlerine tevfikan tamamen veya kısmen Türk parası olarak ödenebilir.

Ödenmemiş resülmal bakıyesi üzerinden alınacak faiz senede % 4 olacaktır. Bununla beraber Türkiye Hükümeti her hangi bir zamanda mezkûr İstikraz Anlaşmasına ve işbu bonoyu mezkûr İstikraz Anlaşmasına ekli B. 1 ve B. 2 vesikaları esaslarına tevfikan o tarihte ödenmemiş resülmal bakıyesinin ve faizin yalnız Amerikan doları ile tesviyesini tazammun eden bir Anlaşma ve bono ile değiştirmek arzusunun izhar ederse «Eximbank» böyle bir değişikliği Türkiye ile müzakere edecektir. Böyle bir değişiklik vukuunda faiz ödenmemiş resülmal bakıyesi üzerinde % 3 olarak kabul edilecektir. İşbu bononun resülmali 31 Mart 1959 da başlamak üzere aşağıda tesbit edilen miktar ve tarihlerde altı-şar aylık taksitlerle ödenecektir.

İşbu krediden Türkiye'nin bilfiil çekmiş olduğu miktar bu bonoda zikredilen miktardan daha az olduğu takdirde, taksit miktarları üzerinde yukarda gösterilen son tediyeye tarihinden sonra aşağıdaki şekilde bir ayarlama yapılacaktır:

Eğer aradaki fark, bonoda münferic resülmal yekûnunun (% 10) yüzde onundan fazla olursa, resülmalın buna tekabül eden taksitlerinde aynı nispetlerde ayarlamalar yapılacaktır; eğer fark bonoda mezkûr re-

sülmal yekûnunun (% 10) yüzde onundan fazla olursa bu ayarlama, resülmalin son taksit veya taksitlerinden tarh edilmek suretiyle yapılacaktır.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, faizlerin vacibüttediye olduğu her hangi bir tarihte bir güne para cezası veya prim tediye etmeksizin bu bononun taallük ettiği resülmalin hepsini veya bir kısmını vâdesi gelmeden ödeyebilir. Bu şekilde yapılacak bir ödemenin mahsubu resülmal taksitlerinden, vâdeleri sırasıyla, son taksitten başlamak üzere yapılır.

Bonodaki resülmal veya faiz taksitlerinden her hangi birini vaktüzaman ile tamam olarak ademi tediyesi halinde işbu ödenmeyen resülmalin tamamı ile onun tediye gününe kadar tahakkuk eden faizi, bono hâmilinin talebine muhayyer olmak üzere derhal vacibüttediye olacaktır. Bu şekilde vaktüzamanı ile yapılmamış her hangi bir ödemenin derhal yapılmasını istemek hususunda bono sahibinin haiz olduğu hıyar hakkım vaktinde istimal etmemesi hiçbir suretle bu hakkından feragat demek olmayacak ve bu hakkım dilediği zaman kullanabilecektir.

İşbu bono tarafların aralarında akdetmiş oldukları salıfuzzikir İstikraz Anlaşması ahkâmına tevfiқан çıkarılmış olup mezkûr Anlaşmanın bütün şart ve hükümlerine ve bu Anlaşmada yapılacak tadilat ahkâmına tabidir.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti
Adına

Tediye tarihi	Ödenmemiş bakiye	Resülmal tediyesi	Faiz tediyesi	Tediye yekûnu
9/30/1958	20 000 000 00		400 000 00	400 000 00
3/31/1959	19 995 674 00	4 326 00	400 000 00	404 326 00
9/30/1959	19 986 935 40	8 738 60	399 913 40	408 652 00
3/31/1960	19 973 696 20	13 239 20	399 738 80	412 978 00
9/30/1960	19 955 866 20	17 830 00	399 474 00	417 304 00
3/31/1961	19 933 353 60	22 512 60	399 117 40	421 630 00
9/30/1961	19 906 064 60	27 289 00	398 667 00	425 956 00
3/31/1962	19 873 903 80	32 160 80	398 121 20	430 282 00
9/30/1962	19 836 773 80	37 130 00	397 478 00	434 608 00
3/31/1963	19 794 575 20	42 198 60	396 735 40	438 934 00
9/30/1963	19 747 206 60	47 368 60	395 891 40	443 260 00
3/31/1964	19 694 564 80	52 641 80	394 944 20	447 586 00
9/30/1964	19 636 544 00	58 020 80	393 891 20	451 912 00
3/31/1965	19 573 036 80	63 507 20	392 730 80	456 238 00
9/30/1965	19 503 933 60	69 103 20	391 460 80	460 564 00
3/31/1966	19 429 122 20	74 811 40	390 078 60	464 890 00
9/30/1966	19 348 488 60	80 633 60	388 582 40	469 216 00
3/31/1967	19 261 916 40	86 572 20	386 969 80	473 542 00
9/30/1967	19 169 286 80	92 629 60	385 238 40	477 868 00
3/31/1968	19 070 478 60	98 808 20	383 385 80	482 194 00
9/30/1968	18 965 368 20	105 110 40	381 409 60	486 520 00
3/31/1969	18 853 829 60	111 538 60	379 307 40	490 846 00
9/30/1969	18 735 734 20	118 095 40	377 076 60	495 172 00
3/31/1970	18 610 950 80	124 783 40	374 716 60	499 498 00
9/30/1970	18 479 345 80	131 605 00	372 219 00	503 824 00
3/31/1971	18 340 782 80	138 563 00	369 587 00	508 150 00
9/30/1971	18 195 122 40	145 660 40	366 815 60	512 476 00
3/31/1972	18 042 022 80	152 899 60	363 902 40	516 802 00
9/30/1972	17 881 939 20	160 283 60	360 844 40	521 128 00
3/31/1973	17 714 124 00	167 815 20	357 638 80	525 454 00
9/30/1973	17 538 626 40	175 497 60	354 282 40	529 780 00
3/31/1974	17 355 289 00	183 333 40	350 772 60	534 106 00
9/30/1974	17 163 966 80	191 326 20	347 105 80	538 432 00
3/31/1975	16 964 488 20	199 478 60	343 279 40	542 758 00
9/30/1975	16 756 694 00	207 794 20	339 289 80	547 084 00
3/31/1976	16 540 417 80	216 276 20	335 133 80	551 410 00
9/30/1976	16 315 490 20	224 927 60	330 808 40	555 736 00
3/31/1977	16 081 738 00	233 752 20	326 309 80	560 062 00
9/30/1977	15 838 984 80	242 753 20	321 634 80	564 388 00
3/31/1978	15 587 050 40	251 934 40	316 779 60	568 714 00
9/30/1978	15 325 751 40	261 299 00	311 741 00	573 040 00
3/31/1979	15 054 900 40	270 851 00	306 515 00	577 366 00
9/30/1979	14 774 306 40	280 594 00	301 098 00	581 692 00
3/31/1980	14 483 774 60	290 531 80	295 486 20	586 018 00
9/30/1980	14 183 106 00	300 668 60	289 675 40	590 344 00
3/31/1981	13 872 098 20	311 007 80	283 662 20	594 670 00
9/30/1981	13 550 544 20	321 554 00	277 442 00	598 996 00
3/31/1982	13 218 233 00	332 311 20	271 010 80	603 322 00
9/30/1982	12 874 946 60	343 283 40	264 364 60	607 648 00
3/31/1983	12 520 474 60	354 475 00	257 499 00	611 974 00
9/30/1983	12 154 584 00	365 890 60	250 409 40	616 300 00
3/31/1984	11 777 049 60	377 534 40	243 091 60	620 626 00
9/30/1984	11 387 638 60	389 411 00	235 541 00	624 952 00
3/31/1985	10 986 113 40	401 525 20	227 752 80	629 278 00
9/30/1985	10 572 231 60	413 881 80	219 722 20	633 604 00
3/31/1986	10 145 746 20	426 485 40	211 444 60	637 930 00
9/30/1986	9 706 405 20	439 341 00	202 915 00	642 256 00
3/31/1987	9 253 951 40	452 453 80	194 128 20	646 582 00

Tediye tarihi	Ödenmemiş bakiye	Resülmal tediyesi	Faiz tediyesi	Tediye yekûnu
9/30/1987	8 788 122 40	465 829 00	185 079 00	650 908 00
3/31/1988	8 308 650 80	479 471 60	175 762 40	655 234 00
9/30/1988	7 815 263 80	493 387 00	166 173 00	659 560 00
3/31/1989	7 307 683 00	507 580 80	156 305 20	663 886 00
9/30/1989	6 785 624 60	522 058 40	146 153 60	668 212 00
3/31/1990	6 248 799 00	536 825 60	135 712 40	672 538 00
9/30/1990	5 696 911 00	551 888 00	124 976 00	676 864 00
3/31/1991	5 129 659 20	567 251 80	113 938 20	681 190 00
9/30/1991	4 546 736 40	582 922 80	102 593 20	685 516 00
3/31/1992	3 947 829 20	598 907 20	90 934 80	689 842 00
9/30/1992	3 332 617 80	615 211 40	78 956 60	694 168 00
3/31/1993	2 700 776 20	631 841 60	66 652 40	698 494 00
9/30/1993	2 051 971 80	648 804 40	54 015 60	702 820 00
3/31/1994	1 385 865 20	666 106 60	41 039 40	707 146 00
9/30/1994	702 110 60	683 754 60	27 717 40	711 472 00
3/31/1995	—	702 110 60	14 042 20	716 152 80
		20 000 000 00	21 284 880 80	41 284 880 80

Sayın Büyükelçi,

Dış Muameleler İdaresi Türkiye'ye kredi esasından 20 milyon dolarlık bir meblâğı aşmamak üzere bir yardım yapmak maksadıyla Export - Import Bank of Washington'u Türkiye Hükümeti ile bir istikraz anlaşması akdetmek için anlaşmaya varmaya salâhiyetkar kılınmıştır. Bu istikraz anlaşması Türkiye ile mutabık kalınacak esaslar dâhilinde Direktör tarafından zaman zaman Türkiye hesabına vukubulacak tedi-yeleri karşılamak üzere yapılacak avansları sağlayacaktır. Bu anlaşma-da derpiş olunan meblâğ tekrar ödenme şartlarına bağlı olarak yardım kısmına tahsis olunacaktır. Bu mektubun gayesi anlaşma mucibince yapılacak tediyeyle mütaallik idari uzlaşmaları tebarüz ettirmektir.

a) Hesabatın tutulması bakımından 1954 senesi Karşılıklı Güvenlik Kanununun 402 nci fıslının verdiği salâhiyete istinaden zirai metallerin satışından dolayı Birleşik Devletler Hükümeti lehine tahakkuk ettirilerek bütün Türk parası tedi-yeler işbu krediye göre yapılmış avanslar telâkki edilecektir. Buna ilâveten 1954 Karşılıklı Güvenlik Kanunu gereğince kullanılabilcek paralardan Türkiye'ye müdafaayı destekleyici yardım olarak ayrılan fonlardan yapılan diğer tedi-yeler yardım yekûnu-nu ödeme vâdeleri üzerinden 20 milyon dolarlık bir meblâğa iblâğ etmek için zaruri vüsatte bahis konusu kredi üzerinden yapılmış avanslar telâkki edilecektir.

b) İstikraz Anlaşmasına göre Türkiye hesabına tediye edilen miktarların devre devre hesap hulâsaları Dış Muameleler İdaresi Direktörü tarafından hazırlanacak ve Türk parası ile yapılan tedi-yelerin karşılığı olan dolâr miktarı böyle bir hesap hulâsası tarihinde kabili tatbik kam-biyo rayicinin tatbiki ile tâyin edilecektir. Her hesap hulâsasının tarihi, Dış Muameleler İdaresi tarafından, bu hesap hulâsasında kaydedilen tedi-yeye devresinin en son tarihi olarak telâkki edilecektir. Bu gibi hesap hulâsalarının normal olarak takvim ayına uygun olarak tanzimi icabet-mekle beraber Dış Muameleler İdaresi muhtelif büyüklükteki devreleri ihtiva eden hesap hulâsaları tanzim edebilir.

c) İşbu İstikraz Anlaşması mucibince Türk parası ile yapılacak gerek tedi-yeler gerek ödemeler için kabili tatbik Türk lirası rayici res-mî satış rayici olacaktır, meğrki, her hangi bir anda Türk Hükümeti veya Birleşik Amerika Hükümeti başka bir rayicin mâkul ve adil ola-cağını telkin etmiş olsunlar.

d) Hükümetinin, Dış Muameleler İdaresine, kredi haddi dairesinde yapılacak olan tedi-yelerin ifası için lüzumlu olan veya arzu edilen, imza, ciro veya yetkileri temin edecektir.

e) Kredi istimali 30 Haziran 1955 tarihinde nihayet bulacaktır. İat-sınaları : 1 taahhüt altına girilmiş sayılacağı üzere, Dış Muameleler İdaresi Direktörü tarafından kabul edilen veya Dış Muameleler İdaresi tarafından tediye edilen dolâr miktarları 2 taahhüt altına girilmiş sayı-lacağı üzere Direktör tarafından kabul edilen veya o ana kadar tediye edilmiş bulunan emtia dolârları karşılığı olarak zirai emtialar için Bir-leşik Devletlere ödenen veya ödenecek Türk parası meblâğlar.

f) Dış Muameleler İdaresi Direktörü, Amerika Birleşik Devletleri Hükümetinin her hangi bir müessese veya dairesinin mevcut veya müs-takbel nizamata gereğince her hangi bir malın imali, istihsal, alış, satış veya ihracı veya bir hizmetin bu kredi gereğince finanse edilmesini dola-yısıyla gerektireceği her hangi bir rüçhan, tahsis, müsaade veya lisansın verilmesi hususunda hiçbir vacibe veya mesuliyet deruhte etmez.

Mezkûr hükümler hakkında mutabakatınızı bildirmek üzere, leffen takdim kılınan işbu mektubun suretini imzalıyarak ifade etmenizi rica ederim.

Derin saygılarımla

D. A. Fitzgerald

Dolar ile tediye

Ek : B - 1

ANLAŞMA

Bu Anlaşma Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti (Aşağıda «Türkiye» diye anılacaktır) ile, Amerika Birleşik Devletlerinin resmi bir müessesesi olan Export - Import Bank of Washington (Aşağıda «Eximbank» diye anılacaktır) arasında tarihinde akdetilmiş ve aynı tarihte mer'iyete girmiştir.

Dış Muameleler İdaresi Direktörü (Aşağıda «Direktör» diye anılacaktır) 1954 tarihli Müşterek Güvenlik Kanunu hükümleri gereğince, Türkiye Hükümeti ile karşılıklı olarak mutabık kalınmış bulunan emtia iştirası ve hizmetlerin sağlanması hususlarının finansmanında kullanılmak üzere, Türkiye'ye kredi esasından doları veya diğer paralarla bu meblâğın muadilini aşmayan bir yardımda bulunulması kararlaştırıldığı «Eximbank» a bildirmiş olduğundan; ve

Direktör Eximbank emrine, yukarıda mâruz maksatla ve sözü geçen meblâğ nispetinde bir fon tahsis edeceğinden ve «Milletlerarası Nakit ve Mali Mesceleler Millî Danışma Konseyi» ile istişareden sonra, «Eximbank» ın bu krediyi ne gibi şartlar altında açıp tedvir edeceğini tasrih eylemiş olduğundan;

Aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır :

1. Eximbank, bu Anlaşma ile Türkiye ile Direktör arasında zaman zaman mutabık kalınacak olan emtia ve hizmetlerin veya mümasil maksatların temini hususlarının finansmanında Türkiye'ye yardım gayesi ile, bu memleket lehine dolârlık veya bu meblâğın diğer paralarla muadilini aşmayan bir kredi tesis eder.

2. Türkiye bu Anlaşmanın akdi ile hem zaman olarak, resülmal olan dolârlık, veya bu Anlaşma, ile tesis olunan krediden çekmiş olduğu miktara tekabül eden miktarda Eximbank lehine tanzim edilmiş bir sureti işbu Anlaşmaya ekli bonoyu mezkûr bankaya verir.

3. İşbu krediye mahsuben ve bu krediden yapılacak avanslar, Türkiye ile mutabık kalınmak suretiyle Direktör tarafından Türkiye hesabına zaman zaman yapılacak tediyeler olacaktır. Direktör bu gibi tediyeler hakkında Türkiye'ye ve «Eximbank» a muayyen devreler sonunda hesap hulasaları tevdi edecektir. İşbu hesap hulasalarında bu krediye mahsuben yapılan tahsisleri gösteren tediyelerin umumi yekûnu bir hesap hulasasının taşıdığı tarihte yapılmış bir avans addedilecektir. Eximbank her bir avansa ait meblâğı yukarıda zikredilen bonoya kaydedecektir. Bu Anlaşma ile tesis olunan krediler gereğince, Amerikan dolârlarından gayri bir para ile tediye yapıldığı takdirde, bu paranın Amerikan dolârı muadili hesap hulasasında gösterilecek ve mezkûr bonoya kaydedilecektir. Bu muadil para, tediyeinin yapıldığı memleket parası ile o memlekette Amerika Birleşik Devletleri Hükümetinin normal masrafları için hesap hulasasının tarihinde elde bulunan Amerikan dolârına tatbik olunan kambiyo rayıcı veya o zaman taraflarca üstünde mutabık kalınacak âdil ve mâkul bir rayiç olacaktır. Bu Anlaşmanın tatbikatında, muayyen bir tarihte yabancı bir paraya tatbik edilecek kambiyo rayıcı şu olacaktır :

a) Bu Anlaşmaya Taraf olanlar başka bir rayicinin uygun ve mâkul olacağı hususunda anlaşmadıkları takdirde ve efektif rayiç ile itibari kıymet arasındaki fark % 1 den fazla olması kabul edilmediği takdirde, Milletlerarası Para Fonu ile bu para için o tarihte mutabık kalınan kıymettir.

b) Veyahut, zaman zaman karşılıklı olarak üstünde mutabık kalınacak rayiçtir.

4. Eximbank bononun hâmilî bulunduğu müddetçe, Akid Taraflar, her hangi bir zamanda veya zaman zaman gayrimüsaait iktisadi şartlar veya diğer sebepler dolayısıyla, resülmal ve faiz taksitinin tediyesi ile ilgili olarak yukarıda anılan bononun her hangi bir hükmünün tadilini veya tadil esbabının teminini veya aynı bonoyu her hangi diğer bir tarzda değiştirmeyi kendi müşterek menfaatleri bakımından lüzumlu görüldükleri takdirde, bu gibi tadil ve diğer değişiklikleri yazılı bir karşılıklı anlaşma ile sağlayabilirler.

5. Direktör veya Eximbank talebettikleri takdirde, bu Anlaşmaya taraf olanlar her hangi bir zamanda veya zaman, zaman, resülmal veya faizin tamamının veya bir kısmının Amerika Birleşik Devletlerine aşağıdaki maddelerin teslimi ile tediyesini temin için işbu Anlaşmayı tadil maksadiyle müzakereye girişeceklerdir :

a) Karşılıklı olarak mutabık kalınacak şart, zaman ve fiyatlar ile, tarafından tâyin edilecek ve stok yapma veya diğer gayelerle Amerika Birleşik Devletleri tarafından talep edilen maddeler; veya (b) Akid Taraflarca karşılıklı olarak üzerinde mutabık kalınacak diğer ehemmiyetli hususlar.

6. Eximbank, bononun tamamen tediyesinden evvel her hangi bir tarihte Türkiye ile istişareden sonra, bononun tediye edilmemesi mütebaiki resülmalının beher 1 000 dolar kıymetinde kabili devir bonolar halinde ifrağını temin maksadiyle, Türkiye ile müzakerelere girişebilir ve bu kabili devir bonoları satış için sermaye piyasasına arz edebilir; bono bu şekle ifrağ olunduğu takdirde Türkiye, mevzu bahis kabili devir bonoları tasdik ve bunların çıkarılmasını teshil için gerekli tedbirleri ittihaz eyleyecektir.

7. İşbu krediden yapılacak ilk tediye önce ve bu tediyeye müteakaddim bir şart olarak aşağıdaki vesikalar «Eximbank» a tevdi edilecektir :

a) İşbu Anlaşmayı ve bonoyu imza eden ve açılan kredi ile ilgili diğer hususlarda Türkiye'nin temsilcisi sıfatıyla hareket eden kimsenin salâhiyetnamesi ve

b) Türkiye Adliye Vekili veya Eximbank'ça şayanı kabul bir hukuk müşaviri tarafından serdedilmiş olup Türkiye'nin işbu kredi Anlaşmasının akdine salâhiyet veren kanunları gereğince bütün muameleleri yapmış olduğunu ve krediye mukabil verilmiş olan bononun muhtevi olduğu ahkâm ve şerait dairesinde Türkiye için kanunen muteber ve bağlayıcı bir mükellefiyet teşkil ettiğini Bankayı tatmin eder bir şekilde gösterir bir mütalâname.

Yukarıdaki hususları tasdiklan, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile «Export - Import Bank of Washington» işbu Anlaşmayı iki nüsha olarak Amerika Birleşik Devletlerinde, District of Columbia'da, Washington şehrinde yukarıda mezkûr tarihte usulü veçhile imzalamışlardır.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti
Adına

Export - Import Bank of
Washington Adına

U. S. \$

Washington D. C.

Tarih :

Ek : B - 2
Bono

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, Amerika Birleşik Devletlerinin resmi bir müessesesi olan, «Export - Import Bank of Washington» a veya haleflerine veyahut da göstereceği diğer bir mahalle, işbu kredinin resülmali olan doları, veya bu resülmalden işbu bonoya mukabil kendisine tesviye edilmiş bulunan miktarı, aşağıda gösterilen şekilde taksitlerle ödemeyi ve 31 Mart 1958 den itibaren ödenmemiş kalan bakiye için zaman zaman senede yüzde üç (% 3) faiz tediye etmeyi taahhüt eder. Bu faizlerin tediyesi 30 Eylül 1958 de başlayacak ve bu tarihten itibaren altı ayda bir yapılacaktır.

İşbu Bononun resülmali, ve bunun faizi, Washington D. C. şehrinde kâin «Export - Import Bank of Washington» un dairi mahsusasına Amerikan Dolârı ile ödenecektir.

İşbu Bononun resülmali, 31 Mart 1959 da başlamak üzere, aşağıda gösterilen miktar ve tarihlerde altışar aylık taksitlerle ödenecektir.

Tediye tarihi	Ödenmemiş bakiye	Resülmal tediyesi	Faiz tediyesi	Tediye yekûnu
9/30/1958	20 000 000 00		300 000 00	300 000 00
3/31/1959	19 994 997 00	5 003 00	300 000 00	305 003 00
9/30/1959	19 984 916 00	10 081 00	299 925 00	310 006 00
3/31/1960	19 969 680 80	15 235 20	299 773 80	315 009 00
9/30/1960	19 949 214 00	20 466 80	299 545 20	320 012 00
3/31/1961	19 923 437 20	25 776 80	299 238 20	325 015 00
9/30/1961	19 892 270 80	31 166 40	298 851 60	330 018 00
3/31/1962	19 855 633 80	36 637 00	298 384 00	335 021 00
9/30/1962	19 813 444 40	42 189 40	297 834 60	340 024 00
3/31/1963	19 765 619 00	47 825 40	297 201 60	345 027 00
9/30/1963	19 712 073 20	53 545 80	296 484 20	350 030 00
3/31/1964	19 652 721 20	59 352 00	295 681 00	355 033 00
9/30/1964	19 587 476 00	65 245 20	294 790 80	360 036 00
3/31/1965	19 516 249 20	71 226 80	293 812 20	365 039 00
9/30/1965	19 438 951 00	77 298 20	292 743 80	370 042 00
3/31/1966	19 355 490 20	83 460 80	291 584 20	375 045 00
9/30/1966	19 265 774 60	89 715 60	290 332 40	380 048 00
3/31/1967	19 169 710 20	96 064 40	288 986 60	385 051 00
9/30/1967	19 067 201 80	102 508 40	287 545 60	390 054 00
3/31/1968	18 958 152 80	109 049 00	286 008 00	395 057 00
9/30/1968	18 842 465 00	115 687 80	284 372 00	400 060 00
3/31/1969	18 720 039 00	122 426 00	282 637 00	405 063 00
9/30/1969	18 590 773 60	129 265 40	280 800 60	410 066 00
3/31/1970	18 454 566 20	136 207 40	278 861 60	415 069 00
9/30/1970	18 311 312 60	143 253 60	276 818 40	420 072 00
3/31/1971	18 160 907 20	150 405 40	274 669 60	425 075 00
9/30/1971	18 003 242 80	157 664 40	272 413 60	430 078 00
3/31/1972	17 838 210 40	165 032 40	270 048 60	435 081 00
9/30/1972	17 665 699 60	172 510 80	267 573 20	440 084 00
3/31/1973	17 485 598 00	180 101 60	264 985 40	445 087 00
9/30/1973	17 297 792 00	187 806 00	262 284 00	450 090 00

Tediye tarihi	Ödenmemiş bakiye	Resülmal tediyesi	Faiz tediyesi	Tediye yekûnu
3/31/1974	17 102 165 80	195 626 20	259 466 80	455 093 00
9/30/1974	16 898 602 20	203 563 60	256 532 40	460 096 00
3/31/1975	16 686 982 20	211 620 00	253 479 00	465 099 00
9/30/1975	16 467 185 00	219 797 20	250 304 80	470 102 20
3/31/1976	16 239 087 80	228 097 20	247 007 80	475 105 00
9/30/1976	16 002 566 20	236 521 60	243 586 40	480 108 00
3/31/1977	15 757 493 60	245 072 60	240 038 40	485 111 00
9/30/1977	15 503 742 00	253 751 60	236 362 40	490 114 00
3/31/1978	15 241 181 20	262 560 80	232 556 20	495 117 00
9/30/1978	14 969 679 00	271 502 20	228 617 80	500 120 00
3/31/1979	14 689 101 20	280 577 80	224 545 20	505 123 00
9/30/1979	14 399 311 80	289 789 40	220 336 60	510 126 00
3/31/1980	14 100 172 40	299 139 40	215 989 60	515 129 00
9/30/1980	13 791 543 00	308 629 40	211 502 60	520 132 00
3/31/1981	13 473 281 20	318 261 80	206 873 20	525 135 00
9/30/1981	13 145 242 40	328 038 80	202 099 20	530 138 00
3/31/1982	12 807 280 00	337 962 40	197 178 60	535 141 00
9/30/1982	12 459 245 20	348 034 80	192 109 20	540 144 00
3/31/1983	12 100 986 80	358 258 40	186 888 60	545 147 00
9/30/1983	11 732 351 60	368 635 20	181 514 80	550 150 00
3/31/1984	11 353 183 80	379 167 80	175 985 20	555 153 00
9/30/1984	10 963 325 60	389 858 20	170 297 80	560 156 00
3/31/1985	10 562 616 40	400 709 20	164 449 80	565 159 00
9/30/1985	10 150 893 60	411 722 80	158 439 20	570 162 00
3/31/1986	9 727 992 00	422 901 60	152 263 40	575 165 00
9/30/1986	9 293 743 80	434 248 20	145 919 80	580 168 00
3/31/1987	8 847 979 00	445 764 80	139 406 20	585 171 00
9/30/1987	8 390 524 60	457 454 40	132 719 60	590 174 00
3/31/1988	7 921 205 40	469 319 20	125 857 80	595 177 00
9/30/1988	7 439 843 40	481 362 00	118 818 00	600 180 00
3/31/1989	6 946 258 00	493 585 40	111 597 60	605 183 00
9/30/1989	6 440 265 80	505 992 20	104 193 80	610 186 00
3/31/1990	5 921 680 80	518 585 00	96 604 00	615 189 00
9/30/1990	5 390 314 00	531 366 80	88 825 20	620 192 00
3/31/1991	4 845 973 80	544 340 20	80 854 80	625 195 00
9/30/1991	4 288 465 40	557 508 40	72 689 60	630 198 00
3/31/1992	3 717 591 40	570 874 00	64 327 00	635 201 00
9/30/1992	3 133 151 20	584 440 20	55 763 80	640 204 00
3/31/1993	2 534 941 40	598 209 80	46 997 20	645 207 00
9/30/1993	1 922 755 60	612 185 80	38 024 20	650 210 00
3/31/1994	1 296 384 00	626 371 60	28 841 40	655 213 00
9/30/1994	655 613 80	640 770 20	19 445 80	660 216 00
3/31/1995	— 0 —	655 613 80	9 834 20	665 448 00
		20 000 000 00	15 713 332 00	35 713 332 00

İşbu krediden Türkiye'nin bilfiil çekmiş olduğu miktar bu bonoda zikredilen miktardan daha az olduğu takdirde, taksit miktarları üzerinde yukarıda gösterilen son tediye tarihinden sonra aşağıdaki şekilde bir ayarlama yapılacaktır.

Eğer aradaki fark, bonoda münderiç resülmal yekûnunun (% 10) yüzde onundan fazla olursa, resülmalın buna tekabül eden taksitlerinde aynı nispetlerde ayarlamalar yapılacaktır; eğer fark, bonoda mezkûr resülmal yekûnunun (% 10) yüzde onundan az olursa bu ayarlama, resülmalın son taksit veya taksitlerinden tarih edilmek suretiyle yapılacaktır.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, faizlerin vacibütediye olduğu her hangi bir tarihte bir güne para cezası veya prim tediye etmeksizin bu bononun taallük ettiği resülmalın hepsini veya bir kısmını vâdesi gelmeden ödiyebilir. Bu şekilde yapılacak bir ödemenin mahsubu resülmal taksitlerinden, vâdeleri sırasıyla, son taksitten başlamak üzere yapılır.

Bonodaki resülmal veya faiz taksitlerinden her hangi birinin vaktü zamanı ile ve tamam olarak ademi tediyesi halinde işbu ödenmeyen resülmalın tamamı ile onuncu tediye gününe kadar tahakkuk eden faizi, bono hâmilinin talebine muhayer olmak üzere derhal vacibütediye olacaktır. Bu şekilde vaktü zamanıyla yapılmamış her hangi bir ödemenin derhal yapılmasını istemek hususunda bono sahibinin haiz olduğu hıyar hakkını vaktinde istimal etmemesi hiçbir suretle bu hakkından feragat demek olmayacak ve bu hakkını dilediği zaman kullanılabilecektir.

İşbu bono, Tarafların aralarında akdetmiş oldukları salıfüzükir İstikraz Anlaşması ahkâmına tevfiikan çıkarılmış olup mezkûr Anlaşmanın bütün şart ve hükümlerine ve bu Anlaşmada yapılacak tadilat ahkâmına tabidir.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına

Ankara; 14/1/1955

Ekselâns,

13 Aralık 1954 tarihli ve 713 sayılı notamıza ve Hariciye Vekilinin 28 Aralık 1954 tarihli cevabına atıf yapar ve Birleşik Amerika'nın 1955 mali yılı yardım fonlarından istikraz mahiyetinde temin edilen 20 milyon

dolar karşılığı Türk Lirasına tekabül eden bir miktarın ve hibe olarak verilen 25 milyon dolârlık müdafaayı destekleyici yardımın % 90 nispetindeki karşılığının Millî Müdafaa Vekâletinin planlanmış 1955 Türk mali sene bütçesi tahsislerini teşkil eden 725 milyon Türk lirasını tamamlamak için ilâve olunacağına dair Hükümetinizin katî mutabakatını istisnal etmek talimatını almış bulunduğumu bildirmekle şeref kazanırım.

Ekselânsları en kısa zamanda istenilen mutabakata cevap verdiği takdirde minnettar kalacağım.

Bu fırsattan bilistifade, Ekselânslarına en derin saygılarımı arz eylemek isterim.

Avra Warren

Ekselâns Samet Ağaoğlu

Hariciye Vekil Vekili

Ankara

Ankara, 11 Mart 1955

Ekselâns,

725 milyon Türk lirasına baliğ olan Millî Müdafaa Vekâletinin 1955 Türk mali yılı bütçesini takviye sadedinde hibe esaslı üzerinden tahsis olunan 25 milyon dolârlık müdafaayı destekleyici yardımın % 90 nispetindeki karşılıklarıyla birlikte Birleşik Amerika 1955 mali yılı yardım fonundan istikraz esaslı üzerinden tahsis olunan 20 milyon dolar karşılığı Türk liralara da Amerika Hükümeti emrinde bulundurulacağına dair Türkiye Hükümetinden katî teminat almanız zımında Hükümetiniz tarafından talimat verilmiş olduğunu bildiren 14 Ocak 1955 tarihli ve 855 sayılı Notanızı almış olduğumu bildirmekle şeref kazanırım.

Millî Müdafaa Vekâletinin 725 milyon Türk liralık 1955 mali yılı bütçesini takviye sadedinde tahsis olunan yukarıda mezkûr meblâğlar hakkında Türk Hükümetinin talebolunan teminatı vermeye âmade bulunduğunu bildirmek isterim.

Bundan başka şurası da mukarrerdir ki, bu vesile ile teati edilmiş olan mektuplar Türkiye Cumhuriyeti Hükümetiyle Amerika Birleşik Devletleri arasında akdedilecek olan 20 milyon dolârlık İstikraz Anlaşmasının cüzü mütemmimi telâkki olunacaktır.

Bu vesile ile Ekselânslarına en derin saygılarımı tekrarlarım.

Ekselâns Avra Warren

Amerika Birleşik Devletleri

Büyükelçisi

Ankara

Hariciye Vekili

Fuad Köprülü

Milletlerarası Finansman Kurumuna katılmak için Hükümete Salâhiyet verilmesine dair Kanun

Kanun No : 6850

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 — Milletlerarası Finansman Kurumu hakkında olup, İngilizce aslının bir örneği ve Türkçe metni işbu Kanuna merbut Anlaşmayı imza etmek ve Anlaşma hükümlerini yürütmek üzere lüzumlu bircümle muameleleri yapmak ve tedbirleri almak için Hükümete salâhiyet verilmiştir.

Madde 2 — Milletlerarası Finansman Kurumuna yapılması gereken ödeme, gelecek yıl bütçesine konulacak tahsistattan mahsubedilmek üzere, avans suretiyle icra olunabilir. Ancak bu avansın yekûnu (476 000 dört yüz yetmiş altı bin) Amerika Birleşik Devletleri dolâri karşılığını geçemez.

Madde 3 — Bu kanun neşri tarihinde mer'iyete girer.

Madde 4 — Bu kanun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

7/9/1956

Milletlerarası Finansman Kurumu Ana Anlaşması

İşbu Anlaşmayı namlarına imzalatmış bulunan hükümetler aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır :

Giriş maddesi

Milletlerarası Finansman Kurumu (Bundan böyle Kurum adı ile anılacaktır) aşağıdaki hükümlere uygun olarak tesis olunacak ve faaliyetinde bulunacaktır.

Madde — I.

Gaye

Kurumun gayesi, bilhassa az gelişmiş bölgelerde âza memleketlerdeki müstahsil hususi teşebbüsün gelişmesini teşvik etmek suretiyle iktisadi inkişafa hizmet etmek ve böylece Milletlerarası İmar ve Kalkınma Bankasının (Bundan böyle Banka adı ile anılacaktır) faaliyetini tamamlamaktır. Bu gayenin tahakkuku için Kurum :

(i) Mâkul şartlarla kâfi miktarda hususi sermaye temin edilemeyen hallerde, hususi sermayedarlarla birlikte; âza memleketlerin kalkınmasına yardım edebilecek olan müstahsil hususi teşebbüslerin tesis, islah ve tevsiinin finansmanına, alâkadar âza hükümetlerin ödeme teminatı olmaksızın yardım edecek;

(ii) Yatırım imkânlarını, yerli ve yabancı hususi sermayeyi ve tecrübelli işletme elemanlarını bir araya getirmeye çalışacak; ve

(iii) Yerli ve yabancı hususi sermayenin âza memleketlerde müstahsil yatırımlara akmasını teşci etmeye ve buna saik olacak şartların yaratılmasına yardım etmeye çalışacaktır.

Kurum bütün kararlarında işbu maddenin hükümlerini rehber olarak alacaktır.

Madde — II.

Âzalık ve sermaye

Kısım : 1 - Âzalık :

(a) Cetvel A da sayılan Banka âzalarından olup Kuruma âza olmayı, madde IX kısım 2 (c) de musarrah tarihte veya bu tarihten daha önce kabul edenler Kurumun ilk (Orişinal) âzaları olacaklardır.

(b) Âzalık, Kurum tarafından tâyin olunacak zamanlarda, yine Kurum tarafından tesbit olunacak şartlara uygun olarak Bankanın diğer âzalarına açık olacaktır.

Kısım : 2 - Sermaye :

(a) Kurumun itibari sermayesi Amerika Birleşik Devletleri dolârı olarak 100 000 000 dolâr olacaktır.

(b) İtibari sermaye, her biri bin Amerika Birleşik Devletleri dolârı değerini haiz 100 000 hisseye taksim edilecektir. İlk âzalar tarafından başlangıçta iştirak taahhüdünde bulunulmamış olan hisseler, işbu maddenin 3 (d) bölümüne tevfikan bilâhara iştirak taahhüdünde bulunmak kabil olacaktır.

(c) İtibari sermaye her hangi bir zamanda Guvernörler Meclisi tarafından aşağıdaki şekillerde tezyidolunabilir :

(i) İlk âzalardan gayri âzaların ilk defa olarak katılabilmeleri için sermaye hisse senetleri ihracını temin etmek üzere sermayenin tezyidine ihtiyaç duyulduğu hallerde, kullanılan reylerin ekseriyeti ile; (Şu şartla ki, işbu tâli fıkra hükümlerine tevfikan yapılan tezyit yekûnu 10 000 hisseyi geçmeyecektir)

(ii) Diğer her hangi bir halde rey hakları yekûnunun dörtte üç ekseriyeti ile

(d) Yukardaki (c) (ii) fıkrasına tevfikan her hangi bir tezyit salâhiyeti verilmesi halinde, her âzaya, Kurumca kararlaştırılacak şartlar tahtında, sermaye tezyidünün bir kısmına katılmak taahhüdünde bulunmak fırsatı verilecektir; bu kısım, âzânın sermayeye evvelce katılmış olduğu miktarın Kurumun sermayesine nispetine müsavi nispette olacak; fakat hiçbir âza sermaye tezyidüne katılmakla mükellef tutulmayacaktır.

(e) İlk katılma taahhüdü sırasında veya yukardaki (d) fıkrasına tevfikan yapılanlar dışında sermaye hisse senetleri ihracı rey hakları yekûnunun dörtte üç ekseriyetini icabettirecektir.

(f) Kurumun sermaye hisse senetleri ancak âzalarca katılmak taahhüdünde bulunmak için temin olunabilecek ve sadece âzalara ihraç olunacaktır.

Kısım : 3 - Katılma taahhütleri :

(a) Bütün ilk âzalar cetvel A da adının hizasında gösterilen adede sermaye hissesine katılma taahhüdünde bulunacaklardır. Diğer âzaların katılma taahhüdünde bulunacakları sermaye hisselerinin adedleri Kurum tarafından tâyin olunacaktır.

(b) İlk âzaların başlangıçta katılma taahhüdünde bulunacakları sermaye hisse senetleri pariteye göre ihracolonacaktır.

(c) Bütün ilk âzaların başlangıçta katılma taahhüdünde bulunduğu miktarın tamamı; Kurumun, madde IX, kısım 3 (b) ye tevfikan faaliyete başladığı tarihten veya ilk âzaların âza olduğu tarihten hangisi muahhar ise onu takibeden 30 gün içersinde veya bu tarihten sonra Kurum tarafından tâyin edilecek her hangi bir tarihte tedavi edilecektir. Tediyeye icabeden altın veya Amerika Birleşik Devletleri dolârı üzerinden yapılacaktır.

(d) İlk âzaların başlangıçta katılma taahhüdünde buldukları sermaye hisse senetleri dışında, katılma taahhüdünde bulunabilecek diğer sermaye hisse senetlerinin fiyatları vesair katılma şartları Kurum tarafından tesbit olunacaktır.

Kısım : 4 - Mesuliyetin tahdidı :

Hiçbir âza, âzalığı dolayısıyla, Kurumun mükellefiyetlerinden mesul tutulmayacaktır.

Kısım : 5 - Hisse senetlerinin devir ve terhinine ait tahdidat

Hisse senetleri hiçbir veçhile terhin edilemeyecek veya borç karşılığı olarak gösterilemeyecek ve sadece Kuruma devrolunabilecektir.

Madde — III.

Faaliyet

Kısım : 1 - Finansman faaliyeti :

Kurum, kendi fonları ile, âzalarının ülkelerinde müstahsil hususi teşebbüslere yatırımlar yapabilir. Böyle bir teşebbüste bir hükümet veya diğer bir âme iştirakinin mevcudiyeti Kurumun buraya yatırımda bulunmamasını mutlaka icabettirmeyecektir.

Kısım : 2 - Finansman şekilleri :

(a) Kurumun finansmanı sermayeye yatırımlar şeklini almayacaktır. Bu hüküm baki kalmak şartıyla, Kurum kendi fonları ile; kazanca iştirak, ve sermayeye iştirak, veya yatırımı sermayeye tahvil etmek haklarının temini dâhil olmak, (Fakat bu bir tahdit teşkil etmemek) üzere mevcut şerait tahtında uygun görebileceği şekil veya şekillerde yatırımlar yapabilir.

(b) Bizzat Kurum, sermayeye iştirak taahhüdünde bulunmak veya her hangi bir yatırımı ana sermayeye tahmil etmek hususlarında her hangi bir hak kullanmayacaktır.

Kısım : 3 - Faaliyet prensipleri :

Kurumun faaliyeti aşağıdaki prensiplere uygun olarak idare edilecektir :

(i) Kurum, mâkul şartlarla ve kâfi miktarda hususi sermaye temin edilebileceğine kanaat getirdiği hallerde finansman yapmayacaktır;

(ii) Kurum, âzalardan birinin topraklarındaki bir teşebbüsü, o âza itiraz ettiği takdirde, finanse etmeyecektir;

(iii) Kurum, yapmış olduğu bir finansmandan mütevellit gelirlerin müayen bir memleketin topraklarında sarf edilmesi hususunda hiçbir şart koşmayacaktır;

(iv) Kurum, yatırımda bulunduğu bir teşebbüsün idaresi hususunda hiçbir mesuliyet almayacaktır.

(v) Kurum; finansmanını, teşebbüsün icabatını, Kurumun mâruz kaldığı rizikoyu ve mümasil bir finansman için hususi sermayedarlar tarafından normal olarak aranan şartları nazarı itibara almak suretiyle münasip göreceği şartlarla yapacaktır;

(vi) Kurum, münasip şartlar bulduğunda yatırımlarını hususi sermayedarlara satmak suretiyle fonlarını tedavül ettirmeye çalışacaktır;

(vii) Kurum yatırımlarında mâkul bir tehâlüf temin etmeye çalışacaktır.

Kısım : 4 - Menfaatlerin korunması :

İşbu Anlaşmada derpiş olunan hiçbir husus, kurumu, yatırımlarının her hangi birinde temerrüt halinin vukuunda veya temerrüt tehlikesinin zuhurunda, veya yatırım yapılmış olan teşebbüslerden birinin iflâsı veya iflâs tehlikesinin zuhuru halinde, veya kurumun kanaatince yapılmış olan bir yatırımı tehlikeye sokabilecek başka vaziyetlerin tahaddüsü halinde kendi menfaatlerini korumak üzere lüzumlu göreceği tedbirleri almaktan ve hakları kullanmaktan alıkoymuyacaktır.

Kısım : 5 - Kambiyo tahditlerinin tatbik kabiliyeti :

Kurum tarafından âzalardan birinin ülkesinde işbu maddenin kısım 1 ine tevfikân yapılan bir yatırımla alâkalı olarak kurum tarafından veya kuruma ödenecek olan paralar, o âzanın topraklarında mer'î bulunan ve umumiyetle tatbik olunan kambiyo takyitlerinden, nizamlarından ve murakabesinden sırf bu Anlaşma hükümlerinden biri sebebiyle, muaf tutulmayacaktır.

Kısım : 6 - Çeşitli faaliyetler :

İşbu Anlaşmanın başka yerlerinde müsarrah faaliyetlere zamimeten kurum aşağıdaki işleri görmeye salâhiyetli olacaktır.

(i) Istukrazda bulunmak ve bu munasebetle tâyin edeceği şekilde karşılık veya başka türlü teminat göstermek; ancak kurum, tahvillerini âza memleketlerden birinin piyasasında satışa arz etmeden önce o âzanın ve aynı zamanda tahvillerin ifade edileceği paranın sahibi olan âzanın tasvibini temin edecektir;

(ii) İşbu maddenin diğer kısımlarında konulan tahditlere tabi olmamak üzere, kendi finansman faaliyeti için lüzumlu olmaları paraları münasip göreceği tahvillere yatırmak ve tekaüdiye veya mumasıl maksatlar için muhafaza ettiği fonları satış kabiliyeti olan esham ve tahvilâta yatırmak;

(iii) Yatırımda bulunduğu esham ve tahvilâtı, satışlarını kolaylaştırmak maksadiyle garanti etmek;

(iv) İhracettiği garanti ettiği veya yatırımda bulunduğu esham ve tahvilâtı almak ve satmak;

(v) İşle alâkalı olan diğer salâhiyetlerini, maksatlarının tahakkuku için lüzumlu veya şayanı arzu olacak bir şekilde istimal etmek.

Kısım : 7 - Paraların değerlendirilmesi :

İşbu Anlaşma gereğince bir paranın diğer bir paraya göre değerlendirilmesi icabettiğinde bu değerlendirme kurum tarafından, Milletlerarası Para Fonu ile istişareden sonra mümkün mertebe mâkul hadler dâhilinde yapılacaktır.

Kısım : 8 - Tahvilât üzerine konulacak meşruhat :

Kurum tarafından ihraç olunan veya garanti edilen her bir tahvil üzerine goze çarpacak bir şekilde, bunun Bankanın veya, aksı tahvilde tasrih olunmadığı takdirde, her hangi bir hükümetin borcu olmadığını mübeyyin bir meşruhat dercolunacaktır.

Kısım : 9 - Siyasî faaliyet yasağı :

Kurum ve memurları âzalardan her hangi birinin siyasî işlerine müdahale etmeyecekleri gibi, kararlarında da alâkalı âzanın veya âzaların siyasî mahiyetlerinin tesiri altında kalmıyacaklardır. Kararlar sadece iktisadî mülahazalara istinadecek ve bu mülahazalar da işbu Anlaşmada mübeyyin maksatların tahakkukunu temin için bitarafane olarak nazarı itibara alınacaktır.

Madde — IV.

Teşkilât ve idare

Kısım : 1 - Kurumun bünyesi :

Kurumun bir Guvernörler Meclisi, bir Direktörler Meclisi, bir Direktörler Meclisi Reisi, bir Umum Müdürü ve Kurumun tesbit edeceği vazifeleri ifa edecek memurun ve müstahdemnin kadrosu olacaktır.

Kısım : 2 - Guvernörler Meclisi :

(a) Kurumun bütün salâhiyetleri Guvernörler Meclisinde toplanacaktır.

(b) Aynı zamanda Kurumun âzası olan banka âzaları tarafından tâyin edilen her bir banka Guvernörü ve Yedek Guvernörü, bu memuriyetlerine binaen (Ex officio) Kurumun da Guvernör ve Yedek Guvernörü olacaklardır. Hiçbir Yedek Guvernör, Guvernörün mevcut olmadığı halde dışında, rey veremeyecektir. Guvernörler Meclisi, Guvernörlerden birini Guvernörler Meclisi Reisi intihap edecektir. Guvernörün veya yedek Guvernörün vazifesi, kendisini tâyin eden âzanın âzalıktan ayrılması ile son bulacaktır.

(c) Guvernörler Meclisi aşağıda gösterilenler haricindeki salâhiyetlerinden her hangi birini kullanmak hususunda Direktörler Meclisini tevkil edebilir.

(i) Yeni âzalar kabul etmek ve bunların kabul şartlarını tesbit etmek;

(ii) Sermayeyi tezyit veya tenkis etmek;

(iii) Bir âzanın âzalığını kaldırmak;

(iv) İşbu Anlaşmanın Direktör Meclisi tarafından yapılan tefsirleri dolayısıyla vâkı olabilecek itirazları karara bağlamak;

(v) Diğer Milletlerarası teşekküllerle iş birliği yapılması için tertibat almak (Muvakkat ve idari mahiyette olan gayri resmî tertiplerden gayri);

(vi) Kurumun faaliyetine daimî olarak son verilecek mevcudatın tevziine karar vermek;

(vii) Temettüleri ilân etmek;

(viii) İşbu Anlaşmayı tadil etmek;

(d) Guvernörler Meclisi bir yıllık toplantı; ve bundan başka Guvernörler Meclisinin kararı veya Direktörler Meclisinin isteği ile sair toplantılar yapar.

(e) Guvernörler Meclisinin yıllık toplantısı Banka Guvernörler Meclisinin yıllık toplantısı ile birlikte yapılır.

(f) Guvernörler Meclisinin her hangi bir toplantısı için nisap, rey hakları yekûnunun üçte ikisini temsil eden Guvernörlerin ekseriyeti olacaktır.

(g) Kurum, bir nizamname ile, muayyen bir mesele hakkında, Direktörler Meclisinin, Guvernörler Meclisini toplantıya çağırmadan Guvernörlerin reyini alabilmesini temin edecek bir usul ihdas edebilir.

(h) Guvernörler Meclisi, ve salâhiyetli olduğu nispette Direktörler Meclisi, Kurumun işlerinin yürütülebilmesi için lüzumlu veya münasip olacak kaide ve nizamları vaz edebilirler.

(i) Guvernörler ile yedek Guvernörler, Kurumdan tazminat almadan vazife görecektir.

Kısım : 3 - Rey verme :

(a) Her âzanın iki yüz elli rey ile sahip olduğu her hisse başına bir munzam rey olacaktır.

(b) Aksi sarahaten derpiş olunmadıkça Kurumun bütün işleri kullanılan reylerin ekseriyeti ile kararlaştırılacaktır.

Kısım : 4 - Direktörler Meclisi :

(a) Direktörler Meclisi, Kurumun umumi faaliyetinin sevk ve idaresinden mesul olacak ve bu maksatla işbu Anlaşmanın veya Guvernörler Meclisinin kendisine verdiği salâhiyetleri kullanacaktır.

(b) Kurumun Direktör Meclisi, (i) aynı zamanda Kurumun âzası olan bir banka âzası tarafından tâyin edilen, veya (ii) aynı zamanda Kurumun âzası olan en az bir banka âzasının kendisi lehinde rey vermiş olduğu bir seçim neticesinde intihap edilmiş olan banka eksekütif direktörlerinin, vazifelerine binaen (Ex Officio), iştirakıyla teşekkül edecektir. Banka eksekütif direktörlerinin yedekleri, bu vazifelerine binaen (Ex Officio), Kurumunda yedek direktörü olacaklardır. Bir direktörün vazifesi, kendisini tâyin etmiş olan âza veya kendisinin seçilmesi için rey vermiş olan âzaların tamamı Kurum âzalığından ayrıldığı takdirde hitam bulacaktır.

(c) Bankanın tâyin edilmiş Eksekütif Direktörü olan direktörlerden her biri, kendisini tâyin eden âzanın Kurumda kullanılmak hakkına sahip olduğu sayıda rey kullanmak hakkına sahip olacaktır. Bankanın seçilmiş Eksekütif Direktörlerden her biri, kendisinin seçimi için reylerini kullanmış olan âzanın veya âzaların Kurumda kullanılmak hakkına sahip oldukları sayıda rey kullanmak hakkına sahip olacaktır. Her direktörün kullanmak hakkına sahip olduğu reylerin tamamı bir bütün olarak kullanılacaktır.

(d) Bir yedek direktör, kendisini tâyin etmiş olan direktörün gayububetinde onun yerine hareket etmek hususunda tam salâhiyeti haiz olacaktır. Direktör mevcut iken, yedeği toplantılara katılabilir, fakat rey veremez.

(e) Direktörler Meclisinin her hangi bir toplantısı için nisap, umumi rey yekûnunun en az yarısını kullanabilen direktörlerin ekseriyetidir.

(f) Direktörler Meclisi, Kurum işlerinin icabettirdiği zamanlarda toplanacaktır.

(g) Guvernörler Meclisi, Bankaya bir direktör tâyin etme hakkını sahip olmayan bir Kurum âzasının talebi üzerine veya o âzayı hususiyetle alâkadar eden bir meselenin tetkik edilmekte olduğu Kurum Direktörler Meclisinin toplantısına iştirak etmek üzere bir mümessil gönderebilmesini temin için gerekli nizamata kabul edecektir.

Kısım : 5 - Direktörler Meclisi Reisi, Umum Müdür ve memurlar :

(a) Bankanın Umum Müdürü, vazifesine binaen (ex officio), Kurumun Direktörler Meclisi Reisi olacaktır; fakat reylerin müsavı olduğu zaman ekseriyet temini için vereceği rey dışında rey hakkı olmayacaktır. Guvernörler Meclisinin toplantılarına iştirak edebilecek ise de bu toplantılarda rey veremeyecektir.

(b) Kurumun Umum Müdürü, Direktörler Meclisi Reisinin tavsiyesi üzerine Direktörler Meclisi tarafından tâyin edilecektir. Umum Müdür, Kurumun faal memur kadrosunun âmiri olacaktır. Direktörler Meclisinin direktifi ve Direktörler Meclisi Reisinin nezareti altında Kurumun normal işlerini yürütecek ve bunların umumi murakabesi altında teşkilâtın, ve memur ve müstahdemnin tâyin ve tarridinden mesul olacaktır.

caktır. Umum Müdür, Direktörler Meclisinin toplantılarına iştirak edebilecek fakat bu gibi toplantılarda rey sahibi olamayacaktır. Umum Müdürün vazifesine Direktörler Meclisinin vereceği ve Meclis Reisinin de mutabık kalacağı bir karar ile nihayet verilecektir.

(c) Kurumun Umum Müdürünün, memur ve müstahdeminin vazifelerinin ifası bakımından Kurumdan gayri hiçbir makama karşı vebeleri olmayacaktır. Kurumun her azası bu vazifelerin milletlerarası mahiyetine hürmet edecek ve bunlardan her hangi birinin vazifelerinin ifası sırasında tesir altında bırakmak gibi her hangi bir teşebbüste bulunmaktan imtina edecektir.

(d) Azamî verimlilik ve teknik ehliyet standartlarının sağlanmasının büyük ehemmiyeti de göz önünde bulundurulmak şartıyla, Kurumun memur ve müstahdeminin tayininde, mümkün mertebe geniş coğrafi esaslara göre personel toplanmasının ehemmiyeti lâıyıkı veçhile nazarı itibara alınacaktır.

Kısım : 6 - Banka ile rabita :

(a) Kurum, Bankadan ayrı ve müstakil bir varlık olacak ve Kurumun fonları Bankanınkilerden müstakil ve ayrı olarak muhafaza edilecektir. Kurum, Bankaya ikrazda veya ondan istikrazda bulunmayacaktır. İşbu kısım hükümleri Kurumun; kolaylıklar, personel ve hizmetler bakımından Banka ile anlaşmalar yapmasına ve her iki teşkilattan biri tarafından diğeri namına evvelden yapılmış olan idari masrafların ödenmesi için gerekli tertibatı almasına mâni olmayacaktır.

(b) İşbu Anlaşmada mündemîç hiçbir husus Kurumu, Bankanın fiil veya mükellefiyetlerinden veya Bankayı Kurumun fiil veya mükellefiyetlerinden mesul kılmıyacaktır.

Kısım : 7 - Diğeri Milletlerarası teşekküllerle münasebetler :

Kurum, Banka vasıtasıyla, Birleşmiş Milletlerle resmî münasebetlere girişecek ve alâkalı sahalarda hususi mesuliyeti haiz diğeri Milletlerarası âmme teşekkülleri ile münasebette bulunabilecektir.

Kısım : 8 - Büroların mahalli :

Kurumun merkez bürosu, Bankanın merkez bürosu ile aynı mahalde olacaktır. Kurum her hangi bir azanın topraklarında başka bürolar tesis edebilir.

Kısım : 9 - Depozitörler :

Her âza, Kurumun o azanın parası ile ifade edilen mevcutlarının veya Kurumun diğeri mevcudatını muhafaza edebilmesi için kendi Merkez Bankasının, veya Merkez Bankası mevcut değilse, Kurum tarafından şayanı kabul görülebilecek diğeri bir müessesesini depozitör olarak gösterecektir.

Kısım : 10 - Muhaberat :

Her âza işbu Anlaşma gereğince zuhur eden bir mesele dolayısıyla Kurumun muhaberede bulunacağı salâhiyetli bir makam gösterecektir.

Kısım : 11 - Raporların neşri ve malûmat temini :

(a) Kurum, kontrol edilmiş hesaplarını muhtevî bir yıllık rapor neşrecek ve münasip fâsıllarla azalarına bir mücmel malî vaziyet ile faaliyet neticelerini gösteren bir kâr ve zarar cetveli tevzi edecektir.

(b) Kurum, maksatlarının tahakkuku için lüzumlu göreceği başka raporlar da neşredebilir.

(c) İşbu kısım gereğince hazırlanan bütün raporlar, vaziyetler ve neşriyatın suretleri azalara tevzi edilecektir.

Kısım 12. Temettüler :

(a) Governörler Meclisi, ihtiyat için münasip bir miktar ayrıldıktan sonra kurumun sâfi geliri ile kârından ne kadarının temettü olarak tevzi edileceğini zaman zaman tesbit edebilir.

(b) Temettüler, azaların sahip oldukları sermaye hisseleriyle mütenesiben tevzi edilecektir.

(c) Temettüler, kurum tarafından tesbit olunacak tarz ve para veya paralar üzerinden tediyeye olunacaktır.

Madde — V.

Azalıktan çekilme, azalığın kaldırılması, faaliyetin tatil

Kısım : 1 - Azaların çekilmesi :

Her hangi bir âza kuruma, Merkez Bürosunda bir ihbarname tevdi etmek suretiyle azalıktan ayrılabilir. Ayrılma bu ihbarnamenin alındığı tarihten itibaren mer'î olur.

Kısım : 2 - Azalığın kaldırılması :

Eğer bir âza Kuruma karşı olan her hangi bir mükellefiyetini yerine getirmezse, Kurum, rey hakkı yekûnunun ekseriyetini temsil eden Governörlerin ekseriyet kararı ile azalığı kaldırabilir. Bu şekilde azalığı

kaldırılmış olan âza, aynı ekseriyetçe azanın itibarı iade edilmediği takdirde, azalığın kaldırılması tarihinden itibaren bir sene sonra otomatik olarak azalıktan iskat edilmiş olur.

(b) Azalığın kaldırılma kararının mer'î bulunduğu sırada, âza azalıktan ayrılma hakkı hariç olmak üzere işbu Anlaşmanın vermiş olduğu haklardan hiçbirini kullanamayacak fakat bilcümle mükellefiyete tabi kalacaktır.

Kısım : 3 - Banka azalığının kaldırılması veya hitam bulması :

Azalığı kaldırılmış veya hitam bulmuş olan bir banka azasını, Kurumdaki azalığı da otomatik olarak kaldırılmış veya hitam bulmuş olur.

Kısım : 4 - Azalığı hitam bulan hükümetlerin hak ve vazifeleri :

(a) Bir hükümetin Kuruma borçlu olduğu miktarlardan doğan mesuliyeti azalığı hitam bulduğu hvalde dahi devam edecektir.

Kurum, böyle bir hükümetin, işbu kısım hükümleri mucibince yapılacak hesaplarının tasfiyesi cümlesinden olarak, sermaye hissesinin mübayaası için lüzumlu tedbirleri alacak; ancak hükümet işbu Anlaşmaya istinaden, bu kısım ve madde VIII (c) de derpiş edilenlerden başka hiçbir hakka sahip olmayacaktır.

(b) Kurum ile hükümet aşağıdaki (c) fıkrasının hükümlerini nazarı itibara almaksızın, mevcut şerait tahtında münasip görülecek şartlarla ana sermayenin geri satın alınması hususunda mutabık kalabilirler. Böyle bir mutabakat diğeri hususlar meyanında hükümetin Kuruma karşı bütün vebelerinin nihai tasfiyesini derpiş edebilir.

(c) Hükümetin azalığının hitam bulması takiboden altı ay zarfında veya hükümet ile Kurumun mutabık kalacakları diğeri bir tarihte böyle bir Anlaşma yapılmamış olursa, bu takdirde hükümetin sermaye hisselerinin geri satın alınması için fiyat, hükümetin azalığının hitam bulduğu tarihte Kurumun defterlerinde gösterilen fiyat olacaktır. Sermaye hisselerinin geri satın alınması aşağıdaki şartlara tabi olacaktır :

(i) Sermaye hisse senetleri karşılığında tediyat zaman zaman, bunların hükümet tarafından Kuruma teslimini mütaakıp Kurumun, kendi malî durumunu nazarı itibara almak suretiyle mâkul bir şekilde tesbit edeceği zamanlarda taksitlerle ve kabili temin para veya paralar üzerinden yapılabilecektir;

(ii) Sermaye hisseleri karşılığında hükümete ödenmesi icabeden her hangi bir meblâğ, hükümetin veya onun bir müessesesinin Kuruma her hangi bir meblâğı ödemek gibi bir mükellefiyeti baki kaldığı müddetçe tevkif olunabilir ve bu gibi meblâğlar, ödeme zamanları geldiğinde Kurumun ödemesi icabeden meblâğdan tenzil edilebilir;

(iii) Eğer Kurum Madde III Kısım 1'e tevfiikan yapmış olduğu yatırımlardan zarar etmiş ise ve bu zarar hükümetin azalığının hitam bulduğu tarihte baki ise ve bu zarar, bu iş için o tarihte derpiş edilmiş bulunan ihtiyaçları açmış ise, hükümet geri satınalma fiyatı tesbit edilirken böyle bir zarar nazarı itibara alınmış olsa idi, kendi sermaye hisse senetlerinden yapılmış olması icap eden tenzilatı telakül eden meblâğı talep üzerine iade edecektir.

(d) İşbu kısım gereğince, bir hükümete sermaye hissesine mukabil, o hükümetin azalığı hitam bulduğu tarihten itibaren altı ay geçinceye kadar hiçbir veçhile her hangi bir tediyatta bulunulmayacaktır. Eğer bir hükümetin azalığı hitam bulduğu tarihten itibaren altı ay zarfında Kurum işbu maddenin 5 inci kısmı gereğince tatili faaliyet ederse, o hükümetin bilcümle hakları mezkûr 5 inci kısmın hükümlerine göre tayin olunacak ve aynı 5 inci kısım bakımından hükümetin Kurumdaki azalığı berdevam addedilecektir; ancak hükümetin hiçbir rey hakkı olmayacaktır.

Kısım : 5 - Faaliyetin tatili ve borçların tasfiyesi :

(a) Kurum, rey hakları yekûnunun ekseriyetini temsil eden Governörlerin ekseriyetinin rey ile faaliyetlerini daimî olarak tatil edebilir. Böyle bir faaliyet tatili mütaakıp, Kurum, aktiflerinin tahakkuk ve muhafazası ve borçlarının tasfiyesi için lüzumlu olanlar dışındaki bütün faaliyetlerine son verecektir. Borçlar nihai olarak tasfiye edilinceye ve aktif tevzi olununcaya kadar Kurumun mevcudiyeti baki kalacaktır, ve Kurum ile azalarının işbu Anlaşmadan doğan karşılıklı hak ve vebeleri sekteye uğramaksızın devam edecektir; Şu kadar ki, bu sırada hiçbir âza azalıktan ayrılamayacak veya çıkarılmayacak ve azalara işbu kısmında derpiş olunanlar dışında hiçbir tevziat yapılmayacaktır.

(b) Alacaklara karşı olan bütün mükellefiyetler ifa edilmeye veya bunu sağlayacak gerekli tedbirler alıninceye ve Governörler Meclisi, rey hakları yekûnunun ekseriyetini temsil eden Governörlerin ekseriyeti ile tevziat yapılmasına karar verinceye kadar azaları, sermaye hisselerinden ötürü her hangi bir tevziat yapılmayacaktır.

(c) Yukarıdaki hükümler mahfuz kalmak şartıyla, Kurum; kurumun aktifini, azalara her birinin sahip olduğu sermaye miktarına göre nispet

üzerinden tevzi edecektir; Şu şartla ki, Kurumun bir âzadan olan alacakları daha evvel tasfiye edilmeden o âzaya tevziat yapılmıyacaktır. Bu gibi tevziat, Kurumun münasip gördüğü ve hakkaniyetine kanaat getirdiği para veya paralar üzerinden, tensibolunacak zamanlarda nakit olarak veya diğer mevcutlar ile yapılacaktır. Âzalara tevzi edilmiş bulunan hisselerin, tevzi olunan mevcudatın şekli veya bunların ifade edildikleri para bakımından yeknesak olması mutlaka lüzumlu değildir.

(d) İşbu kısma tevfikeyan Kurum tarafından tevzi olunan mevcudatı alan her âza, bu mevcudatın Kurumun tevziattan evvel sağladığı haklardan aynen istifade eder.

Madde — VI.

Statü, muafiyet ve imtiyazlar

Kısım : 1 - Maddenin gayeleri :

Kurumun kendisine tevdi edilmiş bulunan vazifeleri ifa edebilmesini temin için işbu maddede mübeyyin statü, muafiyetler ve imtiyazlar her âzanın topraklarında Kuruma bahşolunacaktır.

Kısım : 2 - Kurumun Statüsü :

Kurum tam hükmi şahsiyeti ve bilhassa :

- (i) Mukavele akdetme;
- (ii) Gayrimenkul ve menkul mal edinme ve bunları elden çıkarma;
- (iii) Dâva ikame etme kabiliyetini haiz olacaktır.

Kısım : 3 - Adli muamelât karşısında Kurumun vaziyeti :

Kuruma karşı dâva; ancak, Kurumun büro tesis etmiş olduğu, hizmet veya ihbar kabul etmek üzere bir ajan tayin etmiş olduğu veya tahvil ihraç veya garanti etmiş bulunduğu bir âzanın topraklarında kaza hakkını haiz salâhiyetli bir mahkemede açılabilir. Âzalar veya âzalar namına hareket eden yahut âzalardan hak iddia eden şahıslar tarafından dâva açılmaz. Nerede olursa olsun ve kimin yedinde bulunursa bulunsun Kurumun bütün mal ve mevcudatı Kurum aleyhine nihai hüküm verilmeden önce her türlü zabıt, haciz veya icradan muaf tutulacaktır.

Kısım : 4 - Mevcudata elkonulamaması hususunda muafiyet :

Nerede olursa olsun ve kimin yedinde bulunursa bulunsun; Kurumun mal ve mevcudatı, icrai veya teşriî bir kararla arama, zabdetme, müsâdere, istimlak veya diğer her hangi bir şekilde elkoymadan muaf tutulacaktır.

Kısım : 5 - Arşivlerin masuniyeti :

Kurumun arşivleri masuniyeti haiz olacaktır.

Kısım : 6 - Mevcudatın tahdidata tabi tutulamaması :

İşbu anlaşmada derpiş olunan faaliyetin icrasının gerektirdiği hudut dâhilinde olmak ve madde III, kısım 5 te işbu Anlaşmanın diğer yerlerinde belirtilen hükümlere tabi kalmak şartıyla, Kurumun bütün mülk ve mevcudatı hiçbir nevi tahdidat, nizamât, murakabe ve moratoryuma tabi tutulmıyacaktır.

Kısım : 7 - Muhabere imtiyazı :

Kurumun resmî muhaberatına, her âza tarafından diğer âzaların resmî muhaberatına tatbik edilen muamelenin aynı tatbik edilecektir.

Kısım : 8 - Memur ve müstahdeminin muafiyet ve imtiyazları :

Kurumun bütün Governörleri, Direktörleri ve bunların yedekleri, memur ve müstahdemini :

(i) Resmî sıfatları dolayısıyla yaptıkları hareketlerden ötürü kanuni takibattan muaf olacaklardır;

(ii) Mahalli tâbiyeti haiz olmamalarına binaen, kendilerine, diğer âzaların kabili kıyas rütbeyi haiz mümessil, memur ve müstahdemlerine; muhaceret tahditleri, ecnebilerin tescil mecburiyetleri ve millî hizmet mükellefiyetleri bakımından tanınan muafiyetler ile kambyo tahditleri bakımından gösterilen kolaylıkların aynı tanınacak ve gösterilecektir;

(iii) Kendilerine, diğer âzaların kabili kıyas rütbeyi haiz mümessil, memur ve müstahdemlerine seyahat bakımından tanınan kolaylıklar aynen tanınacaktır.

Kısım : 9 - Vergiden muafiyet :

(a) Kurum ve mevcudatı, malları, gelirleri ve işbu Anlaşma tahdidi altında ifaya mezun olduğu faaliyet ve muamelâtı bütün vergilerden ve gümrük resimlerinden muaf tutulacaktır. Kurum, vergi ve rusumat tahsil ve tediyesinden de muaf tutulacaktır.

(b) Kurumun mahalli tebaadan olmyan direktör, yedek direktör, memur ve müstahdemine Kurum tarafından tediyeye edilmiş maaş ve sair şekildeki tazminatın vergi alınmıyacaktır.

(c) Kimin yedinde bulunursa bulunsun Kurum tarafından ihraç edilen hiçbir tahvil veya senet üzerinden (Bunların temettü veya faizleri dâhil) :

(i) Bu gibi tahvil veya senetlerin sırf Kurum tarafından ihraç edilmiş olması dolayısıyla fark gözetin; veya

(ii) Vergi tarhi için yegâne esas olarak bunların ihraç edildiği, tediyeye olunduğu veya tediyesi icabeden mahal veya para nevi, veya Kurum tarafından idame olunan bir büro veya işlerinin mahalli alınmış ise, hiçbir vergi tarhi edilemeyecektir.

(d) Kimin yedinde bulunursa bulunsun Kurum tarafından garanti edilen hiçbir tahvil veya senet üzerinden (Bunların temettü veya faizleri dâhil) :

(i) Bu gibi tahvil veya senetlerin sırf Kurum tarafından garanti edilmiş olması dolayısıyla fark gözetin, veya

(ii) Vergi tarhi için yegâne esas olarak, Kurum tarafından idame olunan büro veya bir iş yerinin mahalli alınmış ise hiçbir vergi tarhi edilemeyecektir.

Kısım : 10 - Maddenin tatbığı :

Her âza işbu maddede mübeyyin esasların kendi topraklarında, kendi kanununa uygun olarak tatbik mevkiine konulması maksadıyla gerekli tedbirleri alacak ve almış olduğu tedbirleri tafsilan Kuruma bildirecektir.

Kısım : 11 - Feragat :

Kurum, kendi ihtiyarı ile, kendisine işbu madde gereğince bahşedilmiş bulunan muafiyet ve imtiyazlardan, yine kendisi tarafından tayin olunacak nispet ve şartlar tahtında feragat edebilir.

Madde — VII.

Tadilat

(a) İşbu Anlaşma rey hakları yekûnunun beşte dördünü temsil eden Governörlerin beşte üçünün reyini ile tadil edilebilir.

(b) Aşağıdaki hususlardan her hangi birini değiştiren bir tadilin kabulü için, (a) fıkrası hükümlerine bakılmaksızın bütün Governörlerin müspet oy kullanmış olmaları iktiza eder :

- (i) Madde V, Kısım 1'de derpiş olunan Kurumdan ayrılma hakkı,
- (ii) Madde II Kısım 2 (d) gereğince temin olunan şufa hakkı;
- (iii) Madde II Kısım 4 te derpiş olunan mesuliyet tahdidî.

(c) Bir âzadan bir Governörden veya Direktörler Meclisinden işbu Anlaşmanın tadili için gelecek her tadil teklifi Governörler Meclisi Reisine bildirilecek, o da bunu Governörler Meclisine arzedecektir. Bir tadil teklifi usulüne tevfikeyan kabul edildiği zaman, Kurum keyfiyeti resmî yazı ile bütün âzalara bildirecektir. Governörler Meclisi daha kısa bir müddet tasrih etmediği takdirde, tadiller, bütün âzalar için, resmî yazının tarihinden itibaren üç ay sonra mer'iyete girecektir.

Madde — VIII.

Tefsir ve Tahkim

(a) İşbu Anlaşma hükümlerinin tefsirine mütâallik olarak bir âza ile Kurum veya Kurum âzaları arasında zuhur edebilecek her hangi bir mesele, kara için, Direktörler Meclisine arz edilecektir. Şayet bu gibi mesele Bankaya bir Direktör tayin etmek hakkına sahip bulunmyan bir Kurum âzasını hususiyetle alakadar ediyorsa, bu takdirde âza, Madde IV, Kısım 4 (g), ye uygun olarak temsil hakkına sahip olacaktır.

(b) Her hangi bir âza Direktörler Meclisinin (a) fıkrası gereğince üzerinde karar vermiş olduğu bir mesele, nihai karar alma salâhiyetini haiz olan Governörler Meclisine havale edilmesini talebedebilir. Kurum lüzumlu gördüğü takdirde, Governörler Meclisine yapılmış olan havale, neticesine intizaren Direktörler Meclisinin almış olduğu karara istinaden hareket edebilir.

(c) Kurum ile âzalardan ayrılmış bir memleket veya Kurumun dâirni olarak tatili faaliyet ettiği sırada Kurum ile her hangi bir âza arasında bir ihtilâf zuhur ettiği takdirde bu gibi ihtilâf, bir Kurum tarafından, bir methaldar memleket tarafından tayin edilen iki hakem ile, taraflar başka bir mutabakata varmadıkları takdirde Milletlerarası Adalet Divanı Reisi tarafından veya Kurumca bu hususta kabul edilmiş bir nizamnamede gösterilen başka bir makam tarafından tayin edilecek olan üçüncü hakemden müteşekkil üç kişilik bir mahkemesinin tahkimine arz edilecektir. Üçüncü hakem, taraflar arasında ihtilâf olan bütün usul meselelerini halletmek hususunda tam salâhiyeti haiz olacaktır.

Madde — IX.

Nihai hükümler

Kısım : 1 - Mer'iyete giriş :

İşbu Anlaşma iştirak taahhütleri, cetvel A da gösterilen iştirak taahhütleri yekûnunun en az yüzde yetmiş beşini teşkil eden asgari otuz hükümet tarafından imzalanıp işbu maddenin kısım 2 (a), sında müm-bals vesaikin tevdiini mütaakıp mer'iyete girecek; fakat hiçbir halü kârda 1 Ekim 1955 tarihinden önce mer'iyete giremeyecektir.

Kısım : 2 - İmza :

(a) İşbu Anlaşmayı kendi namına imzalatan her hükümet işbu Anlaşmayı kendi kanununa uygun olarak bilâkaydüşart kabul ettiğini ve işbu Anlaşmanın tahmil ettiği vebeleri ifa edebilmesini temin için ge-gerkli tedbirleri almış olduğunu mübeyyin bir vesikayı Bankaya tevdi edecektir.

(b) Her hükümet (a) fıkrasında mümbals vesikayı tevdi tarihinden itibaren Kuruma âza sıfatını iktisabedecek; ancak hiçbir hükümet, işbu Anlaşma, işbu maddenin 1 nci kısmına uygun olarak mer'iyete gir-mededen önce bu sıfatı ihraz edemeyecektir.

(c) Cetvel A da isimleri yazılı memleketlerin hükümetleri namına imza edilmek üzere işbu Anlaşma, Bankanın merkez bürosunda 31 Aralık 1956 günü mesai saati sonuna kadar imzaya açık bulundurulacaktır.

(d) İşbu Anlaşma mer'iyet mevkiine girdikten sonra madde II, kısım I (b) ye tevfiikan âzalığı tasvibedilmiş bulunan her hangi bir memleketin hükümeti namına imzalanmak üzere imzaya açık bulundurulacaktır.

Kısım 3. - Kurumun Açılışı

(a) İşbu Anlaşmanın, kısım 1 gereğince mer'iyete girmesini mü-taakıp Direktörler Meclisi Reisi, Direktörler Meclisini bir toplantıya çağıracaktır.

(b) Kurum, bu toplantının yapıldığı tarihte faaliyete başlayacaktır.

(c) Governörler Meclisinin ilk toplantısına intizaren, işbu Anlaşma gereğince Governörler Meclisine hasredilmiş olanlar haricinde, Governörler Meclisinin bütün salâhiyetlerini Direktörler Meclisi kullanabilir.

İşbu Anlaşma için depozitör olmak ve işbu Anlaşmanın madde IX, kısım 1 gereğince mer'iyete girdiğini cetvel A da isimleri yazılı bütün hükümetlere tebliğ etmek hususundaki mutabakatını aşağıdaki imzasıyla beyan eden Milletlerarası İmar ve Kalkınma Bankasının hazinesi evrakında hıfzedilmek üzere Washington'da tek nüsha olarak tanzim edilmiştir.

CETVEL : A

Milletlerarası Finansman Kurumunun sermayesine iştirak hisseleri

Memleket	Hisse adedi	Miktar (Amerika Birleşik Devletleri dolârı olarak)
Avustralya	2 215	2 215 000
Avusturya	554	554 000
Belçika	2 492	2 492 000
Bolivya	78	78 000
Brezilya	1 163	1 163 000
Birmanya	166	166 000
Kanada	3 600	3 600 000
Seylân	166	166 000
Şili	388	388 000
Çin	6 646	6 646 000
Kolombiya	388	388 000
Kosta Rika	22	22 000
Küba	388	388 000
Danimarka	753	753 000
Dominik Cumhuriyeti	22	22 000
Ekvador	35	35 000
Mısır	590	590 000
El Salvador	11	11 000
Habeşistan	33	33 000

Memleket	Hisse adedi	Miktar (Amerika Birleşik Devletleri dolârı olarak)
Finlandiya	421	421 000
Fransa	5 815	5 815 000
Almanya	3 655	3 655 000
Yunanistan	277	277 000
Guatamalâ	22	22 000
Haiti	22	22 000
Honduras	11	11 000
Hindistan	4 431	4 431 000
İzlanda	11	11 000
Endonezya	1 218	1 218 000
İran	372	372 000
Irak	67	67 000
İsrail	50	50 000
İtalya	1 994	1 994 000
Japonya	2 769	2 769 000
Ürdün	33	33 000
Lübnan	50	50 000
Lüksemburg	111	111 000
Meksika	720	720 000
Holânda	3 046	3 046 000
Nikaragua	9	9 000
Norveç	554	554 000
Pakistan	1 108	1 108 000
Panama	2	2 000
Paraguay	16	16 000
Peru	194	194 000
Filipinler	166	166 000
İsveç	1 108	1 108 000
Suriye	72	72 000
Siyam	139	139 000
Türkiye	476	476 000
Güney Afrika	1 108	1 108 000
İngiltere	14 400	14 400 000
Amerika Birleşik Devletleri	35 168	35 168 000
Uruguay	116	116 000
Venezüella	116	116 000
Yugoslavya	443	443 000
Yekûn	100 000	\$ 100 000 000

Gümrük ve İnhisarlar Vekâleti Teşkilât ve Vazifelerine dair 2825 sayılı kanunun bazı maddelerinde ve bu kanuna ek 6410 sayılı kanunun 3 üncü maddesiyle aynı kanuna bağlı (1) sayılı ve 6815 sayılı kanuna bağlı (2) sayılı cetvellerde değişiklik yapılmasına ve 2825 sayılı kanuna bazı maddeler eklenmesine dair Kanun

Kanun No : 6851

Kabul tarihi : 1/9/1956

Madde 1 — Gümrük ve İnhisarlar Vekâleti Teşkilât ve Vazifelerine dair olan 2825 sayılı kanunun 1, 2 ve 10 uncu maddeleri aşağıdaki şekillerde değiştirilmiştir :

Madde 1 — 1909 sayılı kanunla kurulmuş olan Gümrük ve İnhisarlar Vekâleti bir Müsteşar ile aşağıda yazılı dairelerden teşekkül eder :

a) Merkezde :

- 1 — Özel Kalem Müdürlüğü,
- 2 — Teftiş Heyeti,
- 3 — Hukuk Müşavirliği,
- 4 — İnhisarlar Umum Müdürlüğü,
- 5 — Gümrükler Umum Müdürlüğü,
- 6 — Gümrükler Muhafaza Müdürlüğü,

- 7 — Zat ve Sicil İşleri Müdürlüğü,
8 — Levazım Müdürlüğü,
b) Taşrada :
1 — Başmüdürlük,
2 — Müdürlük,
3 — Başmemurluk,
4 — Âmirlik,
5 — Memurluk,

İnhisarlar Umum Müdürlüğü vazife ve salâhiyet bakımından hususi kanun ve nizamlarına tabidir.

Madde 2 — Müsteşar Vekilin müşavir ve yardımcısı olup Vekilin kendisine ayıracağı işleri Vekil namına ve Vekilin vereceği direktifler dairesinde idare etmekle mükelleftir.

Müsteşarın bir muavini vardır.

Madde 10 — Vekâletin taşra teşkilâtı; başmüdürlük, müdürlük, başmemurluk, âmirlik ve memurluklara ayrılır.

Memurluklar; âmirliklere, başmemurluklara veya müdürlüklere, âmirlikler; müdürlüklere veya başmüdürlüklere, başmemurluklar; müdürlüklere, başmüdürlük ile başmüdürlüğe bağlı olmayan müdürlükler Vekâlete bağlıdır.

Birden fazla müdürlük bulunan şehirlerde veya Vekâletçe lüzum görülen yerlerde müdürlükler bir başmüdürlüğe bağlanabilir.

Madde 2 — Gümrük ve İnhisarlar Vekâleti Teşkilât ve Vazifeleri hakkındaki 2825 sayılı kanuna bazı maddeler eklenmesine ve Vekâlet kadrolarında değişiklik yapılmasına dair olan 6410 sayılı kanunun 3 üncü maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir :

Madde 3 — Gümrük ve İnhisarlar Vekâleti Teşkilâtındaki veznedar ve veznedar yardımcılarını ile kıymet muhafızlarına aylık tutarlarının % 15 - 25 ine kadar aylık kasa tazminatı verilebilir.

Madde 3 — Gümrük ve İnhisarlar Vekâleti Teşkilât ve Vazifeleri hakkındaki 2825 sayılı kanuna bazı maddeler eklenmesi ve Vekâlet kadrolarında değişiklik yapılmasına dair olan 6410 sayılı kanuna bağlı (1) sayılı cetvel ile sınır, kıyı ve karasularımızın muhafaza ve emniyeti ve kaçakçılığın men ve takibi işlerinin Dahiliye Vekâletine devri hakkındaki 6815 sayılı kanuna bağlı (2) sayılı cetveldeki kadrolardan bağlı (1) sayılı cetvelde gösterilenler kaldırılmış ve bunlara bağlı (2) sayılı cetvelde gösterilen kadrolar eklenmiştir.

Madde 4 — Gümrük ve İnhisarlar Vekâleti Teşkilât ve Vazifeleri hakkındaki 2825 sayılı kanuna aşağıdaki maddeler eklenmiştir :

Ek madde 1 — Gümrükler Muhafaza Müdürlüğü gümrük kapıları ile pasavan kapılarında ve gümrük teşkilâtı bulunan hava ve deniz limanlarında ve serbest bölge ve çeşitli antrepo ve iç gümrük sahalarında ve Marmara Denizi ile Çanakkale ve Karadeniz boğazlarında ve bu yerlerdeki gümrük saha ve bölgelerinde gümrük ve muhafaza vazifeleriyle kaçakçılığın men'i, takip ve tahkiki işleriyle, kanunlarla ve Vekâletçe verilen diğer vazifeleri ve işleri yürütür.

Ek madde 2 — Gümrük ve İnhisarlar Vekâleti memurlarının meslekî bilgilerini genişletmek maksadıyla Vekâlet tarafından meslek kursları ihdas olunur.

Ek madde 3 — Gümrük ve İnhisarlar Vekâleti merkez ve taşra kadrolarına dâhil memurların inzibati suçları hakkında karar vermek ve kanun ve nizamlarla verilen diğer işleri ifa etmek üzere Vekâlette bir İnzibat Komisyonu kurulur. Bu Komisyon müsteşarın veya tevkil edeceği kimsenin riyaseti altında Teftiş Heyeti Reisi, Hukuk Müşaviri, Gümrükler Umum Müdür ve Gümrükler Muhafaza Müdürü ile Zat ve Sicil İşleri Müdüründen teşekkül eder.

Ek madde 4 — 6815 sayılı kanuna bağlı 2 sayılı cetvelde yazılı memuriyetlerde istihdam edilenlere 6811 sayılı kanuna göre her ay verilmekte olan 50 lira tayin bedelinin ödenmesine devam olunur. Bu memuriyetlere yeniden tayin edilenler de aynı haktan istifade ederler.

Madde 5 — Gümrük Muhafaza ve Muamele Sınıfı Memurları Teşkilâtı hakkındaki 3944 sayılı kanunun 1 inci ve 2 nci maddeleriyle Gümrük ve İnhisarlar Vekâleti Teşkilât ve Vazifeleri hakkındaki 2825 sayılı kanuna ek 4451 sayılı kanun kaldırılmıştır.

Muvakkat Madde 1 — Bu kanunun mer'iyete girdiği tarihte memur bulunanlardan kadro aylık ve unvanları değiştirilmemiş olanların yeniden tayinlerine lüzum kalmadan aylıklarının verilmesine devam olunur. Bu kanunla kadroları kaldırılan veya değiştirilenlerden yeni kadrolara tayin olunanlara geçici görev, hastalık, izin gibi kanuni sebeplerle

vazifeleri başında olmasalar dahi işe başlamaları kayıt veya şartına bakılmaksızın maaşları verilir.

Muvakkat Madde 2 — Muvazeneî Umumiye Kanununa bağlı (D) işaretli cetvelin Gümrük ve İnhisarlar Vekâleti Muhafaza kısmına dâhil kadrolarda müstahdem olanlardan 6815 sayılı kanunla Jandarma Umum Kumandanlığına devredilmeyen kadrolarda müstahdem olanlara 6706 sayılı kanun gereğince verilmekte olan er tayin bedelinin ödenmesine devam olunur.

Madde 6 — Bu kanun neşri tarihinde mer'iyete girer.

Madde 7 — Bu kanun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

7/9/1956

[1] SAYILI CETVEL

D.	Memuriyetin nev'i	Aded	Maaş
<i>Gümrük Umum Müdürlüğü</i>			
4	Mütercim	1	90
<i>Kıymet Şubesi Müdürlüğü</i>			
6	Uzman (İhtisas yeri)	4	70
7	" " "	2	60
<i>Gümrük İşleri Müdürlüğü</i>			
6	Raportör	4	70
<i>Kontrol Şubesi Müdürlüğü</i>			
6	Uzman	4	70
7	"	6	60
<i>6815 sayılı kanuna bağlı (2) sayılı cetvelden</i>			
5	Muhafaza Başmüdürlü	1	80
14	Muhafaza Memuru	186	15
<i>Levazım Müdürlüğü</i>			
6	Müdür	1	70
8	Müdür Muavini	1	50
<i>Neşir İşleri</i>			
6	Mütercim	1	70

[2] SAYILI CETVEL

D.	Memuriyetin nev'i	Aded	Maaş
3	Müsteşar Muavini	1	100
3	Vekâlet Müşaviri	1	100
<i>Hususi Kalem Müdürlüğü</i>			
4	Mütercim	1	90
6	"	1	70
<i>Teftiş Heyeti</i>			
4	Başmüfettiş	2	90
<i>Hukuk Müşavirliği</i>			
5	Hukuk Müşavir Muavini	1	80
8	Kısmî Âmiri	1	50
<i>Gümrük Umum Müdürlüğü</i>			
7	Kontrolör	2	60
<i>Kıymet Şubesi Müdürlüğü</i>			
6	İkinci Müdür	1	70
7	Müdür Muavini	1	60
6	Başuzman (İhtisas yeri)	3	70
<i>Gümrük İşleri Müdürlüğü</i>			
6	Başraportör	4	70
<i>Kontrol Şubesi Müdürlüğü</i>			
7	Müdür Muavini	1	60
6	Başuzman (İhtisas yeri)	4	70

D.	Memuriyetin nevi	Aded	Maaş	D.	Memuriyetin nevi	Aded	Maaş	
<i>Ekonomik İşleri Müdürlüğü</i>				<i>Levazım Müdürlüğü</i>				
6	İkinci Müdür	1	70	5	Müdür	1	80	
<i>Gümrükler Muhafaza Müdürlüğü</i>				7	Müdür Muavini	1	60	
5	Müdür	1	80	8	Ayniyat Muhasibi	1	50	
6	İkinci Müdür	1	70	8	Kısım Amiri	1	50	
7	Kontrolör	2	60	10	Mümeyyiz	1	35	
7	Şube Müdür Muavini	3	60	<i>TAŞRA</i>				
8	Muamele Memuru	3	50	5	Gümrük Muhafaza Müdürü	2	80	
9	»	3	40	<i>Resmî Resmî Gazete Sayı</i>				
<i>Zat ve Sicil İşleri Müdürlüğü</i>				No.	Başlık	Düster Tertip	Cilt	Sahife
7	Müdür Muavini	1	60	2825	Kaldırılan Kanunlar :			
8	Kısım Amiri	1	50		Cumruk ve İnhisarlar Vekillîği Teşkilât ve Vazifeleri hakkında Kanun	3	16	1617
9	Şef	1	40		16/10/1935			3133
				4451	Gumruk ve İnhisarlar Vekâleti Teşkilât ve Vazifeleri hakkında Kanun	3	24	1409
					7/7/1943			3449
				3944	İlgili Kanun :			
					Cumruk ve Muhafaza ve Muamele Sınıfı Memurları Teşkilâtı hakkında Kanun	3	22	90
					24/12/1940			4694

TEBLİĞLER

İktisat ve Ticaret Vekâletinden :

Sarayköy Pamuk Ekspertizinin görülen lüzum üzerine 1 Ekim 1956 tarihinden itibaren kapatılmasına ve Ekspertiz kontrol bölgesinin mezkûr tarihten itibaren Denizli Pamuk Ekspertizine bağlanmasına karar verilmiştir.

Keyfiyet ilgililere tebliğ olunur.

Gümrük ve İnhisarlar Vekâletinden :

Bazı gümrüklerden alınan yazılarda taviz listesi tatbikatında te reddüde düşüldüğü anlaşılan aşağıdaki hususun tavizli icabetmiştir.

GATT taviz listesinin 50 inci sahifesinde yazılı ve 85.19 pozisyonuna uygulanması gereken komitatör ismen yer almış olup, mümâsilleri kaydı gösterilmemiş bulunması dolayısıyla (Şalter, enterrüptör; duy priz ve fiş) lerin indirimli vergiden istifade ettirilmesi mümkün olamayacağına bilinmesi tamamen tebliğ olunur.

İLÂNLAR

M. M. V. 1 No. lu Satın Alma Komisyonu Başkanlığından

Askerî birlikler ihtiyacı için 30 ton kök kereviz satın alınacaktır. Tahmini tutarı 20.250 lira olup geçici teminatı 1.519 liradır. İhalesi 19/9/1956 günü saat 11 de kapalı zarf usulüyle yapılacaktır. Evsaf ve şartlar her gün Komisyonunda ve İstanbul Levazım Amirliği ilân kısmında görülebilir. İsteklilerin belirtilen gün ve saatten bir saat evveline kadar teklif mektuplarını Komisyon Başkanlığına vermeleri ilân olunur.

3063 / 4-4

Askerî birlikler ihtiyacı için aşağıda cins ve miktarı yazılı patates ve kuru soğan satın alınacaktır. Bu işe istekli çıkmadığından ihalesi : 17/9/1956 günü saat 11,30 da kapalı zarf usulüyle yapılacaktır. 50 ton patates, 30 ton kuru soğan bir istekliye ihale edilebileceği gibi her kalem ayrı, ayrı isteklilere ihale edilebilir. Patates 25 er ton, kuru soğan 15 er tonluk partiler halinde ayrı, ayrı isteklilere ihale edilebilir. Evsaf ve şartlar her gün Komisyonunda ve İstanbul Levazım Amirliği ilân kısmında görülebilir. İsteklilerin belirtilen gün ve saatten bir saat evveline kadar teklif mektuplarını Komisyon Başkanlığına vermeleri ilân olunur.

Cinsi	Miktarı Ton	T. fiyatı Kr.	T. tutarı Lira	G. teminatı Lira
Patates	50	52	26.000	3.120
Kuru soğan	30	52	15.600	
Yekûn			41.600	

3054 / 4-4

Askerî birlikler ihtiyacı için aşağıda cins ve miktarları yazılı meyveler satın alınacaktır. İhalesi 25/9/1956 günü saat 11 de kapalı zarf usulü ile yapılacaktır. Evsaf ve şartlar her gün Komisyonunda ve İstanbul Levazım Amirliği ilân kısmında görülebilir. İsteklilerin belirtilen gün ve

saatten bir saat evveline kadar teklif mektuplarını Komisyon Başkanlığına vermeleri ilân olunur.

Cinsi	Miktarı Ton	T. fiyatı Kr.	T. tutarı Lira	G. teminatı Lira
Elma	28	150	42.000	5.690
Armut	7	150	10.500	
Ayva	4	60	2.400	
Portakal	75.000 Aded	15	11.250	
Mandalina	11.000 »	15	1.650	
Limon	140.000 »	15	21.000	
Yekûn			88.800	

3138 / 4-2

Askerî birlikler ihtiyacı için aşağıda cins ve miktarları yazılı sebzeler satın alınacaktır. İhalesi : 24/9/1956 günü saat 11,30 da kapalı zarf usulü ile yapılacaktır. Evsaf ve şartlar her gün Komisyonunda ve İstanbul Levazım Amirliği ilân kısmında görülebilir. İsteklilerin belirtilen gün ve saatten bir saat evveline kadar teklif mektuplarını Komisyon Başkanlığına vermeleri ilân olunur.

Cinsi	Miktarı Ton	T. fiyatı Kr.	T. tutarı Lira	G. teminatı Lira
Pırasa	10	30	3.000	1.517
Lahana	7	30	2.100	
Kereviz	4	50	2.000	
İspanak	16	55	8.800	
Havuç	6	42	2.520	
Karnabahar	3	60	1.800	
Yekûn			20.220	

3139 / 4-2

Askerî birlikler ihtiyacı için 600.000 aded portakal satın alınacaktır. Tahmini tutarı 90.000 lira olup geçici teminatı 5.750 liradır. İha-

lesi: 25/9/1956 günü saat 11,30 da kapalı zarf usulüyle yapılacaktır. Evsaf ve şartlar her gün Komisyonunda ve İstanbul Levazım Amirliği ilân kısmında görülebilir. 600.000 adet portakal bir istekliye ihale edilebileceği gibi 200.000 adet partiler halinde ayrı, ayrı isteklilere ihale edilebilir. İsteklilerin belirtilen gün ve saatten bir saat evveline kadar teklif mektuplarını Komisyon Başkanlığına vermeleri ilân olunur.

3140 / 4-2

Askerî birlikler ihtiyacı için 60 ton patates satın alınacaktır. Tahmini tutarı 21.000 lira olup geçici teminatı 1800 liradır. İhalesi: 26/9/1956 günü saat 11 de kapalı zarf usulüyle yapılacaktır. Evsaf ve şartlar her gün Komisyonunda ve İstanbul Levazım Amirliği ilân kısmında görülebilir. İsteklilerin belirtilen gün ve saatten bir saat evveline kadar teklif mektuplarını Komisyon Başkanlığına vermeleri ilân olunur.

3154 / 4-2

Askerî birlikler ihtiyacı için 200 ton pırasa satın alınacaktır. Tahmini tutarı 60.000 lira olup geçici teminatı 4.250 liradır. İhalesi: 26/9/1956 günü saat 11,30 da kapalı zarf usulüyle yapılacaktır. Evsaf ve şartlar her gün Komisyonunda ve İstanbul Levazım Amirliği ilân kısmında görülebilir. 200 ton pırasa bir istekliye ihale edilebileceği gibi 100 er tonluk partiler halinde ayrı, ayrı isteklilere ihale edilebilir. İsteklilerin belirtilen gün ve saatten bir saat evveline kadar teklif mektuplarını Komisyon Başkanlığına vermeleri ilân olunur.

3155 / 4-2

M. M. V. 4 No. lu Satın Alma Komisyonu Başkanlığından

Kapalı zarf usulü ile, 3 adet boyer, 3 adet etüv ve altı kalem eksiz galvenizli boru alınacaktır. Tahmini bedeli 36.190 lira 29 kuruş olup geçici teminatı 2.715 liradır. İhalesi 24 Eylül 1956 Pazartesi günü saat 11 de Komisyonunda yapılacaktır. Şartnameler her gün öğleden evvel Komisyonunda ve İstanbul Lv. A. ilân kısmında görülebilir.

İsteklilerin 2490 sayılı kanunun hükümleri dairesinde hazırlanacakları teklif zarflarını ihale saatinden bir saat evvel makbuz mukabilinde Komisyon Başkanlığına vermeleri, posta ile gönderilecek zarflardaki gecikmeler hiçbir suretle kabul edilmez. Hepsini bir mütahhede verilebileceği gibi boyler ayrı, etüvler ayrı ve borular ayrı firmalara da verilebilir.

3159 / 4-2

Açık eksiltme usulü ile Shh. tesisat onarımı yapılacaktır. Keşif bedeli 27.320,36 lira olup geçici teminatı 2.050 liradır. İhalesi 24/9/1956 Pazartesi günü saat 11,30 Komisyonunda yapılacaktır. Keşif ve şartnameler her gün Komisyonunda ve İst. Lv. A. ilân kısmında görülebilir.

İsteklilerin ihale gününden en az üç gün evvel K. K. İ. S. D. Bşk. h. gına müracaat ederek yeterlik belgesi almaları şarttır.

3166 / 4-2

Maliye Vekâletinden :

Yapılacak iş : Dahiliye Vekâleti ile Emniyet Umum Müdürlüğü binalarında ve garajda muhtelif tamir.

Keşif bedeli : 16.069,75 liradır.

Teminat : 1.205,23 liradır.

Eksiltme mahalli ve tarihi : 20/9/1956 Perşembe günü saat 16 da Maliye Vekâleti Millî Emlâk Genel Müdürlüğünde kapalı zarf usulüyle yapılacaktır.

Şartname mezkûr mahalden bedeli mukabilinde alınabilir.

Eksiltmeye iştirak etmek isteyenler bu iş için Nafia Vekâletinden alacakları ehliyet belgesini Komisyonuna ibraz etmeleri şarttır.

3181 / 4-4

Yapılacak iş : Maliye Vekâletine ek I no. lu binaya mevcut yük asansörünün tadili suretiyle bir adet insan asansörü konulması.

Keşif bedeli : 23.300,00 liradır.

Teminat : 1.747,50 liradır.

Eksiltme mahalli ve tarihi : 2/10/1956 Salı günü saat 16 da Maliye Vekâleti Millî Emlâk Genel Müdürlüğünde kapalı zarf usulü ile ihale edilecektir.

Şartaame mezkûr mahalden bedeli mukabilinde alınabilir.

Eksiltmeye iştirak etmek isteyenler bu iş için Nafia Vekâletinden alacakları ehliyet belgesini ve diğer lüzumlu vesikaların, teklif mektubu ile birlikte ihalede bir saat önce komisyon başkanına vermeleri şarttır.

3179 / 4-1

T. C. Devlet Demiryolları İşletmesi Merkez Artırma ve Eksiltme Komisyonunu Reisliğinden :

300.000 adet muhtelif cins ahşap travers alınacaktır

1 — Teklif alma suretiyle 300.000 adet muhtelif cins ahşap travers satın alınacaktır.

2 — Teklifler en geç 8 Ekim 1956 Pazartesi günü saat 17 ye kadar Ankara'da Malzeme dairesinde toplanan Komisyonumuza verilmiş veya gelmiş olması şarttır.

3 — Şartnameler 10 lira mukabilinde Ankara'da İdare binasında Merkez Veznesizden, İstanbul'da Sirkeci Veznesinden temin edilebilir.

4 — T.C.D.D siparişi yapıp yapmamakta veya kısmen yapmaktaki ve tercih ettiği talibe yapmaktaki serbesttir.

3185 / 2-1

Tapu ve Kadastro Umum Müdürlüğünden :

Elâzığ Vilâyetine bağlı Sivrice Kazasının Belediye hududu dışında kalan yerlerdeki (Bütün nahiyeye ve köyler dâhil) gayrimenkul malların 5602 sayılı Tapulama Kanununun hükümlerine göre tapulamasının yapılacağı ilân olunur.

3188 / 2-1

Ankara Defterdarlığından :

Dosya No.	Dairesi	Menkul satışı		M. bedel Lira	Teminat Lira
		Cinsi	Miktarı		
52/3576	Anatamir Fabrikası Müdürlüğü	Kauçuk tozu	40 ton	20.000	1.500
52/3461	1. No. lu Ağır Silâh Deposu Md.	3839 adet er dürbünü vesaire	27 kalem	26.068	1.956

Yukarıda cinsi, miktarı ve muhammen bedelleri yazılı malzemeler 2490 sayılı kanunun 31 inci maddesi uyarınca kapalı zarf usulüyle satılacaktır.

İhalesi 17/9/1956 Pazartesi günü saat 15,30 da Defterdarlıkta teşekkül edecek Komisyon huzurunda yapılacaktır.

İsteklilerin hazırlanacakları teklif mektuplarını ihale saatinden bir saat evveline kadar Komisyonuna vermeleri (Postada vâkı gecikmeler kabul edilmez)

Fazla bilgi almak isteyenlerin Ankara Defterdarlığı Millî Emlâk Müdürlüğüne müracaatları lüzumu ilân olunur.

3108 / 4-3

Ankara Nafia Müdürlüğünden :

1 — 300.000,— lira keşif bedelli Ankara'da Mimar Kemal Ortaokulunun birinci kısım inşaatı kapalı zarf usulüyle eksiltmeye konmuştur.

2 — Tâlipler bu işe ait eksiltme dosyasını her gün mesai saatleri dâhilinde Nafia Müdürlüğü Kaleminde görebilirler.

3 — Eksiltme 17/9/1956 Pazartesi günü saat 15,30 da Hükümet konağında Nafia Müdürlüğü odasında toplanacak Komisyon tarafından yapılacaktır.

4 — Muvakkat teminatı 15.750,— liradır.

5 — İhaleye girebilmek için :

a) Kanuni muvakkat teminatı,

b) 1956 yılına ait ticaret odası vesikasını,

c) Eksiltme gününden en az üç gün evvel (Tatil günleri hariç) Vilâyet makamına dilekçe ile müracaat ederek alacakları fennî ehliyet vesikasını ve teklif mektuplarını mevzuata uygun şekilde ihale saatinden bir saat evveline kadar Komisyonuna makbuz mukabilinde vermeleri veya göndermeleri ilân olunur.

6 — Postada vâkı gecikmeler nazara alınmaz.

3055 / 4-4

Türkiye Cumhuriyeti Ziraat Bankası Genel Müdürlüğünden :

5889 sayılı kanun hükümlerine göre Bankamızca çıkarılan % 5 Faizli Altıncı Tertip 30 milyon liralık tahvillerin ikinci itfa keşidesi 1/9/1956 tarihinde noter huzuriyle Bankamız Merkez binasında yapılmıştır.

Bu şekilde kur'a isabet eden tahvil numaraları aşağıda gösterilmiştir. İtfa bedellerinin ödenmesine 1/10/1956 gününden itibaren bütün şube ve ajanslarımızda başlanacağı ilân olunur.

İtfaya uğrayan tahvil numaraları	İtfaya uğrayan tahvil numaraları	İtfaya uğrayan tahvil numaraları
1001 — 1050	33096 — 33100	42771 — 42775
1451 — 1500	33441 — 33445	42941 — 42945
1651 — 1700	33761 — 33765	43071 — 43075
3151 — 3200	33826 — 33830	43111 — 43115
4701 — 4750	33831 — 33835	43201 — 43205
5651 — 5700	33866 — 33870	43721 — 43725
5851 — 5900	33966 — 33970	43726 — 43730
9101 — 9150	34521 — 34525	43991 — 43995
9401 — 9450	34706 — 34710	44021 — 44025
10901 — 10950	34751 — 34755	44291 — 44295
11251 — 11300	35001 — 35005	44431 — 44435
14651 — 14700	35156 — 35160	44512
14801 — 14850	35276 — 35280	44556
15871 — 15880	35526 — 35530	44593
16781 — 16790	35586 — 35590	44607
16901 — 16910	35641 — 35645	44623
17101 — 17110	35726 — 35730	44655
17321 — 17330	35741 — 35745	44677
17391 — 17400	35796 — 35800	44684
17651 — 17660	36076 — 36080	44716
17951 — 17960	36096 — 36100	44718
18301 — 18310	36101 — 36105	44738
18421 — 18430	36231 — 36235	44855
18551 — 18560	36326 — 36330	44935
18741 — 18750	36436 — 36440	44942
19511 — 19520	36536 — 36540	44973
19851 — 19860	36541 — 36545	44986
19921 — 19930	36691 — 36695	44987
19971 — 19980	37406 — 37410	44989
20241 — 20250	37491 — 37495	45064
20311 — 20320	37591 — 37595	45078
20571 — 20580	37991 — 37995	45112
21191 — 21200	38126 — 38130	45123
21411 — 21420	38141 — 38145	45133
22411 — 22420	38486 — 38490	45142
22761 — 22770	38591 — 38595	45143
22951 — 22960	38681 — 38685	45242
23171 — 23180	38726 — 38730	45251
23751 — 23760	39166 — 39170	45267
24521 — 24530	39316 — 39320	45281
24561 — 24570	39886 — 39890	45305
24601 — 24610	39961 — 39965	45327
25251 — 25260	39996 — 40000	45346
25621 — 25630	40046 — 40050	45350
26001 — 26010	40336 — 40340	45363
25421 — 25430	40626 — 40630	45379
26621 — 26630	40946 — 40950	45491
26931 — 26940	41361 — 41365	45547
27091 — 27100	41411 — 41415	45586
28271 — 28280	41531 — 41535	45608
28551 — 28560	41596 — 41600	45624
28561 — 28570	41636 — 41640	45705
28751 — 28760	41701 — 41705	45715
29251 — 29260	41891 — 41895	45729
30311 — 30320	41971 — 41975	45749
30751 — 30760	41976 — 41980	45796
30921 — 30930	41996 — 42000	45836
31591 — 31600	42101 — 42105	45845
32411 — 32415	42111 — 42115	45905
32526 — 32530	42151 — 42155	45920
32536 — 32540	42271 — 42275	45944
32586 — 32590	42501 — 42505	45975
32736 — 32740	42746 — 42750	45988
32956 — 32960		45995

3183

Petrol Dairesi Reisliğinden :

Türkiye Petrolleri Anonim Ortaklığının 31/8/1956 tarihinde bir adet petrol arama ruhsatnamesi iktisabı talebinde bulunduğu Petrol Nizamnamesinin 25 inci maddesinin 2 nci fıkrası mucibince ilân olunur.

3160

Ankara Vilâyeti Daimî Encümeninden:

Hurda beş adet buharlı silindir ile 2 adet Chevrolet marka kamyon kapalı zarf usulü ile satılacaktır. Muhammen bedeli 34.500 lira olup geçici teminat 2.587 lira 50 kuruştur. İhalesi 27/9/1956 Perşembe günü saat 15 de Vilâyet Konağında Daimî Encümende yapılacaktır. Şartname Daimî Encümende görülür.

İsteklilerin belirli gün saat 14 e kadar teminat makbuzu veya mektubunu havi usulüne göre hazırlanmış kapalı zarflarını makbuz mukabilinde Encümene vermeleri.

3153 / 4-2

Polath Kazası Sakarya İlkokulu açık eksiltme usulü ile tamir ettirilecektir.

a) Keşif bedeli 21.699 lira 39 kuruş olup geçici teminat 1.627 lira 45 kuruştur.

b) İhalesi 27/9/1956 Perşembe günü saat 15 de Vilâyet Konağında Daimî Encümende yapılacaktır.

c) Bu işe ait evrak :
Sözleşme projesi, eşiltme şartnamesi, keşif özeti, brim fiyat listesidir.

d) İstekliler bu evrakı Daimî Encümende tetkik edecekler ve eksiltmeden evvel kabul ettiklerine dair imza edeceklerdir.

e) İsteklilerin belirli gün ve saatte teminat makbuz veya mektubu, ticaret odası vesikası ve ihaleden üç gün evvel (Tatil günleri hariç) Vilâyet makamına müracaatla bu iş için alacakları fennî yeterlik belgesiyle Encümene müracaatları.

3199 / 4-1

Beypazarı Kazası Dispanser binasının ikmalî inşaatı açık eksiltmeye çıkarılmıştır. Keşif bedeli 15.317 lira 38 kuruş olup geçici teminat 1.148 lira 80 kuruştur. İhalesi 27/9/1956 Perşembe günü saat 15 de Vilâyet Konağında Daimî Encümende yapılacaktır. Şartname Daimî Encümende görülür.

İsteklilerin belirli gün ve saatte teminat makbuz veya mektubu, ticaret odası vesikası ve ihaleden üç gün evvel (Tatil günleri hariç) Vilâyet Makamına müracaatla bu iş için alacakları fennî yeterlik belgesiyle Encümene müracaatları.

3200 / 4-1

Vilâyetimize bağlı Kırıkkale Kazası Hidar Köyü İlkokulu'nun ikmalî inşaatı bir ay içinde pazarlığa bırakılmıştır. Keşif bedeli 17.600 lira olup geçici teminat 1.320 liradır. İhalesi mezkûr müddet zarfında her Perşembe günü saat 15 de Vilâyet Konağında Daimî Encümende yapılacaktır. Şartname Daimî Encümende görülür.

İsteklilerin belirli gün ve saatte teminat makbuz veya mektubu, ticaret odası vesikası ve ihaleden üç gün evvel (Tatil günleri hariç) Vilâyet Makamına müracaatla bu iş için alacakları fennî yeterlik belgesiyle Encümene müracaatları.

3198 / 1-1

Atatürk Sanatoryumu Baştabipliğinden :

Sanatoryumumuzun 1956 mali yılı ihtiyacı bulunan 116 kalem ilaç kapalı zarf usulüyle eksiltmeye konulmuştur.

Muhammen bedeli 49.822 lira 06 kuruş olup muvakkat teminatı 3.736 lira 91 kuruştur.

İhale 24 Eylül 1956 tarihine müsadif Pazartesi günü saat 11 de Sanatoryumda müteşekkil Komisyonca yapılacaktır.

İsteklilerin 2490 sayılı kanunun tarifati dairesinde hazırlayacakları zarfları ihale saatinden bir saat evvel makbuz mukabil Komisyonca vermeleri, mezkûr ilaçlara ait idari ve fennî şartnamelerin Sanatoryum İdaresine ve İstanbul Sıhhat ve İçtimai Muavenet Müdürlüğünden görülecekleri ilân olunur.

3184 / 4-3

İÇİNDEKİLER

<u>Kanunlar</u>	<u>Sayfa</u>
6832 Bir Avrupa Tediye Birliği Kurulması Hakkındaki 19 Eylül 1950 Tarihli Anlaşmayı Tadil Eden 6 Sayılı Ek Protokolün Tasdikına Dair Kanun	1
6833 Bir Avrupa Tediye Birliği Kurulması Hakkındaki 19 Eylül 1950 Tarihli Anlaşmayı Tadil Eden (7) Sayılı Ek Protokol ve "Bir Avrupa Tediye Birliği Kurulması Hakkındaki Anlaşmanın Muvakkat Tatbikına Mütedair Protokolü Tadil Eden Protokol"ün Tasdikına Dair Kanun	2
6834 Şehir ve Kasabalarda Mahalle Muhtar ve İhtiyar Heyetleri Teşkiline Dair Olan Kanuna Bazı Maddeler Eklenmesine ve Bu Kanunun Bazı Maddelerinin Kaldırılmasına Dair 5671 Sayılı Kanunun Ek 1 inci Maddesinin Değiştirilmesi ve Aynı Kanuna Geçici Bir Madde Eklenmesi Hakkındaki 6010 Sayılı Kanunun Ek 1 inci Maddesinin Değiştirilmesi ve Bu Kanun	5
6835 5998 Sayılı Kanunun 1 inci Maddesinin Değiştirilmesine ve Muvakkat Bir Madde Eklenmesine Dair Kanun	5
6836 8007 Sayılı Kanunun 7 ve 8 inci Maddelerinin Değiştirilmesine Dair Kanun	5
6837 İlk ve Orta Tedrisat Muallimlerinin Terfi ve Tecziyeleri Hakkındaki 1072 Sayılı Kanunun 2517 ve 3313 Sayılı Kanunlarla Muaddel 3 üncü Maddesinin (A) Fıkrasıyla Aynı Kanun 1880 ve 2517 Sayılı Kanunlarla Değiştirilen 3 üncü Maddesinin 5991 Sayılı Kanunla Tadil Edilen (B) Fıkrasının Değiştirilmesi Hakkında Kanun	5
6838 5423 Sayılı Esnaf Vergisi Kanununun Kaldırılması ve 5421 Sayılı Kanunun Bazı Maddelerinin Tadili ve Bazı Maddelerine Fıkralar İlavesi Hakkındaki 6582 Sayılı Kanunun Bazı Maddelerinin Tasdili ve Bu Kanuna Bazı Hükümler İlavesine Mütedair Kanun	6
6839 1956 Malî Yılı Muvazenei Umumiye Kanununa Bağlı (A/2) İşaretli Cetvelde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun	6
6840 Karayolları Umum Müdürlüğü- 1956 Yılı Bütçe Kanununa Bağlı Cetvellerde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun	7
6841 Karayolları Umum Müdürlüğü 1956 Yılı Bütçe Kanununa Bağlı Cetvellerde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun	7
6842 5434 Sayılı Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanununun 32 nci Maddesine Bir Fıkra Eklenmesi Hakkında Kanun	7
6843 Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanununun 8 inci Maddesinin (H) Fıkrasının Değiştirilmesi Hakkında Kanun	7
6844 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ege Elektrik Türk Anonim Ortaklığı Arasında Demirköprü Hidro – Elektrik Tesislerinin Devrine Mütaallik Olarak Aktedilen Mukavelenin Tasdiki Hakkında Kanun	7
6845 Demiryolları ve Limanları İnşaatı İçin Gelecek Yıllara Sâri Taahhütlere Girişilmesi Hakkındaki 3262, 3813, 4643 ve 5075 Sayılı Kanunlara Ek Kanun	8
6846 Kaçakçılığın Men ve Takibine Dair Olan Kanunun Bazı Maddelerinde Değişiklik Yapılmasına ve Bu Kanuna Ek Bir Madde İlavesine Dair Kanun	8
6847 Kuzey - Atlantik Antlaşmasına Taraf Devletler Arasında Atom ile İlgili Malumat Sahasında İşbirliğine Dair Anlaşma ve Ekinin Tasdikına Ait Kanun	9
6848 Birleşmiş Milletler, Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilatı, Milletlerarası Sivil Havacılık Teşkilatı, Milletlerarası Çalışma Teşkilatı, Dünya Sağlık Teşkilatı ve Birleşmiş Milletler Eğitim, Bilim ve Kültür Teşkilatından Teknik Yardım Teminine Mütedair 5 Eylül 1951 Tarihli Esas Anlaşma Mucibince Getirilen Teknik Yardım Ekspertlerine Ödenecek Mahalli Geçim Tahsisatları Hakkında Hükümetimizle Birleşmiş Milletler Teknik Yardım Bürosu Türkiye Temsilciliği Arasında Varılan Anlaşmaya Dair Mezkur Temsilciliğe Gönderilen Mektubun Tasdiki Hakkında Kanun	10
6849 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Amerika Birleşik Devletleri Dış Muameleler İdaresi Namına Hareket Eden "Export - İmport Bank Of Washington" Arasında İmzalanan Yirmi Milyon Dolarlık Kredi Anlaşması ve Eklerinin Tasdiki Hakkında Kanun	11
6850 Milletlerarası Finansman Kurumuna Katılmak İçin Hükümete Salâhiyet Verilmesine Dair Kanun	15
6851 Gümrük ve İnhisarlar Vekâleti Teşkilât ve Vazifelerine Dair 2825 Sayılı Kanunun Bazı Maddelerinde ve Bu Kanuna Ek 6410 Sayılı Kanunun 3 üncü Maddesiyle Aynı Kanuna Bağlı (1) Sayılı ve 6815 Sayılı Kanuna Bağlı (2) Sayılı Cetvellerde Değişiklik Yapılmasına ve 2825 Sayılı Kanuna Bazı Maddeler Eklenmesine Dair Kanun	20

Tebliğler

İktisat ve Ticaret Vekaletinden Tebliğ	22
Gümrük ve İnhisarlar Vekaletinden Tebliğ	22

İlanlar

22